

| CONTENTS                                       | 目錄        | PAGE(S)頁 |
|--|-----------|----------|
| CORPORATE INFORMATION                          | 公司資料      | 2        |
| CHAIRMAN'S STATEMENT                           | 主席報告      | 3        |
| MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS             | 管理層討論與分析  | 6        |
| DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE               | 董事及管理人員簡介 | 10       |
| REPORT OF THE DIRECTORS                        | 董事會報告書    | 13       |
| REPORT OF THE AUDITORS                         | 核數師報告書    | 26       |
| CONSOLIDATED INCOME STATEMENT                  | 綜合收益賬     | 28       |
| BALANCE SHEETS                                 | 資產負債表     | 29       |
| Consolidated statement of changes<br>In equity | 綜合權益變動表   | 31       |
| CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT               | 綜合現金流量表   | 32       |
| NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS              | 財務報表附註    | 34       |
| FINANCIAL SUMMARY                              | 財務資料概要    | 93       |
| PARTICULARS OF MAJOR PROPERTIES                | 主要物業概要    | 94       |

#### **CORPORATE INFORMATION**

#### **BOARD OF DIRECTORS**

Chan Heng Fai (Managing Chairman) Chan Tong Wan (Managing Director) Chan Yoke Keow Chan Sook Jin, Mary-ann Fong Kwok Jen Lee Ka Leung, Daniel Wong Dor Luk, Peter Da Roza Joao Paulo

#### AUDIT COMMITTEE

Lee Ka Leung, Daniel Wong Dor Luk, Peter

#### **COMPANY SECRETARY**

Chan Suk King, Zoe

#### AUDITORS

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants

#### SOLICITORS

Herbert Smith

#### **PRINCIPAL BANKERS**

Hang Seng Bank Limited

#### SHARE REGISTRARS

Friendly Registrars Limited Ground Floor, Bank of East Asia Harbour View Centre 56 Gloucester Road, Wanchai Hong Kong

#### **REGISTERED OFFICE & PRINCIPAL OFFICE**

Room 2601, 26th Floor Island Place Tower 510 King's Road North Point, Hong Kong

#### WEBSITE

www.185hk.com

## 公司資料

#### 董事會

陳恒輝(執行主席)
陳統運(董事總經理)
陳玉嬌
陳淑貞
鄭國禎
李家樑
王多祿
Da Roza Joao Paulo

#### 審核委員會

李家樑 王多禄

#### 公司秘書

陳淑琼

#### 核數師

德勤•關黃陳方會計師行 執業會計師

#### 律師

史密夫律師行

#### 主要往來銀行

恒生銀行有限公司

#### 股份過戶登記處

準誠證券登記有限公司 香港 灣仔告士打道56號 東亞銀行港灣中心地下

#### 註冊及主要辦事處

香港北角 英皇道510號 港運大廈 26樓2601室

#### 網址

www.185hk.com

#### **CHAIRMAN'S STATEMENT**

During the year, Hong Kong's economy continued to experience difficulties, which led to a weak demand for loans. Rising personal and business bankruptcies, together with high unemployment, a huge deficit and persistent deflation, also put pressure on the Group's earnings. Hong Kong experienced an unprecedented economic downturn during the first half of the year due to the outbreak of SARS starting in the first quarter of 2003. The overall business and financial performance of the Group suffered significantly.

This year the Group recorded a turnover of approximately HK\$561,105,000 representing an increase of 293% from HK\$142,594,000 for the previous year. The loss attributable to shareholders for the year ended March 31, 2004 was HK\$108,838,000 when compared with a gain of HK\$190,447,000 in 2003.

#### **CREDIT CARD BUSINESS**

The SARS outbreak and the hardships associated with it had a negative impact on nearly all sectors of the economy in the first half of the year and our credit card business experienced adverse effects. Credit demand in the consumer finance field continued to fall and consumer confidence was weak. During the year, interest rates kept falling to new lows, leading to a keen competition and decrease in our net interest income. Nevertheless, the Group's charge for bad and doubtful debts decreased sharply by 76.4% to HK\$8,631,000 from HK\$36,574,000 in the previous year. The Credit Card business recorded a turnover of approximately HK\$17,356,000, representing a decrease of 56.6% from 2003.

Nevertheless, we were able to benefit from the economic rebound, improvement in labour market and the implementation of positive credit data sharing in Hong Kong, in the second half of the financial year through continuous marketing efforts, we experienced a significant expansion in our customer base.

The Group is pursuing the possibility of expanding its credit card logistics/processing services into China by marketing tailor-made, turn-key, full service credit card issuance, processing and logistics services to PRC companies, especially financial institutions, such as banks and insurance companies.

#### FINANCIAL AND SECURITIES INVESTMENT

The financial and securities investment division of the Group recorded a turnover of approximately HK\$490,611,000 for the year ended March 31, 2004, representing an increase of 928% from HK\$47,717,000 for the previous year. The financial and securities investment division recorded an operating loss of HK\$74,614,000 as compared to profit of HK\$201,697,000 in 2003. The loss was mainly attributable to the realised and unrealised loss on other investments in China Gas Holdings Limited ("China Gas").

## 主席報告

年內,香港經濟仍然陷於困境,貸款需求 疲弱。個人破產個案上升,加上失業率高 企及龐大赤字與持續通縮,本集團之盈利 備受沉重壓力。二零零三年首季爆發非典 型肺炎,香港經濟於本年度上半年度面對 前所未見之困境,本集團整體業務及財務 表現均受到嚴重影響。

本集團於本年度錄得營業額約 561,105,000港元,較去年之142,594,000 港元增加293%。截至二零零四年三月三 十一日止年度之股東應佔虧損為 108,838,000港元,而二零零三年則為收 益190,447,000港元。

#### 信用卡業務

非典型肺炎爆發後,香港幾乎所有行業均 於本年度上半年度遭受打擊,而我們的信 用卡業務所受打擊尤為嚴重,消費財務範 疇之信貸需求持續下降,消費信心薄弱。 年內息率持續創新低,業內競爭趨於白熱 化,我們的利息收入淨額隨之減少。然而, 本集團之呆壞賬開支亦由去年 36,574,000港元銳減76.4%至8,631,000 港元。信用卡業務錄得營業額約 17,356,000港元,較二零零三年下降 56.6%。

然而,受惠於經濟好轉、失業率回落及香 港推行正面信貸資料分享,加上持續進行 市場推廣工作,我們於財政年度下半年成 功大舉擴展客戶基礎。

本集團正積極探討向中國公司(特別是銀行及保險公司等財務機構)推廣度身訂造 之全面信用卡發行、處理及後勤服務,以 擴展其信用卡後勤/處理服務至中國之 可能性。

#### 金融及證券投資

本集團的金融及證券投資部門於截至二 零零四年三月三十一日止年度錄得約 490,611,000港元之營業額,即較去年的 47,717,000港元上升928%。金融及證券 投資部門錄得經營虧損74,614,000港元, 而二零零三年則為201,697,000港元。虧 損主要來自於中國燃氣控股有限公司 (「中國燃氣」)之其他投資之已變現及未 變現收益。

#### CHAIRMAN'S STATEMENT - continued

## 主席報告-續

#### FINANCIAL AND SECURITIES INVESTMENT - continued

At the end of March 2003, the other investments held by the Group primary consisted of its 26.41% shareholdings in China Gas. The Group's investments in China Gas have been dealt with in accordance with the Group's accounting policy for other investments and is stated at HK\$0.86 per share based on the market value of the shares at the balance sheet date and recorded an unrealized gain of approximately HK\$227 million for the year ended March 31, 2003.

During the year ended March 31, 2004, China Gas's shares traded in a price range of HK\$0.64 to HK\$1.22 and the market value of the shares at the balance sheet date of March 31, 2004 was HK\$0.67 per share. During the year ended March 31, 2004, the Group disposed of approximately 160 million shares resulting in a realized loss of approximately HK\$46.5 million and as at March 31, 2004 held approximately 9.3% shareholdings resulting in an unrealized loss of approximately HK\$30.5 million. As a result, the Group recorded realized and unrealized losses of approximately HK\$77 million in relation to its investment in China Gas.

On January 16, 2004, the Group entered into a share sale agreement with Mr. Liu Ming Hui, the Managing Director of China Gas ("Mr. Liu") to dispose of its 250,000,000 ordinary shares of China Gas for an aggregate consideration of HK\$180,000,000. As at March 31, 2004, the sale and purchase of 90,000,000 shares has been completed.

#### **HEALTH CARE**

The Group's health care business recording a turnover of approximately HK\$50,777,000 and operating loss of approximately HK\$7,288,000.

Global Med Technologies Inc ("Global Med") is a leading supplier of management information systems to U.S. blood centers. Current clients of Global Med's products and services manage more than 3 million units of blood or over 22% of the U.S. blood supply each year.

Additionally, the American Red Cross conducted a pilot launch of a state-of-the-art transfusion service management information system from Global Med on October 22, 2002 and Global Med has been working closely with the Safe Blood for Africa<sup>™</sup> Foundation to provide products, support and services to help establish urgently needed blood services and support throughout sub-Saharan Africa, in order to help stop the transmission of AIDS through contaminated blood transfusions, inline with President Bush's US\$15 billion initiative to help save the lives of AIDS-infected people in Africa and to further help decrease the spread of AIDS in Africa.

#### 金融及證券投資-續

於二零零三年三月底,本集團所持其他投 資主要包括於中國燃氣的26.41%股權。本 集團於中國燃氣的投資根據本集團有關 其他投資的會計政策處理,乃按其於結算 日之股份市值以每股0.86港元列賬,於截 至二零零三年三月三十一日止年度錄得 未變現收益約227,000,000港元。

截至二零零四年三月三十一日止年度,中 國燃氣的股價於0.64港元至1.22港元之間 上落,而於二零零四年三月三十一日結算 日之股份市價為每股0.67港元。截至二零 零四年三月三十一日止年度,本集團售出 約160,000,000股,產生已變現虧損約 46,500,000港元,而於二零零四年三月三 十一日所持約9.3%股權則產生未變現虧 損約30,500,000港元。本集團因而就其於 中國燃氣的投資錄得已變現及未變現虧 損約77,000,000港元。

於二零零四年一月十六日,本集團與中國 燃氣董事總經理劉明輝先生(「劉先生」) 訂 立 股 份 銷 售 協 議,以總代 價 180,000,000港元,出售中國燃氣 250,000,000股普通股。截至二零零四年 三月三十一日,已完成買賣90,000,000股 股份。

#### 保健

本集團保健業務錄得營業額約 50,777,000港元及經營虧損約7,288,000 港元。

Global Med Technologies Inc.(「Global Med」)為美國輸血中心管理資訊系統供應商中之翹楚。目前使用Global Med產品及服務的客戶每年管理超過3,000,000個單位的血液或美國每年血液供應的22%以上。

此外,於二零零二年十月二十二日,美國 紅十字會試用Global Med的先進輸血服 務管理資訊系統。Global Med亦與Safe Blood for Africa<sup>™</sup> Foundation緊密合作, 向非洲撒哈拉沙漠週邊地區提供產品、支 援及服務,協助建立緊急血液服務及支 援。此項目之目標為遏止愛滋病透過輸血 傳播,加上美國總統布殊動用150億美元 拯救非洲感染愛滋病人士,望有助制止非 洲之愛滋病擴散。

#### CHAIRMAN'S STATEMENT - continued

#### OUTLOOK

In the year 2004, we have already seen the gradual recovery in the Hong Kong economy, the declining trend of personal bankruptcies and the availability of positive credit data of customers. The boost in job opportunities and pick up in the property markets have changed the consumer spending behaviour and increased the demand for consumer loans. It is our business strategy to continue to focus on the financial and securities investment businesses including corporate finance, consumer finance and the credit card business. We will continue to introduce reputable strategic partners and undertakes an aggressive marketing strategy to create opportunities to enlarge the credit card customer base, enhance the Group's business connections, and build on our brand name and international recognition.

The Group's business direction includes diversification of country risk through the expansion and development of its existing business model of corporate finance, consumer finance and the credit card businesses outside of Hong Kong with a strong focus in Singapore and the PRC.

In order to better reflect the finance nature of the Group's principal business, we have proposed on July 21, 2004 to change the English and Chinese name of the Company to "China Credit Holdings Limited  $\overline{P}$  🗐 信貸集團有限公司" respectively. A special resolution will be proposed at the annual general meeting to be held on August 26, 2004 for the shareholders of the Company to consider and if thought fit, approve the change of name of the Company.

The Group maintained a very strong cash position throughout the year and had a cash balance of over HK\$144,311,000 as at March 31, 2004. This advantage, together with the continued growth of our core business and prudent investment strategies, makes us highly competitive in the current depressed economy. We are realistically optimistic about our future. By effective utilisation of our capital, we will expand and extend our business in the years to come.

The Group is also undertaking the development of new business activity by combining travel-related and finance-related activity through a group entity China Xpress Pte. Ltd. ("China Xpress"). China Xpress intends to become a China focused company with strong international presence and achieve this through acquisitions and strategic partnerships throughout the travel and travel-related industries.

In the coming year, the Group will create further synergies among its strategic partners in order to maximise its competitive advantages in large scale operations and services.

#### APPRECIATION

I would like to thank the members of the Board for their guidance and to extend my appreciation to the management and staff for their continued dedication and hard work.

By Order of the Board **CHAN HENG FAI** *Managing Chairman* 

Hong Kong, July 27, 2004

## 主席報告-續

#### 展望

二零零四年,香港經濟逐步復甦,個人破 產個案數字已回落,且已推行正面消費信 貸資料分享。就業機會增加,加上物業市 場好轉,均有助恢復消費開支及消費貸款 需求。我們之業務策略為繼續著眼於金融 及證券投資業務,包括企業財務、消費信 貸及信用卡業務。我們將繼續引入其他著 名策略夥伴及採取積極市場推廣策略,以 製造機會擴大信用卡客戶基礎、提升本 團之業務聯繫及建立我們之品牌及國際 知名度。

本集團之業務方向包括透過擴大及發展 其於香港以外地區之現有企業財務、消費 信貸及信用卡業務,以分散國家風險,並 以新加坡及中國市場為重點。

為更反映本集團以金融業務為主業,我們 於二零零四年七月二十一日建議將本公 司英文及中文名稱更改為「China Credit Holdings Limited中國信貸集團有限公 司」。股東週年大會將於二零零四年八月 二十六日舉行,會上將提呈特別決議,徵 求本公司股東考慮及酌情批准本公司易 名。

本集團年內現金水平維持穩健,於二零零 四年三月三十一日,現金結餘超過 144,311,000港元。憑藉此優勢加上本公 司核心業務持續增長及審慎投資策略,本 公司因而能於目前低迷經濟中維持高度 競爭力,所以對前景審慎樂觀。本公司將 可於未來藉有效運用資金擴展及擴充其 業務。

本集團亦正透過一個集團實體China Xpress Pte. Ltd. (「China Xpress」),結合 旅遊相關及金融相關業務,以發展新業 務。China Xpress有意透過在旅遊及旅遊 相關業內進行收購及策略性夥伴結盟,成 為一間以中國市場為主導並擁有鞏固國 際地位之公司。

來年,本集團將於策略夥伴間進一步創造 協同效益,以提升大規模業務及服務之競 爭優勢。

#### 致謝

本人謹此對董事會各成員的英明指導以 及一直鞠躬盡瘁的管理層及員工致以衷 心謝意。

承董事會命 執行主席 **陳恒輝** 

香港,二零零四年七月二十七日

#### MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### FINANCIAL REVIEW

The Group recorded a turnover of approximately HK\$561,105,000 for the year ended March 31, 2004, representing an increase of approximately 293% as compared to the year ended March 31, 2003. The increase in turnover was mainly due to increases in securities trading and investments. The loss attributable to shareholders for the year ended March 31, 2004 was approximately HK\$108,838,000 as compared to the profit of approximately HK\$190,447,000 in 2003 which was mainly due to the loss from the investment in marketable securities arising from the realised and unrealised loss on other investments in China Gas Holdings Limited ("China Gas").

The loss per share for the year was HK\$0.073 when compared with earnings per share of HK\$0.135 in last year.

#### LIQUIDITY AND CAPITAL RESOURCES

During the period under review, the Company raised HK\$3,750,000 from the exercise of warrants resulting in the issue of 30,000,000 shares.

As at March 31, 2004, the Group's current ratio was 7.7 (3.31.2003: 11.9) and the gearing of the Group was 20.1% (3.31.2003: 13.0%) which was calculated based on the total borrowings of HK\$71,088,000 and the shareholders' fund of HK\$353,959,000. Bank balance and cash amounted to approximately HK\$144,311,000 (3.31.2003: HK\$115,265,000).

Capital commitments in respect of the acquisition of property, plant and equipment not provided in the financial statements as at March 31, 2004 was HK\$43,033,000 (3.31.2003: nil) which would require HK\$10,033,000 of the Group's present cash resources and HK\$33,000,000 external funding.

# MATERIAL ACQUISITIONS AND DISPOSAL AND FUTURE PLANS FOR MATERIAL INVESTMENTS

In December 2002, the Company entered into a conditional agreement to acquire 39.51% of the issued capital and 1,050,000 warrants of American Pacific Bank, a licensed bank incorporated in the U.S. with its shares listed on NASDAQ in the U.S. for a consideration of HK\$134,000,000. The acquisition was approved by the independent shareholders of the Company in May 2003 but was still subject to the approval by relevant government or regulatory authorities in the U.S. Due to the change in the prevailing market conditions, the share price of the Company increased significantly and the Company considered that issuing shares upon full conversion of the convertible bonds at a great discount was not for the best interest of the Company and the shareholders of the Company as a whole. Therefore, the Company requested the vendor on September 5, 2003, and the vendor agreed on the same day, that both the Company and the vendor have elected to treat the Agreement to have ceased and determined.

## 管理層討論與分析

#### 財務回顧

本集團就截至二零零四年三月三十一日 止年度錄得營業額約561,105,000港元, 較截至二零零三年三月三十一日止年度 增加約293%,主要受到證券買賣及投資 的增長帶動。截至二零零四年三月三十一 日止年度的股東應佔虧損約108,838,000 港元,而二零零三年則有溢利約 190,447,000港元,主要源自於中國燃氣 控股有限公司(「中國燃氣」)投資的持有 已變現及未變現虧損之有價證券投資虧 損。

年內每股虧損為0.073港元,而去年則為 盈利每股0.135港元。

#### 流動資金及資金來源

回顧期內,本公司透過認股權證獲行使集 資3,750,000港元,因而發行30,000,000股 股份。

於二零零四年三月三十一日,本集團之流 動比率為7.7(二零零三年三月三十一日: 11.9),而資產負債比率則為20.1%(二零 零三年三月三十一日:13.0%)。資產負債 比率乃按總借貸71,088,000港元與股東 資金353,959,000港元計算。銀行結存及 現金約144,311,000港元(二零零三年三 月三十一日:115,265,000港元)。

於二零零四年三月三十一日,有關收購物 業、廠房及設備而未於財務報表作出撥備 之資本承擔為43,033,000港元(二零零三 年三月三十一日:無),須以本集團現有現 金資源10,033,000港元及外來資金 33,000,000港元撥付。

#### 重大收購及出售與日後重大投資計劃

於二零零二年十二月,本公司訂立有條件 協議,按代價134,000,000港元收購 American Pacific Bank 39.51%已發行股 本及1,050,000份認股權證。該銀行為於美 國註冊成立之持牌銀行,其股份於美國納 斯達克市場上市。該項收購於二零零三年 五月獲本公司獨立股東批准,惟尚有待美 國有關政府或監管機關批准。由於現行市 況有變,本公司之股價大幅飆升,而本公 司認為於可換股債券獲全面轉換時按重 大折讓發行股份,並不符合本公司及本公 司股東整體最佳利益。因此,本公司於二 零零三年九月五日要求賣方,而賣方亦於 同日同意,本公司及賣方均已選擇視該協 議為已終止及終結。

## MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### – continued

#### MATERIAL ACQUISITIONS AND DISPOSAL AND FUTURE PLANS FOR MATERIAL INVESTMENTS – continued

In February 2003, an agreement was entered into between the Group and China EnerSave Limited (formerly known as EnerSave Holdings Limited) ("Enersave"), a company incorporated in Singapore with its shares listed on The Singapore Exchange Securities Trading Limited ("SGX-ST"), pursuant to which the Group agreed to sell respectively 9% equity interest in each of Online Credit Card Limited ("OCCL"), Online Discount Card Limited and China Credit Card Limited, subsidiaries of the Group, for a total consideration of \$\$6,000,000 to be satisfied by the allotment and issue of 40,000,000 new shares of Enersave. The transaction was completed in July 2003 and Enersave was classified as an associate of the Group. Subsequent to the balance sheet date, the Group has disposed its entire interest in Enersave in the open market.

In July 2003, the Group entered into a conditional bond subscription agreement to subscribe for a convertible bond with principal amount of \$\$4,000,000 and a call option issued by Futuristic Image Builder Ltd. ("Futuristic"), a company incorporated in Singapore and its shares are listed on the SGX-ST, for a consideration of S\$4,000,000. The consideration was satisfied by the payment of S\$1,500,000 in cash, transfer of 3,050,000 common shares of a subsidiary of the Group, Global Med at a consideration of S\$2,499,999 and procuring Futuristic with exclusive marketing rights for all technology, products and services provided by Global Med for the countries of Indonesia, Malaysia, Thailand and Singapore at a nominal consideration of S\$1. The convertible bond may be convertible during the period from its issue to its maturity after 2 years at a conversion price of S\$0.10 each in Futuristic. Upon conversion of the convertible bond and exercise of the call option, the Group will hold approximately 38.3% and 49.6% respectively of the enlarged issued share capital of Futuristic. The transaction was completed in November 2003.

In August 2003, the Group entered into a securities exchange agreement with an independent third party pursuant to which the Group transferred 14,657,000 ordinary shares of HK\$0.01 par value each in the capital of China Gas in exchange for 80,000,000 ordinary shares representing approximately 10% in the capital of Novena Holdings Ltd. ("Novena") from the independent third party, the shares of Novena are listed on the SGX-ST.

In August 2003, the Group entered into an agreement to dispose of 2% of the issued share capital of a subsidiary, Global Med China & Asia Limited to an independent third party for a consideration of HK\$9,000,000 to be satisfied in full by issuance of promissory notes.

## 重大收購及出售與日後重大投資 計劃 - 續

於二零零三年二月,本集團與China EnerSave Limited (前稱 EnerSave Holdings Limited,「Enersave」) 訂立協 議,據此,本集團同意按總代價6,000,000 新加坡元,向Enersave出售其於三間附屬 公司聯網信用卡有限公司(「聯網信用 卡」)、聯網優惠卡有限公司及China Credit Card Limited各自9%股權。 Enersave於新加坡註冊成立,其股份於 The Singapore Exchange Securities Trading Limited (「SGX-ST」) 上市。有關 代價將透過配發及發行40,000,000股 Enersave新股份支付。該項交易已於二零 零三年七月完成,而Enersave列賬為本集 團聯營公司。結算日後,本集團已於公開 市場售出其於EnerSave全部權益。

於二零零三年七月,本集團訂立有條件債 券認購協議,按代價4,000,000新加坡元認 購由 Futuristic Image Builder Ltd. (「Futuristic」)所發行一份本金額為 4,000,000新加坡元之可换股債券及一份 認購期權。Futuristic於新加坡註冊成立, 其股份於SGX-ST上市。認購代價已以下列 方式支付:現金1,500,000新加坡元;按代 價2,499,999新加坡元轉讓3,050,000股本 集團附屬公司Global Med普通股;及按象 徵式代價1新加坡元為Futuristic取得 Global Med所提供所有科技、產品及服務 於印尼、馬來西亞、泰國及新加坡等國家 之獨家市場推廣權。可換股債券可於發行 日期起計至兩年後之到期日止期間,按轉 换價每股Futuristic股份0.10新加坡元轉 换。可換股債券獲轉換及認購期權獲行使 後,本集團將分別持有Futuristic經擴大已 發行股本約38.3%及49.6%。該項交易已 於二零零三年十一月完成。

於二零零三年八月,本集團與一名獨立第 三方訂立證券交換協議,據此,本集團轉 讓14,657,000股中國燃氣股本中每股面 值0.01港元之普通股,以向該名獨立第三 方換取SGX-ST上市公司Novena Holdings Ltd. (「Novena」) 80,000,000股普通股, 相當於Novena股本約10%。

於二零零三年八月,本集團訂立協議,按 代價9,000,000港元向一名獨立第三方出 售其附屬公司Global Med China & Asia Limited 2%已發行股本。有關代價乃透過 發行承付票據悉數支付。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS – continued

#### MATERIAL ACQUISITIONS AND DISPOSAL AND FUTURE PLANS FOR MATERIAL INVESTMENTS – continued

In January 2004, the Group entered into an agreement with Mr. Liu Ming Hui ("Mr. Liu"), pursuant to which the Group agreed to sell 250,000,000 shares of China Gas to Mr. Liu for an aggregate consideration of HK\$180,000,000. As at March 31, 2004, the sale and purchase of 90,000,000 shares has been completed.

#### FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

Substantially all the revenues, expenses, assets and liabilities are denominated in Hong Kong dollars, U.S. dollars or Singapore dollars. Due to the currency peg of the Hong Kong dollars to the U.S. dollars, the exchange rate between these two currencies has remained stable and thus no hedging or other alternatives have been implemented by the Group. The Group expected that there is no significant exposure on foreign currency, but it cannot be assured operating results in future will not be materially affected.

## **CREDIT RISK MANAGEMENT**

The Group's credit policy defines the credit extension criteria, the credit approval and monitoring processes, and the loan provisioning policy. The Group maintains tight control on loan assessments and approvals and will continue to exercise a conservative and prudent policy in granting loans in order to maintain a quality loan portfolio and manage the credit risk exposure of the Group.

#### HUMAN RESOURCES

Remuneration packages are generally structured by reference to prevailing market terms and individual qualifications. Salaries and wages are normally reviewed on an annual basis based on performance appraisals and other relevant factors. Apart from salary payments, there are other staff benefits including provident fund, medical insurance and performance related bonus. At the balance sheet date, there were approximately 100 employees employed by the Group. Share options may also be granted to eligible employees and persons of the Group.

#### PLEDGE OF ASSETS

At the balance sheet date, the Group had pledged bank balances of HK\$4,076,000 as a security for banking facilities granted to a subsidiary and as securities for the credit card business transactions with MasterCard International Inc. The mortgage loans of HK\$9,438,000 were secured on the investment properties and land and buildings of the Group with an aggregate carrying value of HK\$16,121,000.

As at March 31, 2004, a bank loan of HK\$15,000,000 is secured on investment in securities and bank balances with a carrying values of HK\$3,957,000 and HK\$23,113,000 respectively.

## 管理層討論與分析 - 續

## 重大收購及出售與日後重大投資 計劃 - 續

於二零零四年一月,本集團與劉明輝先生 (「劉先生」)訂立協議,據此,本集團同意 以總代價180,000,000港元,向劉先生出 售中國燃氣250,000,000股股份。截至二 零零四年三月三十一日,已完成買賣 90,000,000股股份。

#### 外匯風險

本集團絕大部分收益、開支、資產及負債 均主要以港元、美元或新加坡元結算。由 於港元與美元掛鈎,故兩者之匯率保持穩 定。因此,本集團並無進行任何對沖或其 他類似活動。本集團預期不會面對重大外 匯風險,惟未能保證營運業績於日後不會 受到重大影響。

#### 信貸風險管理

本集團之信貸政策限定延長信貸之條件、 信貸批核及監管程序,以及貸款撥備政 策。本集團對於借貸評估及批核維持嚴緊 控制,並會繼續採取保守審慎政策批授貸 款,以維持優質借貸組合,並管理本集團 之信貸風險。

## 人力資源

薪酬待遇一般參考現行市場條款及個人 資歷制定。薪金及工資一般會每年根據表 現評估及其他相關因素檢討。除薪金外, 本集團另有其他員工福利,包括公積金、 醫療保險及與表現掛鈎的花紅。於結算 日,本集團聘用約100名員工。本集團另可 向合資格僱員及其他人士授出購股權。

#### 資產抵押

於結算日,本集團已抵押銀行結存 4,076,000港元,作為一間附屬公司獲授銀 行融資以及與MasterCard International Inc.進行信用卡業務交易之抵押。本集團 亦就其賬面總值達16,121,000港元之投 資物業和土地及樓宇取得按揭貸款 9,438,000港元。

截至二零零四年三月三十一日,本集團就 賬面值3,957,000港元之證券投資及 23,113,000港元銀行結存取得銀行貸款 15,000,000港元。

## MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## - continued

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

- (a) At the balance sheet date, the Company has given a guarantee to a financial institution in respect of banking facilities granted to subsidiaries of HK\$3,884,000.
- (b) Actions were brought by Pricerite Stores Limited and Pricerite Group Limited (together referred to as "Pricerite") respectively, against a subsidiary of the Company, in respect of the alleged breach of agreement, for damages which are not quantified. In the opinion of the directors, it is not practicable at this stage to determine with certainty the outcome of the litigation.

管理層討論與分析 -續

或然負債

- (a) 於結算日,本公司就附屬公司所獲 授3,884,000港元銀行融資向一間 財務機構提供擔保。
- (b) 實惠傢居廣場有限公司及實惠集 團有限公司(統稱「實惠」)分別就 指稱本公司一間附屬公司違約而 向該公司提出訴訟,追討尚未確定 之賠償額。董事認為,在現階段無 法肯定訴訟結果。

#### DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE

Brief biographical information of the directors and senior management of the Group are as follows:

#### DIRECTORS

Mr. Chan Heng Fai, aged 59, is the Managing Chairman of the Company. He has been a director of the Company since September 1992. Mr. Chan is responsible for the overall business development of the Group. His experience and expertise are in the finance and banking sectors. He is the spouse of Ms. Chan Yoke Keow.

Mr. Chan Tong Wan, Tony, aged 29, is the Managing Director of the Company. Mr. Chan began his career by working in two international companies as an investment banker specialising in Asian equity financial products. Subsequently, Mr. Chan worked for a finance and technology company in the United States as the Chief Operating Officer with a focus on its investment banking and merchant banking activities. Mr. Chan joined the Group as a non-executive director in January 2000, was appointed as an executive director in September 2002 and was appointed as the Managing Director in August 2003. Mr. Chan holds a Bachelor of Commerce degree with honours, with a Finance specialization, from the University of British Columbia. Mr. Chan is the son of Mr. Chan Heng Fai and Ms. Chan Yoke Keow.

Ms. Chan Yoke Keow, aged 55, has been a director of the Company since January 1992. She is responsible for the general administration and financial planning of the Group. She has over 25 years' experience in financial management and administration. Ms. Chan is a member of the Hong Kong Securities Institute. She is the spouse of Mr. Chan Heng Fai.

Ms. Chan Sook Jin, Mary-ann, aged 33, has been a director of the Company since 1995. Ms. Chan is involved with the securities operations. Ms. Chan has previous experience with one of the leading banks in Hong Kong where she was involved in sales and marketing as well as relationship management for the Regional Securities office. Ms. Chan is the daughter of Mr. Chan Heng Fai and Ms. Chan Yoke Keow.

Mr. Fong Kwok Jen, aged 55, is a solicitor practicing in Singapore. Mr. Fong is a partner of a solicitors' firm in Singapore. Mr. Fong was appointed as a non-executive director of the Company in May 1995.

Mr. Lee Ka Leung, Daniel, aged 45, is a certified public accountant admitted to practise in Hong Kong. He is a fellow of the Association of Chartered Certified Accountants and a fellow of the Hong Kong Society of Accountants. Mr. Lee is currently the managing partner of K.L. Lee & Partners C.P.A. Limited and KLL Associates CPA Limited. Mr. Lee was appointed as an independent non-executive director of the Company in October 1994. 本集團董事及高級管理人員履歷概述如 下:

#### 董事

陳恒輝先生,現年五十九歲,現為本公司 執行主席。陳先生自一九九二年九月起出 任本公司董事。陳先生負責制訂本集團之 整體業務發展政策,於金融及銀行業擁有 豐富經驗及專業知識。彼乃陳玉嬌女士之 配偶。

陳統運先生,現年二十九歲,現為本公司 董事總經理。陳先生最初在兩間跨國公司 任職投資銀行家,專門負責亞洲之股本金 融產品。其後,陳先生在美國一家金融及 科技公司任職營運總監,專責統籌投資銀 行及商人銀行業務。陳先生於二零零零年 一月加入本集團出任非執行董事,於二零 零二年九月成為執行董事,並於二零零三 年八月獲委任為董事總經理。陳先生擁有 University of British Columbia商貿(榮 譽)學士學位,主修金融。彼為陳恒輝先生 及陳玉嬌女士之兒子。

陳玉嬌女士,現年五十五歲,自一九九二 年一月起出任本公司董事。陳女士負責本 集團之日常行政及財務策劃。彼擁有二十 五年以上之專業財務管理及行政經驗。陳 女士為香港證券專業學會之會員。彼乃陳 恒輝先生之配偶。

陳淑貞女士,現年三十三歲,自一九九五 年起出任本公司董事。陳女士參與證券業 務。陳女士曾於香港一家主要銀行任職, 參與銷售、市場推廣及於地區證券辦事處 從事公關工作。陳女士乃陳恒輝先生及陳 玉嬌女士之千金。

鄺國禎先生,現年五十五歲,新加坡執業 律師,現為新加坡一律師事務所之合夥 人。鄺先生於一九九五年五月獲委任為本 公司非執行董事。

李家樑先生,現年四十五歲,乃香港執業 會計師,獲許於香港執業。李先生為英國 公認會計師公會及香港會計師公會資深 會員。李先生現為李家樑合伙會計師事務 所有限公司及華融會計師事務所有限公 司之首席合夥人。李先生於一九九四年十 月獲委任為本公司獨立非執行董事。

#### **DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE – continued**

#### **DIRECTORS** – continued

Mr. Wong Dor Luk, Peter, aged 62, has over 31 years' experience in the fashion industry including distribution, sourcing, overseeing manufacturing and exporting to international clients in France, the United Kingdom, Germany and the United States. Mr. Wong was appointed as an independent non-executive director of the Company in September 1998.

Mr. Da Roza Joao Paulo, aged 53, has over 20 years' experience in human resources, China trade and real estates industry. Mr. Da Roza was appointed as an independent non-executive director of the Company in July 2004.

#### SENIOR MANAGEMENT

Mr. Chan Tung Moe, aged 26, is the General Manager and a director of Online Credit Card Limited ("OCCL"), is responsible for the overall management of the card operation. Previously, Mr. Chan was in charge of technical and business development for a finance and technology company in the United States. He holds a Bachelor's Degree in Applied Science and a Master's Degree in Electro-Mechanical Engineering. Mr. Chan is the son of Mr. Chan Heng Fai and Ms. Chan Yoke Keow.

Mr. Chong You Hwa, Roger, aged 41, is the Information Technology Manager of OCCL in charge of the information technology and electronic data processing functions since October 1996. Prior to joining OCCL, Mr. Chong has worked as Technical Services Section Head for a credit card company in Malaysia. Mr. Chong has over 12 years' system experience in the credit card industry.

Mr. Lui Wai Leung, Alan, aged 33, is the Senior Accountant of the Group. He is responsible for the financial reporting of the Group and focus on the credit card business. He holds a Bachelor's Degree in Business Administration and he joined the Group in 1997.

Mr. Ng Hin Chau, aged 42, is the administration manager of the Group. Mr. Ng is responsible for the credit card operations of OCCL. Prior to joining the Group in March 1995, Mr. Ng has 13 years' banking experience specializing in branch accounting, credit administration and project financing in the PRC.

Ms. Ting My Ling, aged 48, is the Senior Manager, Business Development of OCCL and is responsible for the business development, project management and providing consultancy services to OCCL. Before joining OCCL, she held senior position in one of the largest credit card issuers in Malaysia and has over 20 years' experience in the credit card operations and processing.

## 董事及管理人员简介 - 續

#### 董事-續

王多祿先生,現年六十二歲,在時裝界擁 有逾三十一年經驗,包括分銷、採購、掌管 製造業務,以及出口往法國、英國、德國及 美國之國際客戶。王先生於一九九八年九 月獲委任為本公司獨立非執行董事。

Da Roza Joao Paulo先生,現年五十三歲, 擁有逾二十年人力資源、中國貿易及房地 產業之經驗。Da Roza先生於二零零四年 七月獲委任為本公司獨立非執行董事。

#### 高級管理層

陳統武先生,現年二十六歲,為聯網信用 卡有限公司(「聯網信用卡」)之總經理及 董事,負責信用卡之整體營運及管理。先 前,陳先生在美國一家金融及科技公司工 作,主管其科技及業務發展。彼擁有應用 科學學士學位及電子機械工程碩士學位。 陳先生乃陳恒輝先生及陳玉嬌女士之兒 子。

張祐華先生,現年四十一歲,自一九九六 年十月起出任聯網信用卡資訊科技經理, 負責資訊科技及電子數據處理事務。在加 入聯網信用卡前,張先生曾擔任馬來西亞 一間信用卡公司技術服務部主管一職。彼 擁有十二年以上之信用卡行業系統管理 經驗。

呂偉良先生,現年三十三歲,為本集團之 高級會計師。彼負責本集團之財務報告及 專責信用卡業務之財務事宜。彼擁有工商 管理學士學位及於一九九七年加入本集 團。

吳顯周先生,現年四十二歲,為本集團行 政經理。吳先生負責聯網信用卡之信用卡 運作事宜。於一九九五年三月加入本集團 前,吳先生擁有十三年之分行會計,信貸 管理及國內項目融資之專門銀行經驗。

陳美伶女士,現年四十八歲,為聯網信用 卡之高級經理-業務發展,負責聯網信用 卡之業務發展、項目管理及提供諮詢服 務。於加入聯網信用卡前,彼於馬來西亞 一家大型之信用卡公司出任要職及擁有 二十年以上信用卡營運及處理經驗。

#### SENIOR MANAGEMENT – continued

Mr. Wong Shui Yeung, aged 33, is the qualified accountant and Financial Controller of the Group and responsible for the financial and management reporting of the Group, including internal control and policy review, taxation, audit, legal and regulatory affairs. He has over 11 years in public accounting, taxation, and financial consultancy and management in Hong Kong. He worked with an international accounting firm prior to joining the Group in 2001. He holds a Bachelor's Degree in Business Administration and is a Certified Public Accountant (Practising). He is an associate member of the Hong Kong Society of Accountants and of the Association of International Accountants, and a member of the Hong Kong Securities Institute.

Mr. Yuen Ping Man, aged 40, is the Senior Manager-Corporate Services of the Group responsible for the corporate secretarial function of the Group and human resources, customer service and general administration of OCCL. Prior to joining OCCL in June 1997, Mr. Yuen worked in two listed groups and a financial institution. Mr. Yuen holds a Master's Degree in Business Administration. He is a fellow member of the Institute of Chartered Secretaries and Administrators and of the Hong Kong Institute of Company Secretaries, a member of the Hong Kong Securities Institute, the Hong Kong Institute of Human Resource Management and of the Hong Kong Institute of Purchasing & Supply and an associate member of Institute of Financial Planners of Hong Kong and of Society of Registered Financial Planners.

#### 高級管理層-續

黃瑞洋先生,現年三十三歲,為本集團之 合資格會計師兼財務總監,負責本集團之 財務及管理匯報工作,包括有關內部控制 及政策檢討、税務、審計、法律及監管事 宜。彼擁有十一年以上有關香港之企業會 計,税務及財務顧問與管理經驗。於二零 零一年加入本集團前,黃先生於一間國際 會計師事務所工作。黃先生擁有工商管理 學士學位,並為一名香港執業會計師。彼 為香港會計師公會及國際會計師公會之 會員,及香港證券專業學會之會員。

源秉民先生,現年四十歲,為本集團之高級經理-企業服務,負責本集團之公司秘書 事務及聯網信用卡之人力資源、客戶服務 及一般行政事務。於一九九七年六月加入 聯網信用卡前,源先生於本港兩間上市集 團及一間財務機構任職。源先生擁有工商 管理碩士學位。彼為英國特許秘書及行政 人員學會、香港公司秘書公會之資深會 員,香港證券專業學會、香港人力資源學 會、香港物資採購與供銷學會及香港財務 策劃師學會、註冊財務策劃師協會會員。

#### **REPORT OF THE DIRECTORS**

The directors present their annual report and the audited financial statements for the year ended March 31, 2004.

#### **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries. The activities of its principal subsidiaries and associate are set out in notes 44 and 45 respectively to the financial statements.

#### RESULTS

The results of the Group for the year ended March 31, 2004 are set out in the consolidated income statement on page 28.

#### **INVESTMENT PROPERTIES**

The Group's investment properties were revalued as at March 31, 2004, as set out in note 12 to the financial statements. The resulting deficit arising on revaluation has been charged directly to the investment property revaluation reserve and consolidated income statement with an amount of HK\$570,000 and HK\$121,000 respectively.

#### **PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT**

Details of movements in the property, plant and equipment of the Group and the Company during the year are set out in note 13 to the financial statements.

#### **MAJOR PROPERTIES**

Details of the major properties of the Group at March 31, 2004 are set out on page 94.

#### SHARE CONSOLIDATION AND SUBDIVISION

At the extraordinary general meeting of the Company held on May 9, 2003, the consolidation of every 25 issued and unissued shares of HK\$0.25 each in the share capital of the Company into 1 consolidated share of HK\$6.25 was approved to take effect on May 12, 2003.

At the extraordinary general meeting of the Company held on December 3, 2003, the subdivision of every issued and unissued share of HK\$6.25 each in the share capital of the Company into 25 subdivided shares of HK\$0.25 each was approved to take effect on the same date.

#### SHARE CAPITAL AND WARRANTS

Movements in the share capital and warrants of the Company are set out in note 25 to the financial statements.

## 董事会報告書

董事謹此提呈截至二零零四年三月三十 一日止年度之年報及經審核財務報表。

#### 主要業務

本公司乃投資控股公司,並為其附屬公司 提供公司管理服務。其主要附屬公司及聯 營公司之業務分別載於財務報表附註44 及45。

#### 業績

本集團截至二零零四年三月三十一日止 年度之業績載於第28頁之綜合收益賬內。

#### 投資物業

於二零零四年三月三十一日,本集團重估 其投資物業,有關詳情載於財務報表附註 12,因而產生之重估虧絀達570,000港元 及121,000港元,已直接於投資物業重估 儲備及綜合收益賬入賬。

#### 物業、廠房及設備

本集團與本公司之物業、廠房及設備於年 內之變動情況載於財務報表附註13。

#### 主要物業

本集團於二零零四年三月三十一日所持 有之主要物業詳情載於第94頁。

#### 股份合併及分拆

本公司於二零零三年五月九日舉行股東 特別大會,會上批准本公司股本中每25股 每股面值0.25港元之已發行及未發行股份 合併為1股每股面值6.25港元之合併股 份,並於二零零三年五月十二日生效。

本公司於二零零三年十二月三日舉行股 東特別大會,會上批准本公司股本中每股 面值6.25港元之已發行及未發行股份分拆 為25股每股面值0.25港元之分拆股份,並 於同日生效。

#### 股本及認股權證

本公司之股本及認股權證變動情況載於 財務報表附註25。

#### RESERVES

Details of movements during the year in the reserves of the Group and the Company are set out in note 26 to the financial statements.

#### DIRECTORS

The directors of the Company during the year and up to the date of this report are:

#### **Executive directors:**

| Chan Heng Fai |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| Chan Tong Wan | (Appointed as Managing Director |
|               | on August 25, 2003)             |

Chan Yoke Keow Chan Sook Jin, Mary-ann

#### Non-executive directors:

Fong Kwok Jen

#### Independent non-executive directors:

| Lee Ka Leung, Daniel |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Wong Dor Luk, Peter  |                              |
| Da Roza Joao Paulo   | (Appointed on July 20, 2004) |

#### Alternate directors:

| Lau Kwok Fai         | (alternate to Chan Heng Fai) |
|----------------------|------------------------------|
| Wooldridge Mark Dean | (alternate to Fong Kwok Jen) |

In accordance with Articles 78 and 79 of the Company's Articles of Association, Ms. Chan Yoke Keow and Mr. Da Roza Joao Paulo retire by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election. The term of office of each non-executive director and independent non-executive director is the period up to his retirement by rotation and each one of them can be re-appointed in accordance with the above articles.

## 董事會報告書-續

## 儲備

本集團及本公司於年內之儲備變動詳情 載於財務報表附註26。

#### 董事

年內及截至本報告日期為止,本公司之在 任董事如下:

#### 執行董事:

| 陳恒輝 |           |
|-----|-----------|
| 陳統運 | (於二零零三年   |
|     | 八月二十五日獲委任 |
|     | 為董事總經理)   |
| 陳玉嬌 |           |
| 陳淑貞 |           |

#### 非執行董事:

鄺國禎

#### 獨立非執行董事:

| 李家樑          |           |
|--------------|-----------|
| 王多禄          |           |
| Da Roza Joao | (於二零零四年   |
| Paulo        | 七月二十日獲委任) |

#### 替任董事:

| 劉國輝        | (陳恒輝之替任董事) |
|------------|------------|
| Wooldridge | (鄺國禎之替任董事) |
| Mark Dean  |            |

根據本公司之公司組織章程細則第78及 79條,陳玉嬌女士及Da Roza Joao Paulo 先生須輪值告退,惟合資格且願膺選連 任。各非執行董事及獨立非執行董事之任 期至根據上述細則輪值告退為止,且均可 根據上述細則再獲委任。

#### DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES

# (1) Directors' and chief executives' interests in shares and (1) underlying shares

At March 31, 2004, the interests of the directors and the chief executives and their associates in the shares, underlying shares and convertible debentures of the Company and its associated corporations, as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance ("SFO"), or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies were as follows:

#### Long positions

好倉

之權益如下:

(a) Ordinary shares of HK\$0.25 each of the Company

(a) 本公司每股面值0.25港元之 普通股

| 董事姓名                             | 身份  | 所持已發行<br>普通股數目<br>Number<br>of issued<br>ordinary | 佔本公司已發行<br>股本百分比<br>Percentage of<br>the issued<br>share capital |
|----------------------------------|---|---|--|
| Name of director                 | Capacity  | shares held                                       | of the Company<br>%  |
| Chan Heng Fai<br>陳恒輝             | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 100,676,225                                       | 6.63   |
| Chan Yoke Keow<br>陳玉嬌            | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 31,437,275  | 2.07   |
|                                  | Held by trust (Note 1)<br>以信託持有 (附註1)<br>Held by controlled | 59,733,600  | 3.93   |
|                                  | corporations (Note 2)<br>所控制之公司持有 (附註2)                     | 464,328,425                                       | 30.59  |
| Chan Sook Jin, Mary-ann<br>陳 淑 貞 | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 25,650  | _  |
|                                  | Held by spouse (Note 3)<br>由配偶持有 (附註3)                      | 3,416,000   | 0.23   |
| Fong Kwok Jen<br>鄺國禎             | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 3,828,000   | 0.25   |
| Chan Tong Wan<br>陳統運             | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 5,147,750   | 0.34   |
| Wong Dor Luk, Peter<br>王多禄       | Beneficial owner<br>實益擁有人                                   | 280,000   | 0.02   |
|                                  |   | 668,872,925                                       | 44.06  |

董事於證券之權益

#### ) 董事及主要行政人員於股份及相 關股份之權益

於二零零四年三月三十一日,董事 及主要行政人員及彼等之聯繫人

士於本公司或其相聯法團之股份、 相關股份及可換股債券中,擁有記

錄於根據證券及期貨條例(「證券

及期貨條例」) 第352條須存置登記

冊之權益,或根據上市公司董事進 行證券交易的標準守則須知會本

公司及香港聯合交易所有限公司

| DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued |  | 董事   | 董事於證券之權益-續      |  |            |  |  |                                   |
|--|--|--|-----------------|--|------------|--|--|-----------------------------------|
| (1)  | ) Directors' and chief executives' interests in shares a underlying shares – continued               |  |                 | ' interests in shares and                                    | (1)        | (1) 董事及主要行政人員於股份及求<br>關股份之權益 – 續         |  |                                   |
|  | Long   | positio  | ons – continued |  |            | 好倉                                       | - 續  |                                   |
|  | (b)  | Share  | e options       |  |            | (b)                                      | 購股權  |                                   |
|  |  | 董事   | 姓名              | 身份   |            | 所持購用                                     | 改權數目   | 相關股份數目                            |
|  | Name of director C   |  | e of director   | Capacity   |            |  | ımber of<br>ons held   | Number of<br>underlying<br>shares |
|  |  | Chan<br>陳恒   | Heng Fai<br>輝   | Beneficial owner<br>實益擁有人                                    |            | 22,                                      | 060,000  | 22,060,000                        |
|  |  | Chan<br>陳玉)  | Yoke Keow<br>嬌  | Beneficial owner<br>實益擁有人                                    |            | 23,                                      | 131,739  | 23,131,739                        |
|  | Chan Sook Jin, Mary-ann<br>陳淑貞   |  |                 | Beneficial owner<br>實益擁有人                                    | 25,000,000 |  | 000,000  | 25,000,000                        |
|  |  |  |                 |  |            | 70,                                      | 191,739  | 70,191,739                        |
|  | (c) Warrants<br>董事姓名   |  | ants            |  |            | (c)                                      | 認股權證   |                                   |
|  |  |  | 姓名              | 身份   |            |  | 忍股權證<br>數目   | 相關股份數目<br>Number of               |
|  |  | Nam  | e of director   | Capacity   |            |  | mber of<br>Ints held   | underlying<br>shares              |
|  | 陳玉嬌  |  |                 | Held by controlled<br>corporation (Note 4)<br>所控制之公司持有 (附註4) |            | 65,                                      | 000,000  | 130,000,000                       |
|  |  | Notes  | :               |  |            | 附註:                                      |  |                                   |
|  |  | <ol> <li>These shares are owned by a discretionary trust, Bermuda<br/>Trust (Cook Island) Limited. Mrs. Chan Yoke Keow ("Mrs.<br/>Chan") is one of the discretionary objects.</li> <li>These shares are owned by BPR Holdings (BC) Inc., BPR<br/>Holdings (Far East) Limited, First Pacific International<br/>Limited and Prime Star Group Co. Ltd., in which Mrs.<br/>Chan has beneficial interests.</li> </ol> |                 |  | 1.         | Bermuda T<br>Limited擁有                   | 由 一 項 全 權 信 託<br>rust (Cook Island)<br>京,而陳玉嬌女士<br>)乃該項信託之受                                  |                                   |
|  |  |  |                 |  | 2.         | BPR Holdin<br>Holdings (F<br>First Pacin | 陳女士實益擁有之<br>gs (BC) Inc.、BPR<br>ar East) Limited、<br>fic International<br>ime Star Group Co. |                                   |
|  | 3. These shares are owned by Mr. Wooldridge Mark Dean,<br>the spouse of Ms. Chan Sook Jin, Mary-ann. |  |                 | 3.   |            | 陳淑貞女士之配偶<br>Mark Dean先生擁                 |  |                                   |

- 4. These warrants are owned by Prime Star Group Co. Ltd., 4. in which Mrs. Chan has a beneficial interest.
- 該等認股權證由陳女士實益擁 有之Prime Star Group Co. Ltd. 擁有。

#### DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued

(1) Directors' and chief executives' interests in shares and (1) underlying shares – continued

Long positions - continued

(d) Shares in a subsidiary

At March 31, 2004, the following directors held interests in the shares of PeopleMed.com, Inc., a subsidiary of the Company as follows: 董事於證券之權益-續

董事及主要行政人員於股份及相 關股份之權益 — 續

好倉一續

(d) 於一家附屬公司之股份

於二零零四年三月三十一 日,以下董事於本公司附屬 公司PeopleMed.com, Inc. 之股份擁有之權益如下:

|  |     | 所持普通股數目<br>Number of ordinary shares held<br>個人權益     家族權者 |                             |  |
|--|-----|--|-----------------------------|--|
|  |     | Personal<br>interests                                      | 不成福祉<br>Family<br>interests |  |
| Chan Heng Fai  | 陳恒輝 | 100,000  | _                           |  |
| Chan Yoke Keow   | 陳玉嬌 | -  | 100,000 (附註)<br>(Note)      |  |
| Chan Tong Wan  | 陳統運 | 25,000   | -                           |  |
| Fong Kwok Jen  | 鄺國禎 | 25,000   | _                           |  |
| Note: These shares are owned by M<br>Chan"), the spouse of Mrs. Char | 8   | 附註:  | 該等股份由陳女士之配<br>偶陳恒輝先生(「陳先    |  |

生」) 擁有。

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued**

(2)

| Options   |              |                       | (2)                | 購股權                                       |  |
|---|--------------|-----------------------|--------------------|---|--|
| Particulars of the Company's and subsidiaries' share option schemes are set out in note 40 to the financial statements. |              |                       |                    | 本公司及附屬公司,<br>詳情載於財務報表除                    |  |
| The following table discloses details of the Company's share options in issue during the year:                          |              |                       | 下表披露本公司於<br>購股權詳情: | 年內已發行之                                    |  |
| 董事姓名  | 授出日期         | 可予行使期限                |                    | 每股行使價                                     | 於二零零三年<br>四月一日及<br>二零零四年<br>三月三十一日<br>之購股權數目<br>Number of<br>share options<br>At<br>4.1.2003 |
| Name of director  | Date granted | Exercisable<br>period |                    | Exercise<br>price per share<br>港元<br>HK\$ | and<br>3.31.2004   |
|   |              |                       |                    |   |  |

| Category 1: Directors  | 第一類:董事 |                                      |   |                            |                                      |  |
|--|--------|--------------------------------------|---|----------------------------|--------------------------------------|--|
| Chan Heng Fai  | 陳恒輝    | 4.22.1996<br>5.15.1997<br>10.26.1997 | 4.22.1996 - 4.21.2006<br>5.15.1997 - 5.14.2007<br>10.26.1997 - 10.25.2007 | 0.4025<br>0.4512<br>0.3064 | 1,000,000<br>6,660,000<br>14,400,000 |  |
| Chan Yoke Keow   | 陳玉嬌    | 4.22.1996<br>5.15.1997<br>10.26.1997 | 4.22.1996 - 4.21.2006<br>5.15.1997 - 5.14.2007<br>10.26.1997 - 10.25.2007 | 0.4025<br>0.4512<br>0.3064 | 2,071,739<br>6,660,000<br>14,400,000 |  |
| Chan Sook Jin,<br>Mary-ann   | 陳淑貞    | 10.26.1997                           | 10.26.1997 – 10.25.2007   | 0.3064                     | 25,000,000                           |  |
| Total for directors  | 董事總數   |                                      |   |                            | 70,191,739                           |  |
| Category 2: Employees  | 第二類:僱員 |                                      |   |                            |                                      |  |
| Total for employees  | 僱員總數   | 5.15.1997                            | 5.15.1997 - 5.14.2007   | 0.4512                     | 1,300,000                            |  |
| Total for all categories   | 所有類別總數 |                                      |   |                            | 71,491,739                           |  |
| No share option was granted or exercised during the year. 年內並無購股權獲授出或行使。 |        |                                      |   |                            |                                      |  |

董事會報告書-續

## 董事會報告書-續

董事於證券之權益-續

購股權 – 續

詳情。

下:

此外,以下可認購本公司若干附屬

公司股本中股份之尚未行使購股

權乃根據該等附屬公司之購股權

計劃授予本公司若干董事,詳情如

下表乃年內已發行購股權之

(2)

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued**

#### (2) **Options – continued**

In addition, the following outstanding options to subscribe for shares in the capital of certain subsidiaries of the Company, granted to certain directors of the Company under the share option schemes of these subsidiaries are as follows:

(i) eBanker USA.Com, Inc. ("eBanker")
 (i) eBanker USA.Com, Inc. (「eBanker」)

The following table presents details of share options in issue during the year.

| Category 1: Directors          | 第一類:董事     | 每股行使價<br>Exercise<br>price per share<br>美元<br>US\$ | 於二零零四年<br>三月三十一日之<br>購股權數目<br>Number of<br>share options<br>at 3.31.2004 |
|--------------------------------|------------|--|--|
| Chan Heng Fai<br>Fong Kwok Jen | 陳恒輝<br>鄺國禎 | 3.00<br>3.00                                       | 500,000<br>100,000   |
| Total held by directors        | 董事所持總數     |  | 600,000  |
| Category 2: Employees          | 第二類:僱員     |  |  |
| Total held by employees        | 僱員所持總數     | 3.00   | 20,000   |
| Total                          | 總計         |  | 620,000  |

There was no movement in the share options granted by eBanker during the year.

eBanker授出之購股權於年 內並無任何變動。

## DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued

#### (2) **Options – continued**

(ii) Global Med Technologies, Inc. ("Global Med")

The following table presents the activity for options for the year ended and as of March 31, 2004:

## (2) 購股權 – 續

(ii) Global Med Technologies, Inc. (「Global Med」)

> 下表乃購股權於截至二零零 四年三月三十一日止年度及 於該日之詳情:

| Category 1: Directors  | 第一類:董事                             | 每股行使價<br>Exercise<br>price per share<br>美元<br>US\$ | 於二零零四年<br>三月三十一日之<br>購股權數日<br>Number of<br>share options<br>at 3.31.2004 |
|--|------------------------------------|--|--|
| Chan Heng Fai<br>Chan Tong Wan<br>Fong Kwok Jen                                  | 陳恒輝<br>陳統運<br>鄺國禎                  | 0.78<br>0.66<br>0.78                               | 250,000<br>50,000<br>150,000   |
| Total held by directors<br>Category 2: Employees                                 | 董事所持總數<br>第二類:僱員                   |  | 450,000  |
| Total held by employees<br>Total   | 僱員所持總數<br>總計                       | 0.76   | 8,304,942  |
|  |                                    | 購 股 權<br>Options                                   | <b>價格</b> *<br>Price*<br>美元<br>US\$                                      |
| Outstanding, beginning of year<br>Granted<br>Forfeited/cancelled                 | 年初尚未行使<br>授出<br>已沒收/註銷             | 8,911,942<br>68,000<br>(225,000)                   | 0.75<br>0.68<br>0.54   |
| Outstanding, end of year<br>There was no movement in options<br>during the year. | 年終尚未行使<br>granted to the directors | <u>8,754,942</u><br>年內授予<br>任何變動                   | <u>0.76</u><br>董事之購股權並無  |

## 董事會報告書 - 續

董事於證券之權益-續

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES – continued**

#### (2) **Options – continued**

(ii) Global Med Technologies, Inc. ("Global Med") – continued

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2004:

#### 董事於證券之權益-續

(2) 購股權-續

(ii) Global Med Technologies, Inc. (「Global Med」)—續

> 下表呈列於二零零四年三月 三十一日尚未行使及可予行 使購股權之情況:

|                     | 可予行使購股權   |        |   |  |
|---------------------|---|--------|---|--|
| Options Outstanding |   |        | Exercisable Options   |  |
| 款額                  | 價格*   | 年期*    | 款額  | 價格*  |
| Amount              | Price*  | Life*  | Amount  | Price*   |
|                     | 美元  |        |   | 美元   |
|                     | US\$  |        |   | US\$   |
| 104,000             | 0.48  | 8.8    | 42,000  | 0.49   |
| 7,815,498           | 0.65  | 6.1    | 4,315,331   | 0.71   |
| 289,000             | 1.15  | 4.2    | 257,000   | 1.14   |
| 322,194             | 1.78  | 3.7    | 322,194   | 1.78   |
| 210,750             | 2.51  | 3.0    | 210,750   | 2.51   |
| 13,500              | 3.75  | 2.3    | 13,500  | 3.75   |
|                     |   |        |   |  |
| 8,754,942           | 0.76  | 5.9    | 5,160,775   | 0.88   |
|                     | 款額<br>Amount<br>104,000<br>7,815,498<br>289,000<br>322,194<br>210,750<br>13,500 | 教領 慣格* | 教額何格*年期*AmountPrice*Life*美元<br>US\$第104,0000.488.87,815,4980.656.1289,0001.154.2322,1941.783.7210,7502.513.013,5003.752.3 | Options Outstanding<br>款額         Exercisable<br>款額           款額         價格*         年期*         款額           Amount         Price*         Life*         Amount           美元<br>US\$         US\$         42,000           104,000         0.48         8.8         42,000           7,815,498         0.65         6.1         4,315,331           289,000         1.15         4.2         257,000           322,194         1.78         3.7         322,194           210,750         2.51         3.0         210,750           13,500         3.75         2.3         13,500 |

sta t. And St. sills stor tills

Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

The fair value of the options in Global Med granted during the year is not disclosed as in the opinion of the directors, certain assumptions needed to derive the fair value using the Black-Scholes option pricing model cannot be reasonably determined.

Other than as disclosed above, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate. 價格及年期分別指加權 平均行使價及加權平均 尚餘契約期。

\*

董事認為,由於未能合理釐 訂若干採用柏力克-舒爾斯 期權訂價模式計算公平值所 需之假設,故並無披露年內 授出之Global Med購股權 公平值。

除上文所披露者外,本公司 或其任何附屬公司於年內任 何時間概無參與任何安排, 可使本公司董事藉收購本公 司或任何其他法人團體之股 份或債券而獲利。

#### DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

On November 9, 1998, a service contract ("Service Contract") was entered into between the Company and Mr. Chan, for a term of five years expiring on January 31, 2002. This Service Contract superseded the prior service contract and the terms of the Service Contract are deemed to have taken effect on February 1, 1997. On November 25, 2000, a supplementary agreement was entered into between the Company and Mr. Chan for the extension of the Service Contract for a period of three years expiring on January 31, 2005.

Commencing from February 1, 1998 and up to January 31, 2005, the Service Contract provides for the payment of a salary of the greater of (a) an annual salary equal to 5.9% of the net assets value of the Company as shown in its consolidated audited accounts at each financial year end, or (b) 101% of the basic salary for the immediately preceding year commencing from February 1, 1997 to January 31, 1998. In addition, Mr. Chan is also entitled to receive an accommodation allowance of HK\$30,000 per month.

On August 22, 2003, Mr. Chan submitted a "Voluntary Undertaking to Reduce Basic Remuneration by Approximately 50% Effective August 1, 2003" ("Voluntary Reduction Undertaking") to the directors of the Company. This Voluntary Reduction Undertaking, effective August 1, 2003, through the remaining life of the Service Contract, voluntarily amends the Service Contract by placing additional limits on Mr. Chan's remuneration, resulting in an immediate going-forward reduction of approximately 50% in basic salary remuneration, and requiring any additional remuneration to be subject to the Company's profit before taxation as shown in its consolidated audited accounts at each financial year end. The Company will not be obligated to remunerate Mr. Chan any more than would be required under the Service Contract before this Voluntary Reduction Undertaking.

In the event that the Company should terminate Mr. Chan's employment following the change of control of the Company, as defined in the Service Contract, or for any reasons not specifically excluded in the Service Contract, Mr. Chan shall be entitled to receive as liquidated damages a lump sum equal to the sum which would have been payable by the Company as gross salary in respect of the unexpired term of the Service Contract on the date notice of termination is given.

### 董事之服務合約

 (i) 於一九九八年十一月九日,本公司 與陳先生訂立一份為期五年之服 務合約(「服務合約」),於二零零 二年一月三十一日屆滿。此服務合約取代之前訂立之服務合約,而服 務合約之條款被當作已於一九九 七年二月一日生效。於二零零零年 十一月二十五日,本公司與陳先生 訂立一項補充協議,將服務合約延 長三年,於二零零五年一月三十一 日屆滿。

> 由一九九八年二月一日起至二零 零五年一月三十一日止,服務合約 規定須支付薪金之金額為下列較 高者:(a)相等於本公司每個財政年 度年結日之經審核綜合賬目所示 本公司資產淨值5.9%之年薪;或(b) 緊接一九九七年二月一日至一九 九八年一月三十一日之前一年基 本薪金之101%。陳先生亦有權收 取每月30,000港元之房屋津貼。

> 二零零三年八月二十二日,陳先生 向本公司董事呈交「自願承諾自二 零零三年八月一日起減薪約50%」 (「自願減薪承諾」)。此自願減薪 承諾自二零零三年八月一日起生 效,直至服務合約結束,就陳先生 之薪酬作出額外限制,從而自願修 訂服務合約,基本薪酬即時持續減 低約50%,而任何額外薪酬須取決 於每個財政年度年結日之本公司 綜合經審核賬目所示除税前溢利。 本公司毋須向陳先生支付多於服 務合約於自願減薪承諾前規定之 薪酬。

> 倘本公司因控制權轉變(定義見服 務合約),或因服務合約並無特別 訂明豁免之任何原因而終止僱用 陳先生,則陳先生有權於接獲解僱 通知當日收取一筆定額賠償,數額 相當於本公司於服務合約餘下期 間須付予陳先生之薪金總額。

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS – continued**

(ii) On April 22, 2002, a service contract was entered into between the Company and Mrs. Chan for a term of 5 years expiring on February 1, 2007. This service contract provides for the payment of a salary of the greater of (a) an annual salary equal to 1% of the net asset value of the Company as shown in its consolidated audited accounts at each financial year end, or (b) 110% of the basic salary as mentioned in the service contract with Mrs. Chan. In addition, Mrs. Chan is also entitled to receive an accommodation allowance of HK\$30,000 per month. For a period of 12 calendar months beginning May 1, 2002, Mrs. Chan voluntarily received only 75% of the greater of (a) or (b) above.

In the event that the Company should terminate Mrs. Chan's employment following the change of control of the Company, as defined in the service contract, or for any reasons not specifically excluded in the service contract, Mrs. Chan shall be entitled to receive as liquidated damages a lump sum equal to the sum which would have been payable by the Company as gross salary in respect of the unexpired term of the service contract on the date notice of termination is given.

Other than as disclosed above, none of the directors has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

## DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Other than certain transactions as disclosed in note 42 to the financial statements, no other contract of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

## 董事之服務合約-續

(ii) 本公司與陳女士於二零零二年四月二十二日訂立一份為期五年之服務合約,將於二零零七年二月一日屆滿。該合約規定須支付之薪金金額為下列較高者:(a)相等於本公司每個財政年度年結日之經審核綜合賬目所示本公司資產淨值1%之年薪;或(b)與陳女士所訂立服務合約所述基本薪金110%。此外,陳女士亦有權收取每月30,000港元之房屋津貼。由二零零二年五月一日起十二個曆月期間,陳女士僅自願收取上文(a)或(b)項較高者之75%。

倘本公司因控制權轉變(定義見服 務合約),或因服務合約並無特別 訂明豁免之任何原因而終止僱用 陳女士,則陳女士有權於接獲解僱 通知當日收取一筆定額賠償,數額 相當於本公司於服務合約餘下期 間須付予陳女士之薪金總額。

除上文所披露者外,概無任何董事與本公 司訂立任何本公司不可於一年內毋須作 出賠償(法定賠償除外)而終止之服務合 約。

#### 董事於合約之權益

除財務報表附註42所披露之若干交易外, 本公司或其任何附屬公司概無訂立任何 本公司董事直接或間接擁有重大權益且 於年終或年內任何時間仍然生效之其他 重要合約。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at March 31, 2004, according to the register of interest in shares and short positions kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO and so far as is known to or can be ascertained after reasonable enquiries by the directors, the persons (other than the Directors of the Company or their respective associate) who were interested in 5% or more in the issued share capital of the Company are as follows:

## 名稱

Name

Prime Star Group Co., Ltd. First Pacific International Limited Novena Furnishing Centre Pte Ltd. Novena Holdings Limited (Note) (附註)

Note: Novena Holdings Limited is deemed to be interested in 77,060,000 shares by virtue of its corporate interests in Novena Furnishing Centre Pte Ltd.

Save as disclosed above, as at March 31, 2004, no person other than the directors of the Company whose interests are set out in the section headed "Directors' and chief executives' interests in shares and underlying shares" above, had registered an interest of 5% or more in the issued share capital of the Company that was required to be recorded in the register of interest pursuant to Section 336 of the SFO.

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

For the year ended March 31, 2004, the aggregate amount of turnover and purchases attributable to the Group's five largest customers and suppliers respectively accounted for less than 30% of the Group's total turnover and purchases.

#### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

#### POST BALANCE SHEET EVENTS

Details of significant post balance sheet events are set out in note 43 to the financial statements.

#### CORPORATE GOVERNANCE

In the opinion of the directors, the Company has complied throughout the year ended March 31, 2004 with the Code of Best Practice as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

## 董事會報告書-續

#### 主要股東

N

於二零零四年三月三十一日,根據本公司 遵照證券及期貨條例第336條存置之股份 權益及淡倉登記冊及據董事目前所知或 於作出合理查詢後確定,下列人士(除本 公司董事或彼等各自之聯繫人士外)擁有 本公司已發行股本5%或以上權益:

| 所持股份數目<br>umber of shares held | 百分比<br>% |
|--------------------------------|----------|
| 351,260,000                    | 23.14    |
| 102,874,600                    | 6.78     |
| 77,060,000                     | 5.08     |
| 77,060,000                     | 5.08     |

附註: 基於 Novena Holdings Limited於 Novena Furnishing Centre Pte Ltd.之 公司權益,其被視為於77,060,000股股 份中擁有權益。

除上文所披露者外,於二零零四年三月三 十一日,除上文「董事及主要行政人員於 股份及相關股份之權益」一節所載本公司 董事擁有之權益外,概無任何人士登記擁 有本公司已發行股本5%或以上而須根據 證券及期貨條例第336條記入權益登記冊 之權益。

#### 主要客戶及供應商

截至二零零四年三月三十一日止年度,本 集團五大客戶及供應商分別佔本集團營 業總額及採購總額不足30%。

#### 購回、出售或贖回上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內概無購 回、出售或贖回本公司任何上市證券。

#### 結算日後事項

於結算日後之重大事項詳情載於財務報 表附註43。

#### 公司管治

董事認為,本公司於截至二零零四年三月 三十一日止年度一直遵守香港聯合交易 所有限公司證券上市規則附錄14所載最 佳應用守則。

## AUDITORS

A resolution will be submitted to the annual general meeting to re-appoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditors of the Company.

On behalf of the Board

**CHAN TONG WAN** MANAGING DIRECTOR

July 27, 2004

## 董事會報告書 - 續

## 核數師

將於股東週年大會提呈有關續聘德勤•關 黃陳方會計師行為本公司核數師之決議 案。

代表董事會

董事總經理 **陳統運** 

二零零四年七月二十七 日

#### **REPORT OF THE AUDITORS**



# TO THE SHAREHOLDERS OF HENG FUNG HOLDINGS LIMITED 恒鋒集團有限公司

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the financial statements on pages 28 to 92 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

#### Respective responsibilities of directors and auditors

The Companies Ordinance requires the directors to prepare financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those financial statements and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### **Basis of opinion**

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgments made by the directors in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the circumstances of the Company and the Group, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

#### 致恒鋒集團有限公司列位股東

(在香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第28頁至第 92頁按照香港普遍採納之會計原則編製 的財務報表。

#### 董事及核數師的個別責任

《公司條例》規定董事須負責編製真實與 公平的財務報表。在編製該等財務報表 時,董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果, 對該等財務報表表達獨立的意見,並根據 公司條例第141條僅向股東(作為一個團 體)作出報告,本報告不作其他用途。本行 不會就本報告內容向任何其他人士承擔 或負上責任。

#### 意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數 準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查 方式查核與財務報表所載數額及披露事 項有關的憑證,亦包括評估董事於編製該 等財務報表時所作的重大估計和判斷、所 釐定的會計政策是否適合 貴公司及 貴 集團的具體情況,及是否貫徹應用並足夠 地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時,均以取得 一切本行認為必需的資料及解釋為目標, 使本行能獲得充份的憑證,就該等財務報 表是否存有重要錯誤陳述,作出合理的確 定。在表達意見時,本行亦已衡量該等財 務報表所載資料在整體上是否足夠。本行 相信,本行的審核工作已為下列意見建立 合理的基礎。

## 核數師報告書 - 續

#### Opinion

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and the Group as at March 31, 2004 and of the loss and cash flows of the Group for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Companies Ordinance.

## 意見

本行認為財務報表均真實與公平地反映 貴公司及貴集團於二零零四年三月 三十一日的財務狀況及 貴集團截至該 日止年度的虧損和現金流量,並已按照 《公司條例》妥善編製。

**Deloitte Touche Tohmatsu** *Certified Public Accountants* 

Hong Kong, July 27, 2004

**德勤→關黃陳方會計師行** 執業會計師

香港,二零零四年七月二十七日

## CONSOLIDATED INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

## 綜合收益賬

|  |   | 附註<br>Notes | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
|--|---|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Turnover<br>Cost of sales  | 營業額<br>銷售成本                             | 4           | 561,105<br>(543,117)             | 142,594<br>(101,085)             |
| Gross profit<br>Other operating income<br>Distribution costs                                 | 毛利<br>其他營運收入<br>分銷成本                    |             | 17,988<br>2,044<br>-             | 41,509<br>1,014<br>(159)         |
| Administrative expenses<br>Other operating expenses<br>Net unrealised (loss) gain on         | 行政開支<br>其他營運開支<br>其他投資之未變現              |             | (110,562)<br>(994)               | (100,993)<br>(861)               |
| other investments<br>Losses on investments<br>in securities and properties                   | 淨 (虧損) 收益<br>來 自證券及物業投資之<br>虧損          | 6           | (26,902)<br>(21,623)             | 205,864<br>(4,420)               |
| Impairment loss recognised in respect<br>of goodwill<br>Provision for guaranteed liabilities | 商譽之已確認<br>減值虧損<br>擔保債務撥備                |             | -                                | (3,054)<br>(5,130)               |
| (Loss) profit from operations<br>Finance costs<br>Share of results of an associate           | 經營(虧損)溢利<br>融資成本<br>分佔一間聯營公司業績          | 7<br>8      | (140,049)<br>(8,532)<br>1,424    | 133,770<br>(7,331)<br>(1,562)    |
| Gain on partial disposal of subsidiaries<br>Gain on deemed disposal of an associate          | 出售附屬公司部分<br>權益之收益<br>視作出售一間聯營公司         | 33(a) & (d) | 31,997                           | 12,515                           |
| Gain on disposal of preference shares<br>of a subsidiary                                     | 之收益<br>出售一間附屬公司優先股<br>之收益<br>視作出售一間附屬公司 |             | 5,062                            | 18,061<br>12,330                 |
| Gain on deemed disposal of a subsidiary  | 祝作山皆一间的 <u>陶公</u> 可<br>之收益              |             |                                  | 13,823                           |
| (Loss) profit before taxation<br>Taxation  | 除税前 (虧損) 溢利<br>税項                       | 10          | (110,098)                        | 181,606                          |
| Net (loss) profit before minority interests<br>Minority interests                            | 未計少數股東權益前<br>淨(虧損)溢利<br>少數股東權益          |             | (110,098)<br>1,260               | 182,076<br>8,371                 |
| Net (loss) profit for the year   | 本年度淨 (虧損) 溢利                            |             | (108,838)                        | 190,447                          |
| (Loss) earnings per share<br>– basic and diluted   | 每股(虧損)盈利<br>-基本及攤薄                      | 11          | HK(7.3) cents                    | HK13.5 cents                     |

## **BALANCE SHEETS** AT MARCH 31, 2004

## 資產負債表

於二零零四年三月三十一日

|                               |           |             | 本集團<br>THE GROUP |                 |                 | 本公司<br>THE COMPANY |  |
|-------------------------------|-----------|-------------|------------------|-----------------|-----------------|--------------------|--|
|                               |           | 附註<br>Notes | 二零零四年<br>2004    | 二零零三年<br>2003   | 二零零四年<br>2004   | 二零零三年<br>2003      |  |
|                               |           |             | 千港元<br>HK\$′000  | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000    |  |
| Assets                        | 資產        |             |                  |                 |                 |                    |  |
| Non-current assets            | 非流動資產     |             |                  |                 |                 |                    |  |
| Investment properties         | 投資物業      | 12          | 16,121           | 11,482          | -               | -                  |  |
| Property, plant and equipment | 物業、廠房及設備  | 13          | 7,124            | 13,360          | 638             | 335                |  |
| Goodwill                      | 商譽        | 14          | 12,195           | 20,987          | -               | -                  |  |
| Intangible assets             | 無形資產      | 15          | 404              | 2,936           | -               | -                  |  |
| Investments in subsidiaries   | 於附屬公司之投資  | 16          | -                | -               | 14,334          | 13,879             |  |
| Interests in associates       | 於聯營公司之權益  | 17          | 31,308           | -               | -               | -                  |  |
| Investments in securities     | 證券投資      | 18          | 14,826           | 12,887          | 698             | 2,383              |  |
| Amounts due from subsidiaries | 附屬公司欠款    | 19          | -                | -               | 117,637         | 155,256            |  |
| Pledged bank deposits         | 已抵押銀行存款   | 39          | 4,076            | 3,963           |                 |                    |  |
|                               |           |             | 86,054           | 65,615          | 133,307         | 171,853            |  |
| Current assets                | 流動資產      |             |                  |                 |                 |                    |  |
| Inventories                   | 存貨        | 20          | 322              | 457             | _               | _                  |  |
| Properties held for sale      | 待售物業      | 21          | 79               | 79              | 79              | 79                 |  |
| Trade and other receivables   | 貿易及其他應收款項 | 22          | 60,662           | 83,733          | 5,466           | 5,372              |  |
| Taxation recoverable          | 可收回税項     |             | 473              | 473             | _               | _                  |  |
| Amounts due from associates   | 聯營公司欠款    | 23          | _                | 13              | _               | 13                 |  |
| Loans receivable – due within | 應收貸款-一年內  |             |                  |                 |                 |                    |  |
| one year                      | 到期        | 24          | 3,801            | 1,510           | _               | _                  |  |
| Investments in securities     | 證券投資      | 18          | 155,780          | 300,658         | 114,570         | 186,871            |  |
| Pledged bank deposits         | 已抵押銀行存款   | 39          | 23,113           | _               | 23,113          | _                  |  |
| Bank balances and cash        | 銀行結存及現金   |             | 144,311          | 115,265         | 73,094          | 58,569             |  |
|                               |           |             | 388,541          | 502,188         | 216,322         | 250,904            |  |
| Total assets                  | 資產總值      |             | 474,595          | 567,803         | 349,629         | 422,757            |  |

## **BALANCE SHEETS** – continued

AT MARCH 31, 2004

## 資產負債表 - 續

於二零零四年三月三十一日

|  |                          |             | 本集團<br>THE GROUP                 |                                  | 本公司<br>THE COMPANY               |                                  |  |
|--|--------------------------|-------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
|  |                          | 附註<br>Notes | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |  |
| Equity and liabilities                                   | 股本及負債                    |             |                                  |                                  |                                  |                                  |  |
| <b>Capital and reserves</b><br>Share capital<br>Reserves | <b>資本及儲備</b><br>股本<br>儲備 | 25<br>26    | 379,529<br>(25,570)              | 372,029<br>83,165                | 379,529<br>(80,972)              | 372,029<br>22,156                |  |
| Minority interests                                       | 少數股東權益                   |             | 353,959<br>                      | 455,194 8,922                    | 298,557                          | 394,185                          |  |
| Minority interests                                       | <b>,</b>                 |             |                                  |                                  |                                  |                                  |  |
| Non-current liabilities                                  | 非流動負債                    |             |                                  |                                  |                                  |                                  |  |
| Borrowings<br>Convertible debentures                     | 借貸<br>可換股債券              | 27          | 8,855                            | 9,442                            | _                                | -                                |  |
| Amounts due to associates                                | 可換版俱夯<br>結欠聯營公司款項        | 28<br>29    | 46,650<br>1,679                  | 49,370<br>1,679                  | _<br>1,364                       | <br>1,364                        |  |
| Amounts due to subsidiaries                              | 結欠附屬公司款項                 | 30          | 1,079                            | 1,079                            | 29,348                           | 24,922                           |  |
| Deferred taxation  | 遞延税項                     | 31          | 1,014                            | 1,014                            |                                  |                                  |  |
|  |                          |             | 58,198                           | 61,505                           | 30,712                           | 26,286                           |  |
| Current liabilities                                      | 流動負債                     |             |                                  |                                  |                                  |                                  |  |
| Trade and other payables                                 | 貿易及其他應付款項                | 32          | 34,970                           | 41,563                           | 5,360                            | 2,286                            |  |
| Borrowings   | 借貸                       | 27          | 15,583                           | 533                              | 15,000                           | _                                |  |
| Taxation payable   | 應繳税項                     |             | 86                               | 86                               |                                  |                                  |  |
|  |                          |             | 50,639                           | 42,182                           | 20,360                           | 2,286                            |  |
| Total equity and liabilities                             | 股本及負債總額                  |             | 474,595                          | 567,803                          | 349,629                          | 422,757                          |  |

The financial statements on pages 28 to 92 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on July 27, 2004 and are signed on its behalf by:

第28頁至第92頁所載財務報表已於二零零四年七月二十七日由董事會通過及授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Chan Heng Fai陳恒輝Managing Chairman執行主席

Chan Tong Wan陳統運Managing Director董事總經理

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

綜合權益變動表

|  |                              | 股本總額<br>Total equity<br>千港元<br>HK\$′000 |
|--|------------------------------|---|
| At April 1, 2002   | 於二零零二年四月一日                   | 228,767                                 |
| Goodwill reserve released on deemed disposal   | 視作出售附屬公司及出售附屬公司              | 11 100                                  |
| and partial disposal of subsidiaries   | 部分權益時解除之商譽儲備                 | 11,423                                  |
| Goodwill reserve released on deemed disposal<br>of an associate                              | 視作出售一間聯營公司時解除之<br>商譽儲備       | 022                                     |
|  | 商營饷佣 商譽之已確認減值虧損              | 933                                     |
| Impairment loss recognised in respect of goodwill  | 同嘗之已確認顽固虧損<br>未於綜合收益賬確認之投資物業 | 3,054                                   |
| Revaluation surplus of investment properties<br>and gains not recognised in the consolidated | 不成場合收益嚴確認之投員初業<br>重估盈餘及收益    |   |
| income statement   | 里旧显际及收重                      | 570                                     |
| Issue of ordinary shares   | 發行普通股                        | 55,000                                  |
| Issue of bonus shares  | 發行紅股                         | (35,000)                                |
| Net profit for the year  | 本年度淨溢利                       | 190,447                                 |
| Net profit for the year  |                              |   |
| At March 31, 2003  | 於二零零三年三月三十一日                 | 455,194                                 |
| Reserves released on disposal of other investment  | 出售其他投資(前附屬公司)時               |   |
| which was formerly a subsidiary  | 解除之儲備                        | 4,943                                   |
| Goodwill reserve released on partial disposal  | 出售一間附屬公司部分權益時                |   |
| of a subsidiary  | 解除之商譽儲備                      | (520)                                   |
| Revaluation deficit of investment properties   | 未於綜合收益賬確認之投資物業               |   |
| and loss not recognised in the consolidated  | 重估虧絀及虧損                      |   |
| income statement   |                              | (570)                                   |
| Exercise of warrants subscription rights   | 行使認股權證認購權                    | 3,750                                   |
| Net loss for the year  | 本年度淨虧損                       | (108,838)                               |
| At March 31, 2004  | 於二零零四年三月三十一日                 | 353,959                                 |

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

## 綜合現金流量表

|   |                               | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$′000 |
|---|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| OPERATING ACTIVITIES  | 經營業務                          |                                  |                                  |
| (Loss) profit from operations   | 經營(虧損)溢利                      | (140,049)                        | 133,770                          |
| Adjustments for:  | 經下列各項調整:                      |                                  |                                  |
| Interest income   | 利息收入                          | (16,391)                         | (24,546)                         |
| Unrealised loss (gain) on other investments<br>Impairment losses recognised in respect of | 其他投資未變現虧損(收益)<br>就下列各項確認之減值虧損 | 26,902                           | (205,864)                        |
| – held-to-maturity securities   | -持至到期證券                       | 1,800                            | 2,100                            |
| <ul> <li>investment securities</li> </ul>   | - 投資證券                        | 19,702                           | 1,500                            |
| Allowance for trade and other receivables   | 貿易及其他應收款項撥備                   | 6,039                            | 33,574                           |
| Allowance for loans receivable  | 應收貸款撥備                        | 2,592                            | 3,000                            |
| Amortisation of goodwill  | 商譽攤銷                          | 4,985                            | 5,471                            |
| Amortisation and write off of intangible assets   | 無形資產攤銷及撇銷                     | 2,680                            | 4,909                            |
| Depreciation  | 折舊                            | 1,916                            | 2,964                            |
| Deficit on revaluation of investment  | 投資物業重估虧絀                      |                                  |                                  |
| properties  |                               | 121                              | -                                |
| Impairment loss recognised in respect   | 商譽之已確認減值虧損                    |                                  |                                  |
| of goodwill   |                               | -                                | 3,054                            |
| Provision for guaranteed liabilities  | 擔保債務撥備                        | -                                | 5,130                            |
| Gain on disposal of property, plant and   | 出售物業、廠房及設備                    |                                  |                                  |
| equipment   | 之收益                           | _                                | (6)                              |
| Impairment loss recognised in respect   | 土地及樓宇之已確認                     |                                  |                                  |
| of land and buildings   | 減值虧損                          |                                  | 820                              |
| Operating cash flows before movement  | 營運資金變動前之經營現金                  |                                  |                                  |
| in working capital  | 流量                            | (89,703)                         | (34,124)                         |
| Increase in loans receivable  | 應收貸款增加                        | (4,883)                          | (2,102)                          |
| Decrease (increase) in investments in securities  | 證券投資減少(增加)                    | 138,599                          | (22,844)                         |
| Decrease (increase) in inventories  | 存貨減少(增加)                      | 135                              | (37)                             |
| Decrease in amounts due from associates   | 結欠聯營公司款項減少                    | 13                               | -                                |
| Increase in trade and other receivables   | 貿易及其他應收款項增加                   | (1,968)                          | (15,775)                         |
| Decrease in trade and other payables  | 貿易及其他應付款項減少                   | (6,593)                          | (5,907)                          |
| Decrease in amount due to an associate  | 結欠一間聯營公司款項減少                  |                                  | (1,043)                          |
| Cash from (used in) operations  | 經營所得(所用)現金                    | 35,600                           | (81,832)                         |
| Hong Kong Profits Tax refunded  | 退回香港利得税                       | -                                | 89                               |
| Interest received   | 已收利息                          | 16,391                           | 24,546                           |
| NET CASH FROM (USED IN) OPERATING   | 經營業務所得(所用)現金淨額                |                                  |                                  |
| ACTIVITIES  |                               | 51,991                           | (57,197)                         |

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

綜合現金流量表 - 續

|  |  | 附註<br>Notes | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$′000 |
|--|--|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| INVESTING ACTIVITIES                         | 投資活動   |             |                                  |                                  |
| (Increase) decrease in pledged bank deposits |  |             | (23,226)                         | 253                              |
| Investment in an associate                   | 於一間聯營公司之投資   |             | (5,522)                          | (321)                            |
| Purchase of property, plant and equipment    | 購入物業、廠房及設備   |             | (1,010)                          | (1,837)                          |
| Additions of intangible assets               | 添置無形資產   |             | (148)                            | (1,552)                          |
| Proceeds from disposal of preference         | 出售一间附屬公司優先股之                                       |             |                                  |                                  |
| shares of a subsidiary                       | 所得款項   |             | _                                | 105,629                          |
| Proceeds from disposal of investment         | 出售投資物業之所得  |             |                                  |                                  |
| properties                                   | 款項   |             | -                                | 913                              |
| Proceeds from disposal of property,          | 出售物業、廠房及設備之  |             |                                  |                                  |
| plant and equipment                          | 所得款項   |             | -                                | 18                               |
| Deemed disposal of a subsidiary              | 視作出售一間附屬公司   | 35          | -                                | (24,687)                         |
| Acquisition of a subsidiary                  | 收購一間附屬公司   | 34          | -                                | (8,500)                          |
| Payment of guaranteed liabilities            | 支付一間聯營公司擔保   |             |                                  |                                  |
| of an associate                              | 債務款項   |             |                                  | (10,015)                         |
|  | Lit 364 1~ Lit. / Yor Int \ Yor 241 mil & 155 also | ć           |                                  |                                  |
| NET CASH (USED IN) FROM INVESTING            | 投資活動(所用)所得現金淨額                                     | Į.          | (22,000)                         | 50.001                           |
| ACTIVITIES                                   |  |             | (29,906)                         | 59,901                           |
| FINANCING ACTIVITIES                         | 融資活動   |             |                                  |                                  |
| New bank loan raised                         | 新增銀行貸款   |             | 15,000                           | _                                |
| Issue of shares                              | 發行股份   |             | 3,750                            | 20,000                           |
| Interest paid                                | 已付利息   |             | (8,532)                          | (7,184)                          |
| Repayment of convertible debentures          | 償還可換股債券  |             | (2,720)                          | (/ / 10 1)                       |
| Repayment of mortgage loans                  | 償還按揭貸款   |             | (537)                            | (501)                            |
| Contribution from minority shareholders      | 一間附屬公司少數股東注資                                       |             |                                  |                                  |
| of a subsidiary                              |  |             | _                                | 30,111                           |
| Repayment of finance leases obligations      | 償還融資租賃承擔   |             | _                                | (1,423)                          |
| Finance lease charges                        | 融資租賃開支   |             | _                                | (74)                             |
| 0  |  |             |                                  |                                  |
| NET CASH FROM FINANCING ACTIVITIES           | 融資活動所得現金淨額   |             | 6,961                            | 40,929                           |
| NET INCREASE IN CASH AND CASH                | 現金及現金等值項目增加  |             |                                  |                                  |
| EQUIVALENTS                                  | ·元亚《元亚 + 田久   相加<br>淨額                             |             | 29,046                           | 43,633                           |
|  | 14 191   |             | 23,010                           | 10,000                           |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS                    | 年初之現金及現金等值   |             |                                  |                                  |
| AT BEGINNING OF THE YEAR                     | 項目   |             | 115,265                          | 71,632                           |
|  |  |             |                                  |                                  |
| CASH AND CASH EQUIVALENTS                    | 年終之現金及現金等值   |             |                                  |                                  |
| AT END OF THE YEAR                           | 項目   |             | 144,311                          | 115,265                          |
|  | ~ • • •  |             |                                  |                                  |
| ANALYSIS OF THE BALANCE OF CASH              | 現金及現金等值項目之   |             |                                  |                                  |
| AND CASH EQUIVALENTS                         | 結餘分析   |             |                                  |                                  |
| Bank balances and cash                       | 銀行結存及現金  |             | 144,311                          | 115,265                          |
|  |  |             |                                  |                                  |

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

#### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries. Its subsidiaries are principally engaged in investment holding, property investment and development, securities investment, credit card and health care business.

# 2. ADOPTION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING 2. STANDARDS

In the current year, the Company has adopted, for the first time, the Statement of Standard Accounting Practice No. 12 "Income Taxes" ("SSAP 12 (Revised)") issued by the Hong Kong Society of Accountants ("HKSA"). The principal effect of the implementation of SSAP 12 (Revised) Income Taxes is in relation to deferred tax. SSAP 12 (Revised) requires the adoption of a balance sheet liability method, whereby deferred tax is recognised in respect of all temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, with limited exceptions. The adoption of SSAP 12 (Revised) has had no material effect on the results for the current or prior accounting periods. Accordingly, no prior year adjustment has been required.

## 財務報表附註 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 1. 一般事項

本公司為在香港註冊成立之公眾 有限公司,其股份在香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司乃投資控股公司,為其附屬 公司提供公司管理服務,而其附屬 公司之主要業務為投資控股、物業 投資及發展、證券投資、信用卡以 及保健業務。

#### 採納香港財務申報準則

本年度,本公司首度採納香港會計 師公會(「香港會計師公會」)頒佈 之會計實務準則第12號「所得税」 (「會計實務準則第12號(經修 訂)」)。採納會計實務準則第12號 (經修訂)「所得税」之主要影響與 遞延税項有關。會計實務準則第12 號(經修訂)規定,除若干例外情況 外,必須採納資產負債表負債法, 就資產及負債於財務報表賬面值 與計算應課税溢利用相關税基間 所有暫時差額確認遞延税項。採納 會計實務準則第12號(經修訂)對 目前或過往會計期間業績並無重 大影響,故毋須作出以往年度調 敷。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2004

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of certain properties and investments in securities.

The financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. The principal accounting policies adopted are as follows:

#### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to March 31 each year except for eBankerUSA.Com, Inc. and its subsidiaries whose financial year end is December 31.

The results of the subsidiaries and associates acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group have been eliminated on consolidation.

#### Goodwill

Goodwill arising on consolidation represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves, and will be charged to the consolidated income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary, or at such time as the goodwill is determined to be impaired.

Goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is capitalised and amortised on a straight-line basis over its useful economic life. Goodwill arising on the acquisition of an associate is included within the carrying amount of the associate. Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the consolidated balance sheet.

On disposal of a subsidiary, the attributable amount of unamortised goodwill/goodwill previously eliminated against or credited to reserves is included in the determination of the profit or loss on disposal. 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 3. 重要會計政策

財務報表乃根據原始成本法編製, 並已就若干物業及證券投資之重 估作修訂。

財務報表按香港普遍採納之會計 原則編製。主要會計政策如下:

#### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其 附屬公司每年結算至三月 三十一日止之財務報表,惟 eBankerUSA.Com, Inc.及其附屬公 司之財政年度結算日為十二月三 十一日。

於年內收購或出售之附屬公司及 聯營公司之業績分別由收購生效 之日起計入綜合收益賬或結算至 出售生效之日止(視適用情況而 定)。

本集團成員公司之間所有重大交 易及往來結餘均於綜合賬目時互 相抵銷。

#### 商譽

綜合賬目時產生之商譽,乃收購成 本超出收購當日本集團所佔有關 附屬公司之可區分資產與負債之 公平價值權益之差額。

二零零一年三月三十一日前因收 購而產生之商譽乃於儲備持有,並 將於出售有關附屬公司時,或於認 定商譽出現減值時自綜合收益賬 扣除。

二零零一年三月三十一日後因收 購而產生之商譽撥充資本,並就其 估計可使用年期以直線法攤銷。因 收購聯營公司而產生之商譽,計入 聯營公司賬面值內。因收購附屬公 司而產生之商譽則於綜合資產負 債表中獨立列示。

出售附屬公司時,未攤銷/先前於 儲備撇銷或直接計入儲備之應佔 商譽金額在計算出售盈虧時須包 括在內。
### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Negative goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves and will be credited to income at the time of disposal of the relevant subsidiary.

Negative goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is presented as deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

### **Revenue recognition**

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has passed.

Sale proceeds on trading of securities are recognised on a trade date basis when a sale and purchase contract is entered into.

Consultancy income is recognised when services are provided.

License fees are recognised over the license period.

Dividend income from investments is recognised when the Group's right to receive payment has been established.

Rental income, including rentals invoiced in advance from properties under operating leases, is recognised on a straight line basis over the term of the lease.

Interest income from credit card receivables is recognised in the consolidated income statement on an accrual basis, except where a debt becomes doubtful, in which case recognition of interest income is suspended until it is realised on a cash basis.

Other interest income is accrued on a time basis by reference to the principal outstanding and at the rate applicable.

# **Subsidiaries**

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment losses.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-續

# 負商譽

負商譽乃指收購日期本集團於某 附屬公司可區分資產與負債公平 值之權益超出收購成本之差額。

二零零一年三月三十一日前因收 購而產生之負商譽繼續於儲備持 有,並將於出售有關附屬公司時列 作收益。

二零零一年三月三十一日後因收 購而產生之負商譽,乃列作資產扣 除,並按對產生結餘情況之分析撥 為收入。

# 收入確認

貨物銷售於貨物送遞及所有權轉 移後確認。

證券買賣收入按交易日基準於買 賣合約簽訂時確認。

顧問收入於提供服務時確認。

特許收入於特許期間確認。

投資之股息收入將於股東收取付款之權利確立時確認。

租金收入(包括就附有營業租約之 物業預早開列發票之租金)乃於租 約期內按直線法基準確認。

應收信用卡利息收入按累計基準 於綜合收益賬確認,惟倘債項變成 呆賬,則暫停確認利息收入,直至 可按現金基準變現為止。

其他利息收入按時間基準參考尚 餘本金及適用息率累計。

# 附屬公司

於附屬公司之投資按成本值減任 何已辨認之減值虧損,於本公司資 產負債表列賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Associates

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates plus the goodwill in so far as it has not already been amortised, less any identified impairment loss.

The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year. In the Company's balance sheet, investments in associates are stated at cost, as reduced by any identified impairment losses.

# **Investment properties**

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties are stated at their open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any surplus or deficit arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance of this reserve is insufficient to cover a deficit, in which case the excess of the deficit over the balance of the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a deficit has previously been charged to the income statement and a revaluation surplus subsequently arises, this surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged.

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided in respect of investment properties which are held on leases with unexpired terms, including the renewable period, of more than twenty years. 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-續

# 联营公司

綜合收益賬包括年內本集團應佔 其聯營公司之收購後業績。在綜合 資產負債表內,於聯營公司之權益 乃以本集團應佔聯營公司資產淨 值加至今尚未攤銷之商譽減任何 已辨認減值虧損列賬。

聯營公司業績乃由本公司按年內 已收及應收股息基準入賬。於聯營 公司之投資乃按成本值減任何已 辨認之減值虧損,於本公司資產負 債表列賬。

# 投資物業

投資物業指就其投資潛力而持有 之已落成物業,任何租金收入乃經 公平原則磋商釐定。

投資物業乃按於結算日獨立專業 估值之公開市值列賬。重估投資物 業所產生之任何盈餘或虧絀計入 投資物業重估儲備或自投資物業 重估儲備扣除,除非此項儲備之結 餘不足以彌補虧絀則除外。在此情 況下,虧絀超出投資物業重估儲備 結餘之部分於收益賬扣除。倘虧絀 先前於收益賬扣除,而其後產生重 估盈餘,則該盈餘於收益賬列賬, 以先前扣除之虧絀為限。

出售投資物業時,該物業應佔之投 資物業重估儲備結餘轉撥至收益 賬。

按租約持有而未屆滿租賃年期逾 二十年(包括可續期限)之投資物 業不作折舊。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - continued

### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than properties held for development, are stated at cost less depreciation and accumulated impairment losses, where appropriate.

Certain properties held for development are carried at a valuation at March 31, 1995. Advantage has been taken of the transitional relief provided by paragraph 80 of SSAP 17 "Property, Plant and Equipment" issued by the HKSA from the requirement to make regular revaluations of the Group's land and buildings which had been carried out at revalued amounts prior to September 30, 1995 and, accordingly, no further revaluation of properties held for development is carried out. The surplus arising on revaluation of land and buildings was credited to the revaluation reserve. Any future decrease in value of these assets will be charged to the income statement to the extent that it exceeds the balance, if any, on the revaluation reserve relating to a previous revaluation of the asset. On the sale or retirement of such assets, the attributable revaluation surplus will be transferred to retained profits.

No depreciation is provided on properties held for development.

Depreciation is provided to write off the cost of items of property, plant and equipment, other than properties held for development, over their estimated useful lives, on the following bases and at the following rates per annum:

| Leasehold land          | Over the remaining terms   |
|-------------------------|----------------------------|
|                         | of the leases              |
| Buildings               | 2% on straight line method |
| Leasehold improvements  | Over the term of the lease |
| Furniture, fixtures and | 20%-25% on reducing        |
| motor vehicles          | balance method             |

The gain or loss arising from the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceed and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

# Properties held for sale

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost includes borrowing cost, professional fees and other direct costs attributable to such properties. Net realisable value represents the estimated selling price less all further costs to completion and costs to be incurred in selling. 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-續

# 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(除持作發展之 物業以外)按成本減折舊及累積減 值虧損(倘適用)列賬。

若干持作發展之物業以一九九五 年三月三十一日之估值列賬。根據 香港會計師公會所發出會計實務 準則第17號「物業、廠房及設備」第 80段之過渡安排,本集團獲豁免毋 須定期重估其土地及樓宇(已按一 九九五年九月三十日前之重估價 列賬),因此,本集團並無進一步重 估持作發展之物業。因重估土地及 樓宇而產生之盈餘一概計入重估 儲備。該等資產之價值如日後下 跌,而跌幅超過較早前重估資產之 重估儲備結餘(如有),則有關減額 自收益賬扣除。出售或廢置該等資 產時,其應佔之重估盈餘撥入保留 溢利。

持作發展之物業不予折舊。

除持作發展之物業外,物業、廠房 及設備之折舊按其估計可使用年 期撤銷成本計算,所採用之基準及 年率如下:

| 租賃土地         | 按租約餘下年期         |
|--------------|-----------------|
| 樓宇<br>租賃物業裝修 | 2%按直線法<br>按租約年期 |
| 傢俬、裝置及       | 20%-25%按        |
| 汽車           | 餘額遞減法           |

出售或廢置資產所產生之收益或 虧損,按該資產之銷售所得款項及 其賬面值兩者之差額,於收益賬確 認。

### 待售物業

待售物業按成本及可變現淨值兩 者之較低值入賬。成本包括借貸成 本、專業費用及有關物業其他應佔 直接費用。可變現淨值指估計售價 減所有因完工產生之所有其他成 本及出售產生之成本。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development expenditure is recognised only if it is anticipated that the development costs incurred on a clearly-defined project will be recovered through future commercial activity. The resultant asset is amortised on a straight line basis over its useful life.

Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

### Impairment

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another SSAP, in which case the impairment loss is treated as revaluation decrease under that SSAP.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, such that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another SSAP, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase under that SSAP.

# Investments in securities

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

At subsequent reporting dates, debt securities that the Group has the expressed intention and ability to hold to maturity (heldto-maturity debt securities) are measured at amortised cost, less any impairment loss recognised to reflect irrecoverable amounts. The annual amortisation of any discount or premium on the acquisition of a held-to-maturity is aggregated with other investment income receivable over the term of the instrument so that the revenue recognised in each period represents a constant yield on the investment. 財務報表附註 – 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-續

# 研究及開發費用

研究活動之費用於產生期間確認 為開支。

因開發費用而內部產生之無形資 產,僅在預期明確界定項目所產生 之開發費用可透過未來商業活動 收回時確認。因而產生之資產按直 線法於其可使用年期攤銷。

倘並無內部產生之無形資產可予 確認,則開發費用於產生期間確認 為開支。

# 減值

本集團於各結算日審閱其有形資 產及無形資產之賬面值,以釐定資 產是否有減值虧損跡象。倘資產之 可收回款額估計低於其賬面值,資 產之賬面值則減至其可收回款額。 減值虧損即時確認為開支,除非有 關資產根據另一會計實務準則以 重估值列賬,則減值虧損根據該會 計實務準則列作重估減值處理。

倘減值虧損其後撥回,則資產之賬 面值增加至其可收回款額之經修 訂估計值,惟經調高之賬面值不可 超過倘該資產於過往年度並無確 認減值虧損而釐定之賬面值。減值 虧損之撥回即時確認為收入,除非 有關資產根據另一會計實務準則 以重估值列賬,則減值虧損之撥回 根據該會計實務準則列作重估增 值處理。

# 證券投資

證券投資按交易日基準確認及初 步按成本值計算。

於隨後之申報日期,本集團明確表 示有意及有能力持有至到期日之 債務證券(持至到期債務證券)按 攤銷成本減任何已確認減值虧)按 攤銷成本減任何已確認減值虧」 計算,以反映不可收回之款項。收 購持至到期,按票據之任何折讓或溢 價每年攤銷,按票據年期,與該票以 使每段期間確認之收益形成固定 的投資回報率。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Investments in securities - continued

Investments other than held-to-maturity debt securities are classified as investment securities and other investments.

Investment securities, which are securities held for an identified long-term strategic purpose, are measured at subsequent reporting dates at cost, as reduced by any impairment loss that is other than temporary.

Other investments are measured at fair value, with unrealised gains and losses included in net profit or loss for the year.

### Inventories

Inventories, which represent premium items for card holders, are stated at the lower of cost, calculated using weighted average method, and net realisable value.

### **Operating leases**

Operating leases rentals are charged to the income statement on a straight line basis over the relevant lease term.

### **Foreign currencies**

Transactions in foreign currencies are initially recorded at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing on the balance sheet date. Profits and losses arising on exchange are included in the net profit or loss for the year.

On consolidation, the assets and liabilities of the Group's operations outside Hong Kong are translated at the exchange rates prevailing on the balance sheet date. Income and expense items are translated at the average exchange rates for the year. Exchange differences arising, if any, are classified as equity and transferred to the Group's translation reserve. Such translation differences are recognised as income or as expenses in the period in which the operation is disposed of.

# Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from net profit as reported in the income statement because it excludes items of income and expense that are taxable or deductible in other years, and it further excludes income statement items that are never taxable and deductible. 財務報表附註 – 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-續

# 證券投資-續

所有持至到期債務證券以外之證 券列為投資證券及其他投資。

投資證券為就指定長期策略目的 而持有之證券,於其後報告日期按 成本值減任何非暫時減值虧損列 賬。

其他投資按公平價值計算,而未變 現之收益及虧損則計入有關年度 之淨收益或虧損。

# 存貨

存貨乃指給予信用卡持有人之贈 品,按以加權平均法計算之成本及 可變現淨值兩者之較低者入賬。

### 經營租約

經營租約租金於有關租賃期間以 直線法於收益賬中扣除。

### 外幣

外幣交易初步按交易日之匯率入 賬。以外幣為單位之貨幣資產及負 債,則按結算日之匯率再折算。兑 換產生之損益均列入有關年度之 淨溢利或虧損。

綜合賬目時,本集團香港以外地區 業務之資產及負債按結算日之匯 率折算。收入及開支項目按有關年 度之平均匯率折算。因此產生之匯 兑差額(如有)列作股本,並撥入本 集團換算儲備處理。該等匯兑差額 於出售業務之期間確認為收入或 開支。

### 税項

所得税開支指目前應付税項及遞 延税項之總和。

目前應付税項乃按年內應課税溢 利計算。應課税溢利與收益賬所報 純利不同,原因為其並不包括於其 他年度應課税或可扣税之收入或 開支項目,亦不包括毋須課税或不 會扣税之收益賬項目。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Taxation - continued

Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill (or negative goodwill) or from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the year when the liability is settled or the asset is realised. Deferred tax is charged or credited in the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

### **Retirement benefits costs**

Payments to defined contribution retirement benefit plans are charged as expenses as they fall due.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策 - 續

# 税項 – 續

就於附屬公司及聯營公司之投資 之應課税暫時差額確認遞延税項 負債,惟本集團有能力控制撥回暫 時差額及於可見將來將不會撥回 暫時差額的情況除外。

於每個結算日審閱遞延税項資產 賬面值,並於不再有足夠應課税溢 利可供收回全部或部分資產時下 調。

遞延税項乃按預期於償清負債或 變現資產年內適用之税率計算。遞 延税項乃於收益賬中扣除或計入 收益賬,惟當其與直接扣除或計入 股本之項目有關時另作別論,在此 情況下,遞延税項亦於股本中處 理。

### 退休福利成本

向定額供款退休福利計劃作出之 付款於到期支付時列作開支。

# 4. TURNOVER

5.

Turnover represents the interest earned on credit card advances, service income, sales of countdown cards, income from trading of securities, dividend income, interest earned on bank deposits and loans, consultancy service income, license fees of healthcare software and rental income is summarised as follows:

# 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 4. 營業額

營業額指信用卡貸款所賺取利息、 服務收入、優惠卡銷售、買賣證券 之收入、股息收入、銀行存款及貸 款所賺取利息、顧問服務收入、保 健軟件特許費以及租金收入,概述 如下:

|                                      |             | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
|--------------------------------------|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Credit card interest income          | 信用卡利息收入     | 15,487                           | 22,734                           |
| Credit card service income           | 信用卡服務收入     | 1,869                            | 2,273                            |
| Sale proceeds of securities trading  | 買賣證券之銷售所得款項 | 485,919                          | 46,718                           |
| Dividend income                      | 股息收入        | 4,692                            | 999                              |
| Other interest income                | 其他利息收入      | 904                              | 1,812                            |
| Consultancy service income           | 顧問服務收入      | 12,933                           | 14,870                           |
| License fees for healthcare software | 保健軟件特許費     | 37,844                           | 36,725                           |
| Rental income                        | 租金收入        | 1,457                            | 1,463                            |
| Sales of countdown cards (note 22)   | 優惠卡銷售(附註22) |                                  | 15,000                           |
|                                      | -           | 561,105                          | 142,594                          |
| SEGMENTAL INFORMATION                | 5. 分言       | 鄂資料                              |                                  |
| Business segments                    | 業利          | 务分部                              |                                  |
| 5                                    |             |                                  | ᆿᆸᆇᇥᅮᇔᇩ                          |

For management purposes, the Group is currently organised into five operating divisions – credit card operations, securities trading and investments, treasury investment, property investment and health care. These principal operating activities are the basis on which the Group reports its primary segment information. 就管理而言,本集團目前按五營運 部門組織-信用卡業務、證券買賣 及投資、財資投資、物業投資以及 保健業務。此等主要經營業務乃本 集團呈報其主要分類資料之基礎。

**SEGMENTAL INFORMATION – continued** 

# 財務報表附註-續 截至二零零四年三月三十一日止年度 分部資料-續 5.

此等業務之分部資料呈列如下。

業務分部 – 續

收益及業績

Segment information about these businesses is presented below.

### **REVENUE AND RESULTS**

5.

**Business segments – continued** 

| Year ended Marc  | ch 31, 2004                 |  |   |   | 截   | 至二零零 <br>度                        | 四年三月三                          | 十一日止                            |
|--|-----------------------------|--|---|---|---|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|  |                             | 信用卡业务  | 證券買賣<br>及投資<br>Securities                     | 財資投資                                      | 物業投資                                      | 保健                                | 對銷                             | 綜合                              |
|  |                             | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$'000 | trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$′000 | Elimination<br>千港元<br>HK\$'000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
| <b>TURNOVER</b><br>External sales<br>Inter-segment sales | <b>營業額</b><br>對外銷售<br>分部間銷售 | 17,356<br>1,931                              | 490,611                                       | 904<br>19,516                             | 1,457                                     | 50,777                            | (21,447)                       | 561,105                         |
| Total  | 總計                          | 19,287                                       | 490,611                                       | 20,420                                    | 1,457                                     | 50,777                            | (21,447)                       | 561,105                         |

Inter-segment sales are charged at prevailing market prices. 分部間銷售乃以現行市價計算。

| SEGMENT RESULTS   | 分部業績                       | (6,094) | (74,614) | (638) | (251) | (7,288) | _ | (88,885)             |
|---|----------------------------|---------|----------|-------|-------|---------|---|----------------------|
| Unallocated corporate<br>revenue<br>Unallocated corporate   | 未予分配公司<br>收益<br>未予分配公司     |         |          |       |       |         |   | 1,895                |
| expenses  | 開支                         |         |          |       |       |         |   | (53,059)             |
| Loss from operations<br>Finance costs                       | 經營虧損<br>融資成本<br>ハル 明晩終ハヨ   |         |          |       |       |         |   | (140,049)<br>(8,532) |
| Share of results of an associate                            | 分佔一間聯營公司<br>業績             |         |          |       |       |         |   | 1,424                |
| Gain on partial disposal<br>of subsidiaries                 | 出售附屬公司部分<br>權益之收益          |         |          |       |       |         |   | 31,997               |
| Gain on deemed disposal of an associate                     | 視作出售一間聯營<br>公司之收益          |         |          |       |       |         |   | 5,062                |
| Loss before taxation<br>Taxation                            | 除税前虧損<br>税項                |         |          |       |       |         |   | (110,098)            |
| Net loss before minority<br>interests<br>Minority interests | 未計少數股東<br>權益前淨虧損<br>少數股東權益 |         |          |       |       |         |   | (110,098)<br>1,260   |
| Net loss for the year                                       | 本年度淨虧損                     |         |          |       |       |         | ; | (108,838)            |

# 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

### **Business segments – continued**

BALANCE SHEET

At March 31, 2004

| 財務報表附註-續         |
|------------------|
| 截至二零零四年三月三十一日止年度 |

5. 分部資料-續

# 業務分部 – 續

# **資產負債表** 於二零零四年三月三十一日

|  |   | 信用卡业务  | 證券買賣<br>及投資<br>Securities                     | 財資投資                                      | 物業投資                                      | 保健                                | 綜合                              |
|--|---|--|---|---|---|-----------------------------------|---------------------------------|
|  |   | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$′000 | trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$′000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$′000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
| <b>ASSETS</b><br>Segment assets<br>Interests in associates<br>Unallocated corporate assets | <b>資產</b><br>分部資產<br>於聯營公司之權益<br>未予分配公司資產 | 41,349<br>_                                  | 180,085<br>_                                  | 6,652                                     | 16,200<br>_                               | 29,801<br>_                       | 274,087<br>31,308<br>169,200    |
| Consolidated total assets  | 綜合資產總值                                    |  |   |   |   |                                   | 474,595                         |
| <b>LIABILITIES</b><br>Segment liabilities<br>Unallocated corporate liabilities             | <b>負債</b><br>分部負債<br>未予分配公司負債             | 3,805  | 804   | 645                                       | 86  | 23,565                            | 28,905<br>79,932                |
| Consolidated total liabilities   | 綜合負債總額                                    |  |   |   |   |                                   | 108,837                         |

# OTHER INFORMATION

Year ended March 31, 2004

**其他資料** 截至二零零四年三月三十一日止 年度

|                               |        | 信用卡业务  | 證券買賣<br>及投資<br>Securities                     | 財資投資                                      | 保健                                | 物業投資                                      | 未予分配                           | 綜合                              |
|-------------------------------|--------|--|---|---|-----------------------------------|---|--------------------------------|---------------------------------|
|                               |        | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$'000 | trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$'000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$′000 | Unallocated<br>千港元<br>HK\$'000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
| Capital expenditures          | 資本開支   | 40   | _   | 503                                       | 615                               | _   | -                              | 1,158                           |
| Depreciation                  | 折舊     | 809  | _   | 270                                       | 837                               | -   | -                              | 1,916                           |
| Allowance for loans           | 應收貸款撥備 |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| receivable                    |        | -  | -   | 2,592                                     | -                                 | -   | -                              | 2,592                           |
| Allowance for trade and       | 貿易及其他  |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| other receivables             | 應收款項撥備 | 5,212  | -   | -   | 827                               | -   | -                              | 6,039                           |
| Amortisation of goodwill      | 商譽攤銷   | -  | -   | -   | 4,985                             | -   | -                              | 4,985                           |
| Amortisation and write off of | 無形資產攤銷 |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| intangible assets             | 及撤銷    | -  | -   | -   | 2,680                             | -   | -                              | 2,680                           |
| Impairment losses recognised  |        |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| in respect of investments     | 已確認減值  |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| in securities                 | 虧損     | -  | 21,502  | -   | -                                 | -   | -                              | 21,502                          |
| Unrealised loss on other      | 其他投資之  |  |   |   |                                   |   |                                |                                 |
| investments                   | 未變現虧損  | -  | 26,902  | -   | -                                 | -   | -                              | 26,902                          |

信用卡业务

# 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

### **Business segments – continued**

# **REVENUE AND RESULTS**

Year ended March 31, 2003

財務報表附註 – 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

5. 分部資料-續

# 業務分部 – 續

### 收益及業績

保健

# 截至二零零三年三月三十一日止 年度

對銷

綜合

|   |   | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$'000 | 及投資<br>Securities<br>trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$'000 | Elimination<br>千港元<br>HK\$'000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
|---|---|--|--|---|---|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| TURNOVER<br>External sales  | <b>營業額</b><br>對外銷售<br>分部間銷售                             | 40,007<br>5,907                              | 47,717   | 1,812<br>16,765                           | 1,463                                     | 51,595                            | (22,672)                       | 142,594                         |
| Inter-segment sales   | 刀叩问归百   | 3,907  |  |   |   |                                   | (22,072)                       |                                 |
| Total   | 總計  | 45,914                                       | 47,717   | 18,577                                    | 1,463                                     | 51,595                            | (22,672)                       | 142,594                         |
| Inter-segment sales   | are charged   | at prevai                                    | ling market  | prices.                                   | 分   | 部間銷售                              | 乃以現行市                          | 價計算。                            |
| SEGMENT RESULTS   | 分部業績  | (1,662)                                      | 201,697  | (5,536)                                   | 569                                       | 4,116                             |                                | 199,184                         |
| Unallocated corporate revenue                                     | 未予分配公司<br>收益  |  |  |   |   |                                   |                                | 376                             |
| Unallocated corporate<br>expenses                                 | 未予分配公司<br>開支  |  |  |   |   |                                   |                                | (56,786)                        |
| Impairment loss recognised<br>in respect of:<br>– goodwill        | <ul> <li>已確認減值虧損</li> <li>之項目:</li> <li>- 商譽</li> </ul> |  |  |   |   |                                   |                                | (3,054)                         |
| <ul> <li>property, plant and<br/>equipment</li> </ul>             | <ul> <li>- 物業、廠房</li> <li>及設備</li> </ul>                |  |  |   |   |                                   |                                | (820)                           |
| Provision for guaranteed liabilities                              | 擔保債務撥備  |  |  |   |   |                                   |                                | (5,130)                         |
| Profit from operations<br>Finance costs<br>Share of results of an | 經營溢利<br>融資成本<br>分佔一間聯營公                                 | 司  |  |   |   |                                   |                                | 133,770<br>(7,331)              |
| associate<br>Gain on partial disposal of                          | 業績<br>出售一間附屬公   | <b>a</b>                                     |  |   |   |                                   |                                | (1,562)                         |
| a subsidiary<br>Gain on disposal of<br>preference shares of       | 部分權益之收<br>出售一間附屬公<br>優先股之收益                             | 益  |  |   |   |                                   |                                | 12,515                          |
| a subsidiary<br>Gain on deemed disposal of                        | <u> </u> 祖作   | E  |  |   |   |                                   |                                | 12,330                          |
| a subsidiary<br>Gain on deemed disposal of                        | 公司之收益   |  |  |   |   |                                   |                                | 13,823                          |
| an associate  | 公司之收益   | P  |  |   |   |                                   |                                | 18,061                          |
| Profit before taxation<br>Taxation                                | 除税前溢利<br>税項   |  |  |   |   |                                   |                                | 181,606<br>470                  |
| Net profit before minority<br>interests<br>Minority interests     | 未計少數股東<br>權益前淨溢利<br>少數股東權益                              |  |  |   |   |                                   |                                | 182,076<br>8,371                |
| Net profit for the year   | 本年度淨溢利  |  |  |   |   |                                   |                                | 190,447                         |

財資投資

物業投資

證券買賣

# 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

# **Business segments – continued**

**BALANCE SHEET** 

At March 31, 2003

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

5. 分部資料-續

其他資料

年度

截至二零零三年三月三十一日止

# 業務分部 – 續

# 資產負債表

於二零零三年三月三十一日

|  |                               | 信用卡业务  | 證券買賣<br>及投資<br>Securities                     | 財資投資                                      | 物業投資                                      | 保健                                | 綜合                              |
|--|-------------------------------|--|---|---|---|-----------------------------------|---------------------------------|
|  |                               | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$'000 | trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$'000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
| <b>ASSETS</b><br>Segment assets<br>Unallocated corporate assets                | <b>資產</b><br>分部資產<br>未予分配公司資產 | 60,704                                       | 312,119                                       | 7,704                                     | 15,868                                    | 36,893                            | 433,288                         |
| Consolidated total assets  | 綜合資產總值                        |  |   |   |   |                                   | 567,803                         |
| <b>LIABILITIES</b><br>Segment liabilities<br>Unallocated corporate liabilities | <b>負債</b><br>分部負債<br>未予分配公司負債 | 7,893  | 137   | 1,344                                     | 240                                       | 26,590                            | 36,204<br>67,483                |
| Consolidated total liabilities   | 綜合負債總額                        |  |   |   |   |                                   | 103,687                         |

# OTHER INFORMATION

Year ended March 31, 2003

|                               |        | 信用卡业务  | 證券買賣<br>及投資<br>Securities                                  | 財資投資                                      | 保健                                | 物業投資                                      | 未予分配                           | 綜合                              |
|-------------------------------|--------|--|--|---|-----------------------------------|---|--------------------------------|---------------------------------|
|                               |        | Credit card<br>operations<br>千港元<br>HK\$'000 | sectiones<br>trading and<br>investments<br>千港元<br>HK\$'000 | Treasury<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Health<br>care<br>千港元<br>HK\$′000 | Property<br>investment<br>千港元<br>HK\$'000 | Unallocated<br>千港元<br>HK\$'000 | Consolidated<br>千港元<br>HK\$'000 |
| Capital expenditures          | 資本開支   | 282  | _  | _   | 3,070                             | 37  | _                              | 3,389                           |
| Depreciation                  | 折舊     | 1,526  | 99   | 1,328                                     | -                                 | 11  | -                              | 2,964                           |
| Allowance for loans           | 應收貸款   |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| receivable                    | 撥備     | -  | -  | 3,000                                     | -                                 | -   | -                              | 3,000                           |
| Allowance for bad and         | 呆壞賬撥備  |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| doubtful debts                |        | 30,811                                       | -  | 2,763                                     | -                                 | -   | -                              | 33,574                          |
| Amortisation of goodwill      | 商譽攤銷   | -  | -  | -   | 5,471                             | -   | -                              | 5,471                           |
| Amortisation and write off of |        |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| intangible assets             | 及撤銷    | -  | -  | -   | 4,909                             | -   | -                              | 4,909                           |
| Impairment loss recognised    | 已確認減值  |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| in respect of:                | 虧損之項目: |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| – property, plant and         | -物業、廠房 |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| equipment                     | 及設備    | -  | -  | -   | -                                 | -   | 820                            | 820                             |
| - investments in securities   | - 證券投資 | -  | 1,500  | 2,100                                     | -                                 | -   | -                              | 3,600                           |
| – goodwill                    | - 商譽   | 3,054  | -  | -   | -                                 | -   | -                              | 3,054                           |
| Unrealised loss on other      | 其他投資之  |  |  |   |                                   |   |                                |                                 |
| investments                   | 未變現虧損  | -  | 205,864  | -   | -                                 | -   | -                              | 205,864                         |

# 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

# **Geographical segments**

The Group's operations are principally located in Hong Kong, North America and South East Asia.

The following table provides an analysis of the Group's sales by geographical market, irrespective of the origin of the goods/ services:

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料-續

# 地匾分部

本集團業務主要設於香港、北美洲 及東南亞。

下表提供本集團按地區市場分類 之銷售分析,而不計及貨品/服務 原產地:

|                 |     | 分为<br>Tu | 地區市場<br>頁之營業額<br>rnover by<br>phical market |
|-----------------|-----|----------|---|
|                 |     | 二零零四年    | 二零零三年                                       |
|                 |     | 2004     | 2003  |
|                 |     | 千港元      | 千港元   |
|                 |     | HK\$'000 | HK\$'000                                    |
| Hong Kong       | 香港  | 508,849  | 89,839                                      |
| North America   | 北美洲 | 52,068   | 52,730                                      |
| South East Asia | 東南亞 | 188      | 25  |

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets at the balance sheet date, and additions to property, plant and equipment and intangible assets during the year, analysed by the geographical area in which the assets are located: 以下為於結算日分部資產之賬面 值分析,年內所添置物業、廠房及 設備和無形資產按資產所在地區 分析:

142,594

561,105

|   |                  | 分部資產<br>賬面值<br>Carrying<br>amount of<br>segment assets<br>二零零四年 二零零三年 |   | 設備<br>Ad<br>prop<br>and<br>and inta     | <b>勿業、廠房及</b><br>和無形資產<br>ditions to<br>berty, plant<br>equipment<br>ngible assets<br><sup></sup> 案案三年 |
|---|------------------|---|---|---|--|
|   |                  | ◆◆四平<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000                                       | → <del>* * → +</del><br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 | <u>→</u> <b>◆ ◆ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</b> | <br>2003<br>千港元<br>HK\$′000  |
| Hong Kong<br>North America<br>South East Asia | 香港<br>北美洲<br>東南亞 | 425,282<br>44,997<br>4,316  | 510,330<br>52,128<br>5,345                      | 543<br>615<br>                          | 282<br>3,107   |
|   |                  | 474,595   | 567,803   | 1,158                                   | 3,389  |

7.

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 6. LOSSES ON INVESTMENTS IN SECURITIES AND PROPERTIES

# 6. 來自證券及物業投資之虧損

|  | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000   | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000   |
|--|--|--|
| 1 0 1  | 「列各項確認之減值<br>損   |  |
| <ul> <li>investment securities</li> <li>held-to-maturity securities</li> <li>Deficit on revaluation of investment properties</li> <li>投資</li> <li>Impairment losses recognised in respect of</li> </ul>  | 19     19,702       證券投資     19,702       持至到期證券     1,800       [物業重估虧絀     121       土地及摟宇確認之     1       這值虧損 | 1,500<br>2,100<br>-<br>820   |
|  | 21,623   | 4,420  |
| Note: During the year, the directors assessed the recoverabl<br>of the investments in securities and identified certain<br>securities and held-to-maturity securities were im<br>HK\$19,702,000 and HK\$1,800,000 respectively du<br>financial performance of these investments. | investment     收回金額       npaired by     券投資及       ue to poor     表現欠任       分別出現                               | 內評估證券投資之可<br>,並確定由於若干證<br>持至到期證券之財務<br>圭,以致該等投資<br>19,702,000港元及<br>0港元減值。 |
| (LOSS) PROFIT FROM OPERATIONS  | 7. 經營(虧損) ※  | 益利   |
|  | 二零零四年<br>2004<br>千港元   | 二零零三年<br>2003<br>千港元   |

|  |   | HK\$'000     | HK\$'000           |
|--|---|--------------|--------------------|
| (Loss) profit from operations has been arrived at after charging:  | 經營(虧損)溢利經<br>扣除以下各項:                    |              |                    |
| Allowance for loans receivable   | 應收貸款撥備                                  | 2,592        | 3,000              |
| Allowance for trade and other receivables<br>Auditors' remuneration  | 貿易及其他應收款項撥備<br>核數師酬金                    | 6,039        | 33,574             |
| - Current year   | <ul><li>一本年度</li><li>一上年度撥備不足</li></ul> | 1,132        | 1,222              |
| <ul> <li>Underprovision (overprovision) in respect<br/>of prior year</li> </ul>                            | (超額撥備)                                  | 152          | (83)               |
| Amortisation of goodwill included in<br>administrative expenses  | 計入行政開支之<br>商譽攤銷                         | 4,985        | 5,471              |
| Amortisation and write off of intangible assets  | 司 雪 輝 明<br>計入行政開支之無形                    | 4,905        | 5,471              |
| included in administrative expenses  | 資產攤銷及撇銷                                 | 2,680        | 4,909              |
| Depreciation   | 折舊                                      | 1,916        | 2,964              |
| Gain on disposal of property, plant  | 出售物業、廠房及設備                              |              |                    |
| and equipment  | 之收益                                     | -            | (6)                |
| Minimum lease payments for operating leases<br>in respect of   | 以下各項經營租約<br>之最低租金                       |              |                    |
| – rented premises  | 一租賃物業                                   | 3,761        | 5,071              |
| – leased assets  | - 租賃資產                                  | _            | 22                 |
| Staff costs including directors' emoluments  | 僱員成本 (包括                                |              |                    |
| (Note)   | 董事酬金)(附註)                               | 74,738       | 69,263             |
| and crediting:   | 及計入:                                    |              |                    |
| Gross rental income from investment properties<br>less outgoings of HK\$477,000<br>(2003: HK\$512,000)     | 投資物業總租金收入<br>減支出477,000港元<br>(二零零三年:    |              |                    |
|  | 512,000港元)                              | 980          | 951                |
| Note: Included in staff costs are retirement benefit sche<br>of approximately HK\$884,000 (2003: HK\$877,0 |   | 款 約 884,000港 | 艮休福利計劃供<br>≛元(二零零三 |
|  |   | 年:877,000港)  | 兀)。                |

財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

| 8. | FINANCE COSTS   | 8.                                | 融資成本                             |                                  |
|----|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|    |   |                                   | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
|    | Interest on:<br>Convertible bonds<br>Bank loans and overdrafts wholly repayable   | 下列各項之利息:<br>可換股債券<br>須於五年內全數償還;   |                                  | 6,432                            |
|    | within 5 years<br>Bank loans not wholly repayable within<br>five years  | 銀行貸款及透支<br>毋須於五年內全數<br>償還之銀行貸款    | 556<br>778                       | - 825                            |
|    | Finance lease charges   | 融資租約開支                            |                                  | 74                               |
|    |   |                                   | 8,532                            | 7,331                            |
| 9. | DIRECTORS' EMOLUMENTS AND HIGHEST PAI   | D EMPLOYEES 9.                    | 董事酬金及最高                          | 薪僱員                              |
|    |   |                                   | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$′000 |
|    | Directors   | 董事                                |                                  |                                  |
|    | The directors' emoluments are analysed as follows:  | 董事酬金分析如下:                         |                                  |                                  |
|    | Fees:<br>Executive<br>Non-executive<br>Independent non-executive  | 袍金:<br>執行<br>非執行<br>獨立非執行         | 79<br>410                        | _<br>120<br>335                  |
|    | Other emoluments paid to executive directors:<br>Salaries and other benefits<br>Retirement benefit scheme contributions | 已付執行董事之其他酬<br>薪金及其他福利<br>退休福利計劃供款 | 金:<br>32,860<br>374              | 30,989<br>345                    |
|    | Other emoluments paid to alternate directors:<br>Salaries and other benefits<br>Retirement benefit scheme contributions | 已付替任董事之其他酬<br>薪金及其他福利<br>退休福利計劃供款 | 金:<br>                           |                                  |
|    | Total emoluments  | 酬金總額                              | 33,723                           | 31,789                           |

財務報表附註-續

9.

截至二零零四年三月三十一日止年度

### 9. DIRECTORS' EMOLUMENTS AND HIGHEST PAID EMPLOYEES - continued

The emoluments of the directors were within the following bands:

# 董事之酬金介乎下列幅度:

董事酬金及最高薪僱員-續

|                                  |                           | 二零零四年<br>2004<br>董事人數<br>Number of<br>director(s) | 二零零三年<br>2003<br>董事人數<br>Number of<br>director(s) |
|----------------------------------|---------------------------|---|---|
| Nil up to HK\$1,000,000          | 零至1,000,000港元             | 6   | 8   |
| HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000   | 1,000,001港元至1,500,000港元   | 1   | _   |
| HK\$4,500,001 to HK\$5,000,000   | 4,500,001港元至5,000,000港元   | -   | 1   |
| HK\$6,500,001 to HK\$7,000,000   | 6,500,001港元至7,000,000港元   | 1   | _   |
| HK\$24,000,001 to HK\$24,500,000 | 24,000,001港元至24,500,000港元 | 1   | _   |
| HK\$24,500,001 to HK\$25,000,000 | 24,500,001港元至25,000,000港元 |   | 1   |

# Highest paid employees

The five highest paid individuals of the Group included three (2003: two) directors, details of whose emoluments are set out above. The emoluments of the remaining two (2003: three) highest paid employees, other than directors of the Company, are as follows:

# 最高薪僱員

本集團五名最高薪僱員包括三名 (二零零三年:兩名)董事,其酬金 詳情載於上文。其餘兩名(二零零 三年:三名) 非本公司董事之最高 薪僱員之酬金如下:

|  |   | 二零零四年<br>2004                                     | 二零零三年<br>2003                                     |
|--|---|---|---|
| Salaries and other benefits<br>Retirement benefit scheme contributio                               | 薪金及其他福利<br>ons 退休福利計劃供款   | 3,538   | 4,959   |
|  |   | 3,538   | 4,959   |
| The emoluments of the above highest p<br>the following bands:                                      | baid employees were within  | 上述最高薪僱員.<br>幅度:                                   | 之酬金介乎下列   |
|  |   | 二零零四年<br>2004<br>僱員人數<br>Number of<br>employee(s) | 二零零三年<br>2003<br>僱員人數<br>Number of<br>employee(s) |
| HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000<br>HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000<br>HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000 | 1,000,001港元至1,500,000港元<br>1,500,001港元至2,000,000港元<br>2,000,001港元至2,500,000港元 | 1<br>1  | 1<br>1<br>1                                       |
|  |   | 2   | 3   |

### 10. TAXATION

# 財務報表附註 – 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 10. 税項

| 二零零四年    | 二零零三年    |
|----------|----------|
| 2004     | 2003     |
| 千港元      | 千港元      |
| HK\$'000 | HK\$'000 |

年內,香港利得税税率由16%調高

至17.5%,由二零零三/二零零四

年課税年度起生效。税率上升之影

響已於計算於二零零四年三月三 十一日之即期税項及遞延税項結

本年度税項支出與收益賬(虧損)

餘時反映。

溢利之對賬如下:

| The tax credit comprises:   | 計入税項包括:           |                                   |     |
|---|-------------------|-----------------------------------|-----|
| Overprovision in respect of prior year in other jurisdiction  | 上年度其他司法權區<br>超額撥備 |                                   | 470 |
| No provision for Hong Kong Profits Tax has b<br>financial statements as the Group incurred a<br>year. |                   | 由於本集團於本年<br>損所抵銷,故並無在<br>香港利得税撥備。 |     |

During the year, the Hong Kong Profits Tax rate was increased from 16% to 17.5% with effect from the year of assessment 2003/2004. The effect of this increase has been reflected in the calculation of current tax and deferred tax balances as at March 31, 2004.

The tax credit for the year can be reconciled to the (loss) profit per the income statement as follows:

|   |                                       | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$′000 |
|---|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| (Loss) profit before taxation   | 除税前(虧損)溢利                             | (110,098)                        | 181,606                          |
| Tax at the domestic income tax rate of 17.5% (2003: 16%)  | 按本地所得税税率17.5%<br>(二零零三年:16%)<br>計算之税項 | (19,267)                         | 29,057                           |
| Tax effect of expenses not deductible for tax purposes  | 不可扣税支出之税務影響                           | 14,950                           | 10,315                           |
| Tax effect of income not taxable for tax purposes<br>Tax effect on share of results of an associate | 毋須課税收入之税務影響<br>所佔一間聯營公司業績             | (9,268)                          | (41,481)                         |
| Tax effect of tax losses not recognised   | 之税務影響 未確認税項虧損之                        | (249)                            | 250                              |
| Tax effect of utilisation of tax loss   | 税務影響<br>動用過往年度未確認                     | 16,231                           | 9,543                            |
| not recognised in previous years<br>Overprovision in respect of prior years                         | 税項虧損之税務影響<br>過往年度超額撥備<br>其他司法權區附屬公司   | -                                | (5,272)<br>(470)                 |
| Effect of different tax rates of subsidiaries in other jurisdictions                                | 其他司法權區附屬公司<br>税率不同之影響                 | (2,397)                          | (2,412)                          |
| Tax credit for the year   | 本年度税項支出                               |                                  | (470)                            |

# 11. (LOSS) EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic (loss) earnings per share is based on net loss for the year of HK\$108,838,000 (2003: profit of HK\$190,447,000) and on the weighted average number of 1,493,117,965 shares (2003: 1,407,350,850 shares). The earnings per share for the year ended March 31, 2003 has been adjusted for the share consolidation and share subdivision effected on May 9, 2003 and December 3, 2003 respectively as set out in note 25.

The computation of diluted loss per share for the year ended March 31, 2004 does not assume the exercise of potential dilutive ordinary shares as their exercise would result in reduction in loss per share for the year ended March 31, 2004 and the conversion of the Group's outstanding convertible debentures would not result in a net profit for the year.

No diluted earnings per share for the year ended March 31, 2003 has been presented because the exercise price of the Company's options/warrants was higher than the average market price of the Company's shares for the year ended March 31, 2003 and the conversion of the Group's outstanding convertible debentures would result in an increase in net profit per share from operations.

# 12. INVESTMENT PROPERTIES

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 11. 每股(虧損)盈利

每股基本(虧損)盈利乃根據本年 度淨虧損108,838,000港元(二零 零三年:溢利190,447,000港元)及 加權平均股數1,493,117,965股 (二零零三年:1,407,350,850股) 計算。截至二零零三年三月三十一 日止年度之每股盈利已按附註25 所載分別於二零零三年五月九日 及二零零三年十二月三日生效之 股份合併及股份拆細調整。

計算截至二零零四年三月三十一 日止年度之每股攤薄虧損時,並無 假設有任何潛在攤薄普通股已獲 行使,因行使該等股份會導致截至 二零零四年三月三十一日止年度 之每股虧損減少,而兑換本集團尚 未兑換可換股債券不會導致本年 度出現淨溢利。

由於本公司之購股權/認股權證 之行使價高於本公司股份於截至 二零零三年三月三十一日止年度 之平均市價,故並無呈列截至二零 零三年三月三十一日止年度之每 股攤薄盈利,而兑換本集團未兑換 可換股債券將導致每股經營淨溢 利增加。

# 12. 投資物業

|   |             | ;        | 本集團      |
|---|-------------|----------|----------|
|   |             | TH       | E GROUP  |
|   |             | 二零零四年    | 二零零三年    |
|   |             | 2004     | 2003     |
|   |             | 千港元      | 千港元      |
|   |             | HK\$'000 | HK\$'000 |
| VALUATION                                   | 估值          |          |          |
| At beginning of the year                    | 於年初         | 11,482   | 25,748   |
| Transfer from property, plant and equipment | 轉撥自物業、廠房及設備 | 5,330    | -        |
| (Deficit) surplus arising on revaluation    | 重估 (虧絀) 盈餘  | (691)    | 570      |
| Disposal of a subsidiary                    | 出售一間附屬公司    | _        | (13,923) |
| Disposal                                    | 出售          |          | (913)    |
| At end of the year                          | 於年終         | 16,121   | 11,482   |

### 12. INVESTMENT PROPERTIES – continued

The market value of investment properties shown above comprises:

|  |                          | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
|--|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Medium-term leases outside Hong Kong<br>Freehold outside Hong Kong | 香港以外之中期租約物業<br>香港以外之永久業權 | 4,316                            | -                                |
|  | 物業                       | 11,805                           | 11,482                           |
|  |                          | 16,121                           | 11,482                           |

The investment properties of the Group at No. B503, 4821 53rd Street, Delta, British Columbia, Canada and No. 1281, Alberni Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2004 on an open market value basis by Johnston, Ross & Cheng Ltd., an independent firm of professional valuers, at value of HK\$2,877,000 (CAD580,000).

The investment properties of the Group at No. 981 Nelson Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2004 on an open market value basis by Colliers International Realty Advisors Inc., an independent firm of professional valuers, at value of HK\$8,928,000 (CAD1,800,000).

The investment properties of the Group at No. 35 North Canal Road, Singapore were revalued at March 31, 2004 on an open market value basis by NAI GSK International Pte Ltd., an independent firm of professional valuers, at value of HK\$4,316,000 (S\$1,000,000).

As a result, deficits on revaluation of HK\$121,000 and HK\$570,000 were charged to consolidated income statement and investment property revaluation reserve respectively.

All of the Group's investment properties are rented out under operating leases and have been pledged to secure banking facilities granted to the Group. 本集團持有位於加拿大卑斯省 Delta,53rd Street 4821號B503及 加拿大卑斯省溫哥華Alberni Street 1281號之投資物業,於二零零四年 三月三十一日由獨立專業估值公 司Johnston, Ross & Cheng Ltd.按 公開市值基準進行重估,其估值為 2,877,000港元 (580,000加幣)。

本集團於加拿大卑斯省溫哥華 Nelson Street 981號之投資物業於 二零零四年三月三十一日由獨立 專業估值公司 Colliers International Realty Advisors Inc. 按公開市值基準進行重估,其估值 為 8,928,000港元(1,800,000加幣)。

本集團位於新加坡North Canal Road 35號之投資物業,於二零零 四年三月三十一日由獨立之專業 估值公司NAI GSK International Pte Ltd.按公開市值基準進行重估, 其估值為4,316,000港元 (1,000,000新加坡元)。

故此,重估虧絀121,000港元及 570,000港元已分別於綜合收益賬 及投資物業重估儲備中扣除。

本集團所有投資物業均根據經營 租約出租,並已就本集團獲授之銀 行融資作出抵押。

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

### 12. 投資物業-續

以上投資物業之市值包括:

財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 13. 物業、廠房及設備

|                                     |                      | 土地<br>及樓宇                                | 租賃<br>物業裝修                                   | 傢俬、裝置<br>及汽車<br>Furniture,                           | 持作發展<br>物業   | 總計                       |
|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|--------------------------|
|                                     |                      | Land and<br>buildings<br>千港元<br>HK\$'000 | Leasehold<br>improvements<br>千港元<br>HK\$'000 | fixtures<br>and motor<br>vehicles<br>千港元<br>HK\$'000 | Properties<br>held for<br>development<br>千港元<br>HK\$'000 | Total<br>千港元<br>HK\$′000 |
| THE GROUP<br>COST OR VALUATION      | <b>本集團</b><br>成本值或估值 |  |  |  |  |                          |
| At April 1, 2003                    | 於二零零三年<br>四月一日       | 6,474                                    | 3,372  | 17,719   | 4,280  | 31,845                   |
| Additions                           | 添置                   | -  | 3  | 1,007  | -  | 1,010                    |
| Reclassification                    | 重新分類                 | 4,280                                    | _  | -  | (4,280)  | -                        |
| Transfer to investment proper       | rties 轉撥至投資物業        | (6,474)                                  |  |  |  | (6,474)                  |
| At March 31, 2004                   | 於二零零四年               |  |  |  |  |                          |
|                                     | 三月三十一日               | 4,280                                    | 3,375  | 18,726   |  | 26,381                   |
| Comprising                          | 包括:                  |  |  |  |  |                          |
| At cost                             | 成本值                  | 76                                       | 3,375  | 18,726   | -  | 22,177                   |
| At professional valuation<br>– 1995 | 專業估值<br>一一九九五年       | 4,204                                    |  |  |  | 4,204                    |
|                                     |                      | 4,280                                    | 3,375  | 18,726   |  | 26,381                   |
| DEPRECIATION AND<br>Impairment      | 折舊及減值                |  |  |  |  |                          |
| At April 1, 2003                    | 於二零零三年               |  |  |  |  |                          |
|                                     | 四月一日                 | 1,079                                    | 3,027  | 14,379   | -  | 18,485                   |
| Provided for the year               | 本年度撥備                | 65                                       | 241  | 1,610  | -  | 1,916                    |
| Transfer to investment proper       | rties 轉撥至投資物業        | (1,144)                                  |  |  |  | (1,144)                  |
| At March 31, 2004                   | 於二零零四年               |  |  |  |  |                          |
|                                     | 三月三十一日               |  | 3,268  | 15,989   |  | 19,257                   |
| NET BOOK VALUES                     | 賬面淨值                 |  |  |  |  |                          |
| At March 31, 2004                   | 於二零零四年               | 4 300                                    | 107  | 2 727  |  | 7 10 /                   |
|                                     | 三月三十一日               | 4,280                                    | 107  | 2,737  |  | 7,124                    |
| At March 31, 2003                   | 於二零零三年               |  |  |  |  |                          |
|                                     | 三月三十一日               | 5,395                                    | 345  | 3,340  | 4,280  | 13,360                   |

# 13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – continued

The net book value of properties shown above comprises:

截至二零零四年三月三十一日止年度

### 13. 物業、廠房及設備-續

以上物業之賬面淨值包括:

|   |                            | Land  | 地及樓宇<br>and buildings<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 | Prop | F發展物業<br>berties held<br>levelopment<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
|---|----------------------------|-------|---|------|--|
| Medium-term leases in Hong Kong                                       | 香港之中期租約<br>物業              | 76    | _   | _    | 76   |
| Medium-term leases outside<br>Hong Kong<br>Freehold outside Hong Kong | 香港以外之中期<br>租約物業<br>香港以外之永久 | _     | 5,395   | _    | -  |
|   | 業權物業                       | 4,204 |   |      | 4,204  |
|   |                            | 4,280 | 5,395   |      | 4,280  |

The properties held for development of the Group as at March 31, 2003 consisted of several parcels of vacant freehold land (the "Land") at the City of Desert Hot Springs, Riverside County, California, U.S.A. They were revalued at March 31, 1995 on an open market value basis by Amy J. Wood/Clem Demus at a value of HK\$4,204,000. Had the Land not been revalued and carried at cost, the carrying amount of the Land would have been stated at HK\$6,923,000 (2003: HK\$6,923,000).

The directors do not intend to further develop the Land and accordingly, the properties held for development are reclassified as land and buildings.

本集團於二零零三年三月三十一 日持作發展物業包括位於美國加 利福尼亞州Riverside County, City of Desert Hot Springs之數幅空置 永久業權土地(「該土地」)。該等 物業於一九九五年三月三十一日 由Amy J. Wood/Clem Demus按公 開市值基準進行重估,其估值約為 4,204,000港元。倘該土地並無經重 估而按成本值入賬,則該土地之賬 面值將約為6,923,000港元(二零 零三年:6,923,000港元)。

董事無意進一步發展該土地,故將 持作發展物業重新分類為土地及 樓宇。

| <b>傢俬、裝置</b>   |
|----------------|
| 及汽车            |
| Furniture,     |
| fixtures and   |
| motor vehicles |
| 千港元            |
| HK\$'000       |

| <b>THE COMPANY</b><br>COST                                | <b>本公司</b><br>成本值                   |              |
|---|-------------------------------------|--------------|
| At April 1, 2003<br>Additions                             | 成 年 區<br>於 二 零 零 三 年 四 月 一 日<br>添 置 | 1,861<br>504 |
| At March 31, 2004   | 於二零零四年三月三十一日                        | 2,365        |
| DEPRECIATION<br>At April 1, 2003<br>Provided for the year | 折舊<br>於二零零三年四月一日<br>本年度撥備           | 1,526<br>201 |
| At March 31, 2004   | 於二零零四年三月三十一日                        | 1,727        |
| NET BOOK VALUES<br>At March 31, 2004                      | 賬面淨值<br>於二零零四年三月三十一日                | 638          |
| At March 31, 2003   | 於二零零三年三月三十一日                        | 335          |

# 14. GOODWILL

15.

# 財務報表附註 - 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 14. 商譽

|   |                   |                        |                                      | 本集團<br>THE GROUP<br>千港元 |
|---|-------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|   |                   |                        |                                      | HK\$'000                |
| COST  | 成本值               |                        |                                      | ·                       |
| At April 1, 2003  | 於二零零三年四月一         | 日                      |                                      | 27,358                  |
| Disposal (Note)   | 出售(附註)            |                        |                                      | (5,853)                 |
| At March 31, 2004   | 於二零零四年三月三一        | <u>+</u> — ∃           |                                      | 21,505                  |
| AMORTISATION  | 攤銷                |                        |                                      |                         |
| At April 1, 2003  | 於二零零三年四月一         | 日                      |                                      | 6,371                   |
| Charge for the year   | 本年度攤銷             |                        |                                      | 4,985                   |
| Eliminated on disposal (Note)   | 出售時撤銷(附註)         |                        |                                      | (2,046)                 |
| At March 31, 2004   | 於二零零四年三月三-        | ┼─日                    |                                      | 9,310                   |
| NET BOOK VALUES   | 賬面淨值              |                        |                                      |                         |
| At March 31, 2004   | 於二零零四年三月三         | 十一日                    |                                      | 12,195                  |
| At March 31, 2003   | 於二零零三年三月三一        | ┼─日                    |                                      | 20,987                  |
| The amortisation period adopted for goodwill is straight line basis.  | five years on a   | 商譽招<br>為五 <sup>4</sup> | 安直線法攤銷,<br><sup>E。</sup>             | <b>歽採納攤銷</b> 期          |
| Note: During the year, a subsidiary of the Group was<br>of and the corresponding goodwill attributable<br>being disposed of was charged to the cons<br>statement. | to the subsidiary | 附註:                    | 年內,本集團出<br>司部分權益及該<br>商譽,有關款額<br>扣除。 | 该附屬公司應計                 |
| INTANGIBLE ASSETS   | 15.               | 無形                     | 資產                                   |                         |

|   |                           | 本集團<br>THE GROUP<br>千港元<br>HK\$'000 |
|---|---------------------------|-------------------------------------|
| COST<br>At April 1, 2003<br>Additions                   | 成本值<br>於二零零三年四月一日<br>添置   | 6,677                               |
| At March 31, 2004                                       | 於二零零四年三月三十一日              | 6,825                               |
| AMORTISATION<br>At April 1, 2003<br>Charge for the year | 攤銷<br>於二零零三年四月一日<br>本年度攤銷 | 3,741                               |
| At March 31, 2004                                       | 於二零零四年三月三十一日              | 6,421                               |
| NET BOOK VALUES<br>At March 31, 2004                    | 賬面淨值<br>於二零零四年三月三十一日      | 404                                 |
| At March 31, 2003                                       | 於二零零三年三月三十一日              | 2,936                               |

# 15. INTANGIBLE ASSETS – continued

Intangible assets represent software development costs, which are amortised on a straight line basis over the product lives of two to four years.

# 16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 15. 無形資產-續

無形資產為軟件開發成本,按直線 法以二至四年之產品年期攤銷。

# 16. 於附屬公司之投資

|                                    |            | 7        | 本公司      |
|------------------------------------|------------|----------|----------|
|                                    |            | THE      | COMPANY  |
|                                    |            | 二零零四年    | 二零零三年    |
|                                    |            | 2004     | 2003     |
|                                    |            | 千港元      | 千港元      |
|                                    |            | HK\$'000 | HK\$'000 |
| Unlisted shares, at cost           | 非上市股份,按成本值 | 96,161   | 95,208   |
| Less: Impairment losses recognised | 減:已確認減值虧損  | (81,827) | (81,329) |
|                                    |            | 14,334   | 13,879   |

Particulars of the Company's subsidiaries at March 31, 2004 are set out in note 44.

# 17. INTERESTS IN ASSOCIATES

# 17. 於聯營公司之權益

本公司於二零零四年三月三十一 日之附屬公司詳情載於附註44。

|                                    |              | 本集團         |          | 本公司      |
|------------------------------------|--------------|-------------|----------|----------|
|                                    |              | THE GROUP   | THE      | COMPANY  |
|                                    | 二零零四         | 年 二零零三年     | 二零零四年    | 二零零三年    |
|                                    | 20           |             | 2004     | 2003     |
|                                    | 千港           | 元 千港元       | 千港元      | 千港元      |
|                                    | HK\$'0       | 00 HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
| Unlisted shares, at cost           | 非上市股份,按成本值   |             | 5,385    | 5,869    |
| Less: Impairment losses recognised | 減:已確認減值虧損    |             | (5,385)  | (5,869)  |
| Share of net assets                | 所佔資產淨值 29,6  | - 33        | -        | -        |
| Goodwill of an associate           | 一間聯營公司商譽 1,6 | 75 –        | -        | _        |
|                                    | 31,3         | <br>18      |          |          |
|                                    | <u> </u>     |             |          |          |

Particulars of the Group's principal associate at March 31, 2004 are set out in note 45.

本集團於二零零四年三月三十一 日之主要聯營公司詳情載於附註 45。

# 18. INVESTMENTS IN SECURITIES

# THE GROUP

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

18. 證券投資

# 本集團

|  |                      | 持至              | 到期證券            |                 | :資證券<br>vestment |                 | 、他投資<br>Other   |                 | 總計              |
|--|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|  |                      |                 | to maturity     |                 | curities         |                 | estments        |                 | Total           |
|  |                      |                 | 二零零三年           |                 | 二零零三年            | 二零零四年           | 二零零三年           | 二零零四年           | 二零零三年           |
|  |                      | 2004            | 2003            | 2004            | 2003             | 2004            | 2003            | 2004            | 2003            |
|  |                      | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000  | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 | 千港元<br>HK\$′000 |
| Equity securities:   | 股本證券:                |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |
| Listed   | 上市                   | -               | -               | 12,341          | 1,999            | 133,306         | 299,012         | 145,647         | 301,011         |
| Unlisted   | 非上市                  |                 |                 | 1,060           | 7,663            | 3,959           |                 | 5,019           | 7,663           |
|  |                      |                 |                 | 13,401          | 9,662            | 137,265         | 299,012         | 150,666         | 308,674         |
| Debt securities:   | 債務證券:                |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |
| Listed   | 上市                   | -               | -               | -               | -                | 722             | 722             | 722             | 722             |
| Unlisted   | 非上市                  |                 | 2,724           | 1,425           | 1,425            | 17,793          |                 | 19,218          | 4,149           |
|  |                      |                 | 2,724           | 1,425           | 1,425            | 18,515          | 722             | 19,940          | 4,871           |
| Total securities:  | 證券總額:                |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |
| Listed   | 上市                   | -               | -               | 12,341          | 1,999            | 134,028         | 299,734         | 146,369         | 301,733         |
| Unlisted   | 非上市                  |                 | 2,724           | 2,485           | 9,088            | 21,752          |                 | 24,237          | 11,812          |
|  |                      |                 | 2,724           | 14,826          | 11,087           | 155,780         | 299,734         | 170,606         | 313,545         |
| Market value of  | 上市證券                 |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |
| listed securities  | 市值                   |                 |                 | 13,632          | 3,290            | 134,028         | 299,734         | 147,660         | 303,024         |
| Carrying amount<br>analysed for<br>reporting<br>purposes as: | 為申報目的<br>之賬面值<br>分析: |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |
| Current  | 流動                   | _               | 924             | _               | -                | 155,780         | 299,734         | 155,780         | 300,658         |
| Non-current  | 非流動                  |                 | 1,800           | 14,826          | 11,087           |                 |                 | 14,826          | 12,887          |
|  |                      |                 | 2,724           | 14,826          | 11,087           | 155,780         | 299,734         | 170,606         | 313,545         |

# 18. INVESTMENTS IN SECURITIES – continued

# THE COMPANY

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 18. 證券投資-續

# 本公司

|  |                      | 持至 | 到期證券  |          | 資證券<br>/estment                              |                             | 、他投資<br>Other                                 |                                  | 總計  |
|--|----------------------|----|---|----------|--|-----------------------------|---|----------------------------------|---|
|  |                      |    | to maturity<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |          | curities<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |                             | vestments<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | Total<br>二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
| Equity securities:<br>Listed<br>Unlisted                     | 股本證券:<br>上市<br>非上市   |    |   | <u> </u> | 2,383  | 110,611<br>3,959<br>114,570 | 185,947<br><br>185,947                        | 110,611<br>4,657<br>115,268      | 185,947<br>                               |
| Debt securities,<br>unlisted                                 | 債務證券,<br>非上市         |    | 924   |          |  |                             |   |                                  | 924                                       |
| Total securities:<br>Listed<br>Unlisted                      | 證券總額:<br>上市<br>非上市   |    | 924   | <u> </u> | 2,383  | 110,611<br>3,959<br>114,570 | 185,947<br><br>185,947                        | 110,611<br>4,657<br>115,268      | 185,947<br>                               |
| Market value of<br>listed securities                         | 上市證券<br>市值           |    |   |          |  | 110,611                     | 185,947                                       | 110,611                          | 185,947                                   |
| Carrying amount<br>analysed for<br>reporting<br>purposes as: | 為申報目的<br>之賬面值<br>分析: |    |   |          |  |                             |   |                                  |   |
| Current<br>Non-current                                       | 流動<br>非流動            | -  | 924   | 698      | 2,383  | 114,570                     | 185,947                                       | 114,570                          | 186,871<br>2,383                          |
|  |                      |    | 924   | 698      | 2,383  | 114,570                     | 185,947                                       | 115,268                          | 189,254                                   |

### Notes:

Included above is the Group's investment in 10.27% (2003: (a) 26.41%) of the ordinary shares of China Gas Holdings Limited ("CGHL"), with a carrying amount of approximately HK\$107,200,000 (2003: HK\$275,358,000). The Group had previously accounted for the investment in CGHL as a subsidiary, and the financial statements of CGHL were consolidated in the financial statements of the Company for the year ended March 31, 2002 as the Group held 52.86% equity interest in CGHL as at March 31, 2002. During the year ended March 31, 2003, the Group's interest in CGHL was reduced from 52.86% at April 1, 2002 to 26.41% at March 31, 2003 following a series of placings of ordinary shares of CGHL and conversions of preference shares of CGHL. CGHL was accounted for as an associate of the Group from August 2, 2002 to November 20, 2002, during which period the Group retained its significant influence in CGHL.

### 附註:

(a)

上述包括本集團於中國燃氣控 股有限公司(「中國燃氣」)普 通股10.27%之投資(二零零三 年:26.41%),股份賬面值約 107,200,000港元(二零零三 年:275,358,000港元)。由於本 集團於二零零二年三月三十一 日持有中國燃氣52.86%股權, 本集團以往將中國燃氣之投資 列作附屬公司,而中國燃氣之 財務報表則綜合計入本公司截 至二零零二年三月三十一日止 年度之財務報表。於截至二零 零三年三月三十一日止年度, 隨連串中國燃氣普通股配售及 中國燃氣優先股轉換後,本集 團於中國燃氣之權益由二零零 二年四月一日之52.86%減至二 零零三年三月三十一日之 26.41%。二零零二年八月二日 至二零零二年十一月二十日, 本集團對中國燃氣維持重大影 響力,中國燃氣於該期間列作 本集團聯營公司。

### 18. INVESTMENTS IN SECURITIES – continued

### Notes:

(a) continued

On November 20, 2002, the Company's representative resigned from the board of CGHL. Following the appointment of a new board, and a change in business direction for CGHL, the Group no longer had the capability to exercise the power to participate in the financial and operating policy decisions of CGHL. The investments in CGHL were consequently reclassified as other investments. Equity accounting was discontinued from November 20, 2002 when the Group ceased to have the capability to exercise significant influence over CGHL. The carrying amount of the Group's interest in CGHL of approximately HK\$48,028,000 has been regarded as cost for the purposes of the reclassification. Since November 2002, the Group's investments in CGHL have been dealt with in accordance with the Group's accounting policy for other investments.

Following the decrease in the Group's interests in CGHL, the Group's interests in CGHL was reclassified to interest in an associate and subsequently to other investments when the Group ceased to have significant influence over CGHL. For the year ended March 31, 2003, the dilutions in interests in CGHL had resulted in a gain on deemed disposal of interests in subsidiary and associate of approximately HK\$13,823,000 and HK\$18,061,000 respectively. The carrying amount of the interest in associate of approximately HK\$48,028,000 was reclassified to other investments and has been dealt with in accordance with the Group's accounting policy for other investment since November 20, 2002. The revaluation of investment in the listed shares of CGHL based on the market value of the shares as at March 31, 2003 resulted in an unrealised gain of approximately HK\$227,330,000.

During the year, the Group's interest in CGHL was further reduced from 26.41% to 10.27% following a series of disposal of ordinary shares of CGHL.

(b) During the year, the directors assessed the recoverable amount of the investment in RNA Holdings Limited ("RNA"), of which the subscription was set out in note 22, to be impaired by HK\$18,338,000 due to the prolonged suspension of trading of shares of RNA. Such impairment loss was charged to the consolidated income statement. 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 18. 證券投資-續

附註:

(a) 續

於二零零二年十一月二十日, 本公司之代表辭退中國燃氣董 事會職務。委任新董事會及中 國燃氣業務方向轉變後,本集 團再無權力參與中國燃氣之財 務及營運決策,於中國燃氣之 投資亦因而重新分類為其他投 資·本集團對中國燃氣失去重 大影響力後,由二零零二年十 一月二十日起終止採用權益會 計處理方法。就重新分類而言, 本集團於中國燃氣之權益之賬 面值約48,028,000港元已列作 成本。自二零零二年十一月起, 本集團於中國燃氣之投資已按 本集團其他投資之會計政策處 理。

隨著本集團於中國燃氣之權益 減少,本集團於中國燃氣之權 益已重新分類為於聯營公司之 權益,及後於本集團對中國燃 氣失去重大影響力後重新分類 為其他投資。截至二零零三年 三月三十一日止年度,於中國 燃氣之權益攤薄,因而分別產 生視作出售附屬公司及聯營公 司權益之收益約13.823.000港 元及約18,061,000港元。於聯 營公司之權益賬面值約 48,028,000港元已重新分類為 其他投資,並自二零零二年十 一月二十日起按本集團其他投 資之會計政策處理。按股份於 二零零三年三月三十一日之市 值重估於中國燃氣上市股份之 投資產生未變現收益約 227,330,000港元。

年內,隨連串中國燃氣普通股 出售後,本集團於中國燃氣之 權益,進一步由26.41%減至 10.27%。

(b) 年內,董事評估於慶豐金集團 有限公司(「慶豐金」)之投資 之可收回金額,有關認購載於 附註22,發現由於慶豐金股份 長時間暫停買賣,因而出現減 值18,338,000港元。該等減值 虧損已於綜合收益賬中扣除。

財務報表附註 – 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

### **19. AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES**

Interest bearing at prevailing market rate

Less: Allowances for doubtful debts

Non-interest bearing

# 19. 附屬公司欠款

|           | 7         | 本公司      |
|-----------|-----------|----------|
|           | THE       | COMPANY  |
|           | 二零零四年     | 二零零三年    |
|           | 2004      | 2003     |
|           | 千港元       | 千港元      |
|           | HK\$'000  | HK\$'000 |
| 按現行市場息率計息 | 215,143   | 174,322  |
| 免息        | 195,895   | 233,510  |
|           | 411,038   | 407,832  |
| 減:呆賬撥備    | (293,401) | (252,576 |
|           | 117,637   | 155,256  |

The amounts are unsecured and have no fixed repayment terms. In the opinion of the directors, the amounts will not be repaid within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

# 20. INVENTORIES

# THE GROUP

The amount represents premium items for credit card holders and carried at cost.

# 21. PROPERTIES HELD FOR SALE

# THE GROUP AND THE COMPANY

The properties held for sale are situated in Hong Kong and held under medium-term leases.

該等款項為無抵押及無固定還款 期。董事認為,該等款項毋須於結 算日起計十二個月內償還,因此列 作非流動。

# 20. 存貨

# 本集團

該款項指信用卡持有人之贈品,按 成本值入賬。

21. 待售物業

### 本集團及本公司

待售物業位於香港,乃按中期租約 持有。

# 22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group allows an average credit terms of 45 days to its trade customers of health care business and up to 56 days interest free repayment period for the credit card holders for retail sales.

The following is an aged analysis of trade receivables at the reporting date:

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 22. 貿易及其他應收款項

本集團給予其保健業務客戶平均 45日信貸期,惟信用卡持有人零售 簽賬最多可獲56日免息還款期。

於申報日,貿易應收款項按賬齡分 析如下:

|   |                    | ТН                               | 本集團<br>E GROUP                   |
|---|--------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |                    | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
| 0 – 60 days                                 | 0至60日              | 33,353                           | 40,483                           |
| 61 – 90 days                                | 61至90日             | 395                              | 964                              |
| Over 90 days                                | 90日以上              | 2,608                            | 1,262                            |
| Deposits, prepayments and other receivables | 按金、預付款項及           | 36,356                           | 42,709                           |
| Promissory note receivable (Note)           | 其他應收款項<br>承付票據應收款項 | 24,306                           | 22,024                           |
|   | (附註)               |                                  | 19,000                           |
|   |                    | 60,662                           | 83,733                           |

### Note:

On July 8, 2002, the Group entered into an agreement with RNA Holdings Limited ("RNA") for the sales of discount cards which entitle the card holders to certain privilege and discounts from retail shops. The discount cards would be issued to the customers of RNA upon RNA's request within two years from the date of signing of the agreement and a non-refundable one-time fee of HK\$15,000,000 was receivable upon signing of the agreement. Besides, pursuant to the agreement, the Group also agreed with RNA for the disposal of 1% equity interest in a subsidiary, Online Credit Card Limited at a consideration of HK\$4,000,000.

The aggregate amount of HK\$19,000,000 was settled by the issue of a promissory note (the "Note") from RNA and the Note was unsecured, interest free and repayable within one year. On March 3, 2003, the Company further entered into a subscription agreement with RNA for the settlement of such receivable by the issue of RNA's new ordinary shares pursuant to a debt restructuring exercise which are subject to approvals by the shareholders of RNA. During the year ended March 31, 2004, the subscription agreement was approved and 965,147,945 shares of RNA were allotted to the Group as settlement of the Note.

於二零零二年七月八日,本集團與慶豐 金集團有限公司(「慶豐金」)就優惠卡 銷售訂立協議,優惠卡持有人可於零售 店舖享有若干優惠及折扣。優惠卡將應 慶豐金要求,於簽訂協議日期起計兩年 內發行予慶豐金客戶,而本集團於簽訂 協議時可收取一次過不可退回費用 15,000,000港元。此外,根據協議,本集 團亦與慶豐金協定,以代價4,000,000

港元出售附屬公司聯網信用卡有限公

附註:

司1%股本權益。

慶豐金透過發行承付票據(「承付票 據」)支付總額19,000,000港元,票據為 無抵押、免息及須於一年內償還。於二 零零三年三月三日,本公司另與慶豐金 訂立認購協議,據此,慶豐金透過根據 債務重組發行慶豐金新普通股,以償還 該筆應收款項,債務重組須待慶豐金股 東批准。認購協議已於截至二零零四年 三月三十一日止年度獲批准,本集團獲 配發965,147,945股慶豐金股份,以償 付承付票據。

# 23. AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES

# THE GROUP AND THE COMPANY

The amounts were unsecured, interest free and had no fixed repayment terms.

# 24. LOANS RECEIVABLE

財務報表附註 – 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 23. 聯營公司欠款

# 本集團及本公司

該等款項乃無抵押、免息及無固定 還款期。

# 24. 應收貸款

|         |          | 本集團  |
|---------|----------|--|
|         | TH       | E GROUP  |
|         | 二零零四年    | 二零零三年  |
|         | 2004     | 2003   |
|         | 千港元      | 千港元  |
|         | HK\$'000 | HK\$'000   |
| 撥備後定期貸款 | 2,850    | _  |
| 撥備後按揭貸款 | 951      | 1,510  |
|         | 3,801    | 1,510  |
|         |          | TH<br>二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000<br>撥備後定期貸款 2,850<br>撥備後按揭貸款 951 |

The term loans are secured by certain shares of a company, interest bearing at prevailing market rates and are repayable within one year.

The mortgage loans bear interest at 0.5% over prime interest rates in Hong Kong and are repayable by instalments and the last of which are falling due within the period from 2005 to 2011. The loans are secured by mortgages over properties placed by the borrowers. The mortgage loans are repayable on demand due to the default on repayments by the borrowers. 定期貸款以一間公司若干股份作 抵押、按現行市場息率計息,並須 於一年內償還。

按揭貸款按香港優惠利率加0.5厘 計息,須分期償還,而最後一期還 款於二零零五至二零一一年間到 期。該筆貸款乃以借款人作出之有 關物業按揭作抵押。按揭貸款乃於 借款人拖欠還款時應要求償還。

### 25. SHARE CAPITAL

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

### 25. 股本

| of shares   | 千港元<br>HK\$′000 |
|---|-----------------|
| Authorised: 法定股本:   |                 |
| At April 1, 2002 and March 31, 於二零零二年四月一日及二零零三年                   |                 |
| 2003 of HK\$0.25 each 三月三十一日,每股面值0.25港元 2,000,000,000             | 500,000         |
| Share consolidation on May 9, 2003                                | -               |
| HK\$6.25 each   | 9,500,000       |
| Share subdivision on December 3, 於二零零三年十二月三日拆細股份                  | 9,300,000       |
| 2003 <u>38,400,000,000</u>  |                 |
| At March 31, 2004 of HK\$0.25 each 於二零零四年三月三十一日,                  |                 |
| 每股面值0.25港元 40,000,000   | 10,000,000      |
| Issued and fully paid: 已發行及繳足股本:                                  |                 |
| At April 1, 2002 於二零零二年四月一日 1,268,117,965                         | 317,029         |
| Issue of ordinary shares發行普通股220,000,000                          | 55,000          |
| At March 31, 2003 於二零零三年三月三十一日 1,488,117,965                      | 372,029         |
| Share consolidation on May 9, 2003 於二零零三年五月九日合併股份 (1,428,593,247) | -               |
| Share subdivision on December 3, 於二零零三年十二月三日拆細股份                  |                 |
| 2003 1,428,593,247  | -               |
| Exercise of warrants subscription rights 行使認股權證認購權 15,000,000     | 3,750           |
| Issue of bonus shares 發行紅股 15,000,000                             | 3,750           |
| At March 31, 2004 於二零零四年三月三十一日 1,518,117,965                      | 379,529         |

At the extraordinary general meeting of the Company held on May 9, 2003, the Company approved to effect a share consolidation pursuant to which every 25 existing issued and unissued shares of HK\$0.25 each will be consolidated into 1 share of HK\$6.25 each. On the same date, the authorised share capital of the Company was increased from HK\$500,000,000 to HK\$10,000,000,000 by creation of 1,520,000,000 shares of HK\$6.25 each.

At the extraordinary general meeting of the Company held on December 3, 2003, the Company approved to effect a share subdivision pursuant to which every 1 existing issued and unissued shares of HK\$6.25 each was subdivided into 25 subdivided shares of HK\$0.25 each. 本公司於二零零三年五月九日舉 行股東特別大會,會上批准股份合 併生效,基準為每25股每股面值 0.25港元之現有已發行及未發行股 份將合併為1股每股面值6.25港元 之股份。同日,本公司法定股本藉 增設1,520,000,000股每股面值 6.25港元股份,由500,000,000港 元增至10,000,000,000港元。

本公司於二零零三年十二月三日 舉行股東特別大會,會上批准拆細 股份,基準為每1股每股面值6.25 港元現有已發行及未發行股份拆 細為25股每股面值0.25港元之拆 細股份。

# 25. SHARE CAPITAL - continued

### Warrants

Each warrant carries an entitlement to subscribe in cash at a price of HK\$0.25 for one ordinary share of the Company from the date of issue to August 11, 2004. Upon exercise of the warrants, one bonus share will be issued with each share subscribed. 15,000,000 (2003: Nil) warrants were exercised during the year, and accordingly, 15,000,000 ordinary shares of HK\$0.25 each amounted to HK\$3,750,000 and 15,000,000 bonus shares of HK\$0.25 each amounting to HK\$3,750,000 were issued which resulted in an increase in the issued share capital of HK\$7,500,000 and a reduction of share premium of HK\$3,750,000. The new shares rank pari passu with the existing shares in all respects.

At the balance sheet date, the Company had outstanding 65,000,000 (2003: 80,000,000) warrants exercisable on or before August 11, 2004. Exercise in full of such warrants would result in the issue of 130,000,000 (2003: 160,000,000) additional ordinary shares of HK\$0.25 each.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 25. 股本-續

# 認股權證

每份認股權證賦予持有人權利,可 於發行日期起至二零零四年八月 十一日止期間,按每股0.25港元之 價格,以現金認購本公司一股普通 股。行使認股權證時,每認購一股 股份將獲發行一股紅股。年內, 15,000,000份 (二零零三年:無) 認 股權證獲行使。因此而發行 15,000,000股每股面值0.25港元之 普通股,總值3,750,000港元,另發 行15,000,000股每股面值0.25港元 之紅股,總值3,750,000港元,已發 行股本因而增加7,500,000港元,股 份溢價則減少3,750,000港元。新股 份於所有方面均與現有股份享有 同等權益。

於結算日,本公司有65,000,000份 (二零零三年:80,000,000份)可於 二零零四年八月十一日或之前行 使之尚未行使認股權證。悉數行使 該等認股權證將致使本公司額外 發行130,000,000股(二零零三年: 160,000,000股)每股面值0.25港 元之普通股。

財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 26. **RESERVES**

26. 儲備

| Share<br>premium<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之<br>千竜之  | 總計                       | 虧鈯        | 換算儲備           | <b>投資物業</b><br>重估儲備<br>Investment | 資本儲備           | 商譽儲備                                | 股份溢價           |                           |                            |
|---|--------------------------|-----------|----------------|-----------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------|---------------------------|----------------------------|
| At April 1, 2002       於二零零二年四月一日       366,509       (24,161)       1,479       -       12,531       (444,620)         Revaluation surplus of<br>investment properties       盈餘       -       -       -       570       -       -         Released on deemed       根作出售一開附屬       -       -       -       570       -       -         Released on partial       出售一開附屬公司部分       -       12,521       -       -       -       -         Released on partial       出售一開附屬公司部分       -       -       -       -       -       -         Impairment loss recognised       商幣之目準線       -       (1,098)       -       -       -       -       -         Impairment loss recognised       商幣記       -       3,054       - <t< th=""><th>Total<br/>千港元<br/>HK\$′000</th><th>千港元</th><th>reserve<br/>千港元</th><th>revaluation<br/>reserve<br/>千港元</th><th>reserve<br/>千港元</th><th>reserve<br/>千港元<br/>HK\$'000<br/>(附註3)</th><th>premium<br/>千港元</th><th></th><th></th></t<>  | Total<br>千港元<br>HK\$′000 | 千港元       | reserve<br>千港元 | revaluation<br>reserve<br>千港元     | reserve<br>千港元 | reserve<br>千港元<br>HK\$'000<br>(附註3) | premium<br>千港元 |                           |                            |
| At April 1, 2002       於二零零二年四月一日       366,509       (24,161)       1,479       -       12,531       (444,620)         Revaluation surplus of<br>investment properties       盈餘       -       -       -       570       -       -         Released on deemed       砚作出售一開附屬公司部分       公司時解除之儲備       -       12,521       - <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>本集團</td><td>THE GROUP</td></td<>   |                          |           |                |                                   |                |                                     |                | 本集團                       | THE GROUP                  |
| Released on deemed視作出售一問附屬<br>公司時解除之儲備12,521Released on partial出售一問閒屬之司部分<br>備進時解除之儲備-12,521Impairment loss recognised<br>in respect of goodwill<br>wid 售損<br>(Note 1)m菌素之目確認<br>(Note 1)-3,054Released on deemed視作出售一問聯營<br>disposal of an associate<br>wid sposal of<br>minestment properties<br>minestment which was<br>formerly a subsidiary<br>more properties<br>more properties<br>mines formerly a subsidiary<br>mines and mines wid (mines properties<br>formerly a subsidiary<br>mines and mines wid (mines properties<br>mines formerly a subsidiary<br>mines and mines wid (mines properties)<br>mines formerly a subsidiary<br>mines properties<br>formerly a subsidiary<br>mines and mines wide (mines properties)<br>mines formerly a subsidiary<br>mines formerly and mines | (88,262)                 | (444,620) | 12,531         | -                                 | 1,479          | (24,161)                            | 366,509        | 於二零零二年四月一日<br>投資物業重估      | At April 1, 2002           |
| Released on partial出售一開附屬公司部分<br>構造時解除之儲備(1,098)Impairment loss recognised商譽之已確認in respect of goodwill減值虧損<br>(Note 1)(附註1)-3,054Released on deemed視作出售一開聯營<br>disposal of an associate公司時解除之儲備-933Issue of bonus shares發行紅股(35,000) <td< td=""><td>570</td><td>-</td><td>-</td><td>570</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td></td><td></td></td<>  | 570                      | -         | -              | 570                               | -              | -                                   | -              |                           |                            |
| disposal of a subsidiary       權益時解除之儲備       -       (1,098)       -   | 12,521                   | -         | -              | -                                 | -              | 12,521                              | -              |                           | • •                        |
| (Note 1)       (附註1)       -       3,054       -       -       -       -         Released on deemed       視作出售一間聯營       -       933       -       -       -       -         Issue of bonus shares       發行鉅股       (35,000)       -       -       -       -       -         Net profit for the year       本年度淨溢利       -       -       -       -       -       -         At March 31, 2003       於二零零三年       三月三十一日       331,509       (8,751)       1,479       570       12,531       (254,173)         Revaluation deficit of       投資物業重估       -       -       -       -       -       -         investment properties       虧益雖       -       -       -       (570)       -       -         Released on disposal of       出售其他投資       -       -       -       (570)       -       -         Released on disposal       出售一冊附屬公司       -       6,715       (1,772)       -       -         Issue of bonus shares       發行鉅戰 除之儲備       -       (520)       -       -       -         Issue of bonus shares       發行紅股 (附註2)       (3,750)       -       -       -       -         Ne   | (1,098)                  | -         | -              | -                                 | -              | (1,098)                             | -              | 商譽之已確認                    | Impairment loss recognised |
| disposal of an associate       公司時解除之儲備       933       -   | 3,054                    | -         | -              | -                                 | -              | 3,054                               | -              | (附註1)                     | (Note 1)                   |
| Net profit for the year         本年度淨溢利         -         -         -         -         -         -         190,447           At March 31, 2003         於二零零三年<br>三月三十一日         331,509         (8,751)         1,479         570         12,531         (254,173)           Revaluation deficit of<br>investment properties         虧絀         -         -         -         (570)         -         -           Released on disposal of<br>other investment which was<br>formerly a subsidiary         (前附屬公司)時<br>解除之儲備         -         6,715         (1,772)         -         -           Released on disposal<br>of a subsidiary         部分權益時解除之儲備         -         (520)         -         -         -           Issue of bonus shares         發行紅股 (附註2)         (3,750)         -         -         -         -           Net loss for the year         本年度淨虧損         -         -         -         -         -         -   | 933                      | _         | -              | -                                 | _              | 933                                 | _              |                           |                            |
| At March 31, 2003       於二零零三年<br>三月三十一日       331,509       (8,751)       1,479       570       12,531       (254,173)         Revaluation deficit of<br>investment properties       虧絀       -       -       -       (570)       -       -         Released on disposal of<br>other investment which was<br>formerly a subsidiary       (前附屬公司) 時       -       -       -       -       -         Released on disposal<br>of a subsidiary       解除之儲備       -       6,715       (1,772)       -       -         Released on disposal<br>of a subsidiary       部分權益時解除之儲備       -       (520)       -       -       -         Issue of bonus shares       發行紅股 (附註2)       (3,750)       -       -       -       -         Net loss for the year       本年度淨虧損       -       -       -       -       -       (108,838)  | (35,000)                 | -         | -              | -                                 | -              | -                                   | (35,000)       | 發行紅股                      | Issue of bonus shares      |
| 三月三十一日       331,509       (8,751)       1,479       570       12,531       (254,173)         Revaluation deficit of investment properties       虧绌       -       -       -       (570)       -       -         Released on disposal of other investment which was formerly a subsidiary       (前附屬公司)時       -   | 190,447                  | 190,447   |                |                                   |                |                                     |                | 本年度淨溢利                    | Net profit for the year    |
| Revaluation deficit of<br>investment properties       投資物業重估         Released on disposal of<br>other investment which was<br>formerly a subsidiary       mmm fill       - <t< td=""><td>02.165</td><td>(254 172)</td><td>10 501</td><td>570</td><td>1 470</td><td>(0.751)</td><td>221 500</td><td></td><td>At March 31, 2003</td></t<>   | 02.165                   | (254 172) | 10 501         | 570                               | 1 470          | (0.751)                             | 221 500        |                           | At March 31, 2003          |
| investment properties       虧绌       -       -       -       (570)       -       -       -         Released on disposal of<br>other investment which was<br>formerly a subsidiary       (前附屬公司)時       (前附屬公司)時       - <t< td=""><td>83,165</td><td>(254,1/3)</td><td>12,531</td><td>570</td><td>1,479</td><td>(8,/51)</td><td>331,509</td><td></td><td>Povaluation deficit of</td></t<>   | 83,165                   | (254,1/3) | 12,531         | 570                               | 1,479          | (8,/51)                             | 331,509        |                           | Povaluation deficit of     |
| Released on disposal of<br>other investment which was<br>formerly a subsidiary       出售其他投資<br>(前附屬公司)時<br>解除之儲備       -       6,715       (1,772)       -       -         Released on disposal<br>of a subsidiary       部分權益時解除之儲備       -       6,715       (1,772)       -       -         Issue of bonus shares       發行紅股 (附註2)       (3,750)       -       -       -       -         Net loss for the year       本年度淨虧損       -       -       -       -       -       -   | (570)                    | -         | _              | (570)                             | _              | _                                   | _              |                           |                            |
| Released on disposal<br>of a subsidiary       出售一間附屬公司<br>部分權益時解除之儲備       -  | (07.0)                   |           |                | (070)                             |                |                                     |                | 出售其他投資                    | Released on disposal of    |
| of a subsidiary     部分權益時解除之儲備 - (520)       Issue of bonus shares     發行紅股(附註2)       (Note 2)     (3,750)       Net loss for the year     本年度淨虧損 (108,838)  | 4,943                    |           | -              | -                                 | (1,772)        | 6,715                               | -              |                           |                            |
| (Note 2)       (3,750)       -  | (520)                    | -         | -              | -                                 | -              | (520)                               | -              | 部分權益時解除之儲備                | of a subsidiary            |
| Net loss for the year         本年度淨虧損         -         -         -         -         -         -         (108,838)         -  | (3,750)                  | -         | -              | _                                 | _              | _                                   | (3,750)        | JX 11 / EL 4X (11) ILL 27 |                            |
| At March 31, 2004 於二零零四年  | (108,838)                |           |                |                                   |                |                                     | =              | 本年度淨虧損                    |                            |
|   |                          |           |                |                                   |                |                                     |                |                           | At March 31, 2004          |
| $\Xi \Pi \Xi + -\Pi$ <u>327,759</u> <u>(2,556)</u> <u>(293)</u> <u>-</u> <u>12,531</u> <u>(363,011)</u>   | (25,570)                 | (363,011) | 12,531         |                                   | (293)          | (2,556)                             | 327,759        | 二月二十一日                    |                            |

### 26. **RESERVES** – continued

- Note 1: An impairment loss has been recognised in respect of the goodwill arising on acquisition of a subsidiary by the management based on their review of financial position of this subsidiary. The directors considered that the subsidiary cannot generate positive cash flows in the future and the goodwill previously charged to reserve was impaired and charged to consolidated income statement.
- Note 2: Details of the bonus issue were set out in note 25.
- Note 3: Included in goodwill reserve above is a negative goodwill arisen on acquisition of a subsidiary of HK\$4,159,000 (2003: HK\$4,679,000). Negative goodwill of HK\$520,000 (2003: HK\$1,098,000) was released on partial disposal of a subsidiary during this year.

Included in the above deficit was a deficit of HK\$16,991,000 (2003: HK\$18,415,000) representing the Group's share of post-acquisition deficit of associates.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 26. 儲備-續

- 附註1:因收購一間附屬公司而產生之 商譽,經管理層評估該附屬公 司之財務狀況後,已就此確認 減值虧損。董事認為該附屬公 司不會於日後產生任何正數現 金流量,而先前計入儲備之商 譽已出現減值,於綜合收益賬 中扣除。
- 附註2: 有 關 發 行 紅 股 詳 情 載 於 附 註25。
- 附註3:上列商譽儲備包括收購一間附 屬 公 司 所 產 生 之 負 商 譽 4,159,000港元(二零零三年: 4,679,000港元)。負 商 譽 520,000港元(二零零三年: 1,098,000)於年內因出售一間 附屬公司部分權益而解除。

上列虧絀包括本集團分佔聯營公 司之收購後虧絀16,991,000港元 (二零零三年:18,415,000港元)。

|                         |              | 股份溢價<br>Share              | 虧絀                         | 總計                       |
|-------------------------|--------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------|
|                         |              | premium<br>千港元<br>HK\$′000 | Deficit<br>千港元<br>HK\$′000 | Total<br>千港元<br>HK\$'000 |
| THE COMPANY             | 本公司          |                            |                            |                          |
| At April 1, 2002        | 於二零零二年四月一日   | 366,509                    | (528,199)                  | (161,690)                |
| Issue of bonus shares   | 發行紅股         | (35,000)                   | _                          | (35,000)                 |
| Net profit for the year | 本年度淨溢利       |                            | 218,846                    | 218,846                  |
| At March 31, 2003       | 於二零零三年三月三十一日 | 331,509                    | (309,353)                  | 22,156                   |
| Issue of bonus shares   | 發行紅股         | (3,750)                    | _                          | (3,750)                  |
| Net loss for the year   | 本年度淨虧損       |                            | (99,378)                   | (99,378)                 |
| At March 31, 2004       | 於二零零四年三月三十一日 | 327,759                    | (408,731)                  | (80,972)                 |

The Company had no reserve available for distribution to shareholders at March 31, 2004.

本公司於二零零四年三月三十一日並無可分派予股東之儲備。

財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

### 27. **BORROWINGS**

# 27. 借貸

|   |                      |                                  | 本集團<br>GROUP                     |
|---|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |                      | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
| Secured bank loan<br>Secured mortgage loans                           | 有抵押銀行貸款<br>有抵押按揭貸款   | 15,000<br>9,438                  | 9,975                            |
|   |                      | 24,438                           | 9,975                            |
| The maturity of the above loans is as follows:                        | 上述各項貸款之<br>到期日如下:    |                                  |                                  |
| On demand or within one year<br>More than one year, but not exceeding | 按通知或一年內<br>超過一年但少於兩年 | 15,583                           | 533                              |
| two years<br>More than two years, but not exceeding                   | 超過兩年但少於五年            | 606                              | 573                              |
| five years  | 通過m+Eクポエ+            | 1,993                            | 1,967                            |
| More than five years (Note)   | 超過五年(附註)             | 6,256                            | 6,902                            |
| Less: Amount due within one year shown                                | 減:流動負債下一年內           | 24,438                           | 9,975                            |
| under current liabilities   | 到期款項                 | (15,583)                         | (533)                            |
| Amount due after one year   | 一年後到期之款項             | 8,855                            | 9,442                            |
| Note: The mortgage loans bear interest at market rate                 | s and are repayable  | <br>附註: 貸款按市場利                   | 率計息,須於五                          |

Note: The mortgage loans bear interest at market rates and are repayable in instalments over a period of 5 years. The loans were used to finance the acquisition of investment properties.

# 28. CONVERTIBLE DEBENTURES

28. 可換股債券

|                        |       | 本集團       |          |
|------------------------|-------|-----------|----------|
|                        |       | THE GROUP |          |
|                        |       | 二零零四年     | 二零零三年    |
|                        |       | 2004      | 2003     |
|                        |       | 千港元       | 千港元      |
|                        |       | HK\$'000  | HK\$'000 |
| Convertible debentures | 可换股債券 | 46,650    | 49,370   |

The convertible debentures issued by a subsidiary of the Company bear interest at a rate of 10% per annum, payable semi-annually and will mature on August 1, 2008. The debentures are not callable prior to maturity. These debentures are convertible into shares of common stock of the subsidiary at a conversion price of US\$5.00 per share. 本公司附屬公司發行之可換股債 券之年息率為10厘,每半年派息一 次,到期日為二零零八年八月一 日。該等債券不能於到期日前贖 回,可以每股5.00美元之轉換價轉 換為附屬公司之普通股。

年期內分期償還。貸款乃用作

購買投資物業之融資。

# 29. AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES

# THE GROUP AND THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

# **30. AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES**

# THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

### 31. DEFERRED TAXATION

財務報表附註 - 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 29. 結欠聯營公司款項

# 本集團及本公司

該等款項乃無抵押、免息及毋須於 結算日起計十二個月內償還,因此 被列為非流動負債。

# 30. 結欠附屬公司款項

### 本公司

該等款項乃無抵押、免息及毋須於 結算日起計十二個月內償還,因此 被列為非流動負債。

# 31. 遞延税項

|          | 本集團       |  |  |  |
|----------|-----------|--|--|--|
|          | THE GROUP |  |  |  |
| 二零零四年    | 二零零三年     |  |  |  |
| 2004     | 2003      |  |  |  |
| 千港元      | 千港元       |  |  |  |
| HK\$'000 | HK\$'000  |  |  |  |
|          |           |  |  |  |
| 1,014    | 1,014     |  |  |  |

於二零零四年三月三十一日之結 餘包括遞延税項約1,014,000港元 (二零零三年:1,014,000港元),其 為海外利息收入預扣税項之撥備。 該預扣税項須在該項收入從有關 司法權區匯出時支付。

於結算日,本集團分別有估計未動 用税項虧損及其他可扣税暫時差 額315,222,000港元(二零零三年: 250,633,000港元)及54,585,000 港元(二零零三年:70,747,000港 元)。由於未能肯定日後溢利來源, 並無就税項虧損及其他可扣税暫 時差額確認遞延税項資產。估計未 動用税項虧損包括於二零二三年 (二零零三年:二零二二年)屆滿之 7,786,000港元(二零零三年: 5,217,000元)。餘下307,436,000 港元(二零零三年:245,416,000港 元)可無限期結轉。

At beginning of the year and at end of the year 年初及年終

The balance as at March 31, 2004 comprised deferred taxation of approximately HK\$1,014,000 (2003: HK\$1,014,000) regarding the provision for withholding tax on overseas interest income. The withholding tax is due to be paid upon remittance of the income from the respective jurisdictions.

At the balance sheet date, the Group has estimated unused tax losses and other deductible temporary differences of HK\$315,222,000 (2003: HK\$250,633,000) and HK\$54,585,000 (2003: HK\$70,747,000) respectively. No deferred tax asset has been recognised in respect of the tax losses and other deductible temporary differences due to the unpredictability of future profit stream. Included in the estimated unused tax losses, HK\$7,786,000 (2003: HK\$5,217,000) will be expired in the year 2023 (2003: year 2022). The remaining amount of HK\$307,436,000 (2003: HK\$245,416,000) may be carried forward indefinitely.

### 32. TRADE AND OTHER PAYABLES

The following is an aged analysis of trade and other payables at the reporting date:

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 32. 貿易及其他應付款項

於申報日之貿易及其他應付款項 按賬齡分析如下:

|                             |             |                                  | 本集團<br>THE GROUP                 |  |
|-----------------------------|-------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
|                             |             | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |  |
| 0 – 60 days                 | 零至60日       | 2,804                            | 10,993                           |  |
| 61 – 90 days                | 61日至90日     | 43                               | 234                              |  |
| Over 90 days                | 90日以上       | 109                              | 820                              |  |
|                             |             | 2,956                            | 12,047                           |  |
| Accruals and other payables | 預提費用及其他應付款項 | 32,014                           | 29,516                           |  |
|                             |             | 34,970                           | 41,563                           |  |

### 33. MAJOR NON CASH TRANSACTIONS

# (a) (i) During the year ended March 31, 2004, an agreement was entered into between the Group and China EnerSave Limited ("Enersave"), a third party, pursuant to which the Group agreed to sell respectively 9% equity interest in each of Online Credit Card Limited, Online Discount Card Limited and China Credit Card Limited, subsidiaries of the Group, for a total consideration of HK\$19,300,000 to be satisfied by the allotment and issue of the shares of Enersave. The corresponding aggregate net assets attributable to subsidiaries being disposed of at the date of disposal were amounting to HK\$4,137,000 resulting in a gain of HK\$15,684,000.

# 33. 主要非現金交易

(a)

截至二零零四年三月 (i) 三十一日止年度,本 集團與第三方China EnerSave Limited (「Enersave」) 訂立 協議, 據此, 本集團 同意出售三家附屬公 司聯網信用卡有限公 司、聯網優惠卡有限 公司及China Credit Card Limited各 自 9%股權,總代價 19,300,000港元將以 配發及發行Enersave 股份支付。於出售日 期售出之該等附屬公 司應佔相應資產淨 值總額達4,137,000 港元,導致出現 15,684,000港元收 益。

### 33. MAJOR NON CASH TRANSACTIONS - continued

- (a) continued
  - During the year ended March 31, 2004, an (ii) agreement was entered into between the Group and Futuristic Image Builder Limited ("Futuristic"), pursuant to which the Group agreed to subscribe a convertible bond of Futuristic with principal amount of \$\$4,000,000 with a call option granted by Futuristic to subscribe for 22,000,000 Futuristic shares at an exercise price of S\$0.10 each. The S\$4,000,000 consideration is satisfied by S\$1,500,000 in cash, transferred 3,050,000 common shares of Global Med Technologies, Inc. ("Global Med"), a subsidiary of the Group, for an agreed consideration of \$\$2,499,999 and transfer or sub-licence the marketing rights for all technology, products and services provided by Global Med under the Exclusive Market Rights Agreement for a nominal consideration of S\$1. This series of transactions resulted in a gain of HK\$7,313,000 from the above transaction.

(iii) During the year ended March 31, 2004, the Group entered into an agreement to dispose of 2% equity interest or 21,031,927 shares of Global Med China & Asia Limited, a subsidiary of the Group, to an independent third party for a consideration of HK\$9,000,000 to be satisfied in full by issurance of promissory note and resulting in a gain of HK\$9,000,000.

The partial disposals of the abovementioned subsidiaries have given rise to an aggregate gain on partial disposal of subsidiaries of HK\$31,997,000.

財務報表附註 – 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

- 33. 主要非現金交易-續
  - (a) —續
    - 於截至二零零四年三 (ii) 月三十一日止年度, 本集團與Futuristic Image Builder Limited ([Futuristic]) 訂立協 議, 據此, 本集團同 意認購Futuristic所發 行一份本金額為 4,000,000新加坡元 之可換股債券,並由 Futuristic授出一份認 購期權,以按行使價 每股0.10新加坡元 認購22,000,000股 Futuristic股 份。該 4,000,000新加坡元 代價以下列方式支 付:現金1.500.000新 加坡元;按協定代價 2,499,999新加坡元 轉讓3,050,000股本 集團附屬公司Global Med Technologies, Inc. (「Global Med」) 普通股;及按象徵式 代價1新加坡元轉讓 或 分 特 許 Global Med根據獨家市場推 廣權協議所提供所有 科技、產品及服務之 市場推廣權。連串交 易導致上述交易帶來 7,313,000港元之收 益。
    - (iii) 於二零零四年三月三 十一日止年度,本集 團訂立協議,按代價 9,000,000港元向一 名獨立第三方出售其 附屬公司Global Med China & Asia Limited 2%股本權益 或21,031,927股股 份。有關代價乃透過 發行承付票據悉 數支付,導致出現 9,000,000港元之收 益。

出售上述附屬公司部分權益 導致出售附屬公司部分權益 收益總額31,997,000港元。
#### 33. MAJOR NON CASH TRANSACTIONS - continued

- (b) During the year ended March 31, 2004, a promissory note receivable of HK\$19,000,000 included in trade and other receivables was settled by the allotment of RNA's ordinary shares. Details of which were set out in note 22 to the financial statements.
- (c) During the year ended March 31, 2003, the Group acquired the entire interest in Merchant Partners Limited for a consideration of HK\$900,000 which was satisfied by reducing the trade receivable due from Merchant Partners Limited. Details of the transaction are set out in note 34(b).
- (d) (i) On April 24, 2002, the Group entered into a compromise agreement (the "Compromise Agreement") with MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited ("MBf Asia"), a third party, pursuant to which the parties agreed to cancel all litigation relating to the purchase by the Company of Online Credit Card Limited ("OCCL") and to the settlement of a net amount of HK\$23,100,000 due by the Group to MBf Asia. The net amount was settled by the payment of HK\$8,500,000 by the Group and the disposal of 18% equity interest in OCCL, to MBf Asia for a consideration of approximately HK\$14,600,000. The disposal of 18% equity interest in OCCL resulted in a gain of HK\$8,872,000.

 (ii) During the year ended March 31, 2003, the Group entered into an agreement with RNA for the disposal of 1% equity interest in OCCL at a consideration of HK\$4,000,000 which was satisfied by the issue of a promissory note of HK\$4,000,000. Details of the transactions are set out in note 22. The disposal of 1% equity interest in OCCL resulted in a gain of HK\$3,643,000.

The disposals of the 18% and 1% interests in OCCL as mentioned above gave rise to an aggregate gain on partial disposal of a subsidiary of HK\$12,515,000.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 33. 主要非現金交易-續

(d)

- (b) 截至二零零四年三月三十一日止年度,貿易及其他應收款項包括承付票據 19,000,000港元,以配發慶豐金普通股支付。有關詳情載於財務報表附註22。
- (c) 截至二零零三年三月三十一日止年度,本集團以 900,000港元之代價收購 Merchant Partners Limited 全部權益,代價以減低應收 Merchant Partners Limited 貿易應收款項方式支付。有 關交易詳情載於附註34(b)。

於二零零二年四月二 (i) 十四日,本集團與 第三方MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited (「MBf Asia」) 訂立 妥協協議(「妥協協 議」)。據此,各訂約 方同意取消本公司收 購聯網信用卡有限公 司(「聯網信用卡」) 及本集團結清結欠 MBf Asia 23,100,000 港元淨額相關之所有 訴訟。淨額8.500.000 港元已由本集團結 清, 並以約14,600,000 港元之代價向MBf Asia出售聯網信用卡 18%股本權益。出售 聯網信用卡18%股本 權益帶來 8,872,000 港元之收益。

 (ii) 截至二零零三年三月 三十一日止年度,本 集團與慶豐金就以 4,000,000港元之代 價出售聯網信用卡 1%股本權益訂立協 議。該代價以 4,000,000港元承付 票據支付。有關交易 詳情載於附註22。出 售聯網信用卡1%股本權益帶來 3,643,000港元之收 益。

誠如上文所述,出售聯網信 用卡18%及1%權益帶來出 售一間附屬公司部分權益之 收益合共12,515,000港元。

#### 33. MAJOR NON CASH TRANSACTIONS - continued

(e) During the year ended March 31, 2003, 140,000,000 bonus shares were issued, by the capitalisation of HK\$35,000,000 of the share premium account.

#### 34. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

- (a) During the year ended March 31, 2003, the Group settled the deferred consideration regarding the purchase of the interest in OCCL by the payment of HK\$8,500,000 and disposal of 18% interests in OCCL. Details of the settlement were set out in note 33 (d) above.
- (b) During the year ended March 31, 2003, the Group acquired the entire interest of Merchant Partners Limited for an aggregate consideration of HK\$900,000 which was satisfied by reducing the amount of a trade receivable due from Merchant Partners Limited. The acquisition has been accounted for by the acquisition method of accounting.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 33. 主要非現金交易-續

(e) 截至二零零三年三月三十一日止年度,本公司藉將股份溢價賬35,000,000港元撥充資本,發行140,000,000股紅股。

## 34. 收購附屬公司

- (a) 截至二零零三年三月三十一日止年度,本集團就收購聯網信用卡之權益而須予支付之遞延代價乃以8,500,000港元及出售聯網信用卡 18%權益之方式支付。有關付款詳情載於上文附註 33(d)。
- (b) 截至二零零三年三月三十一 日止年度,本集團以總代價 900,000港元收購Merchant Partners Limited全部權益, 總代價以減低Merchant Partners Limited結欠貿易應 收款項方式支付。收購乃以 收購會計法入賬。

二零零三年 2003 千港元 HK\$'000

| Net assets acquired:  | 購入資產淨值:                  |        |
|---|--------------------------|--------|
| Investments in securities   | 證券投資                     | 900    |
| Satisfied by:   | 支付方式:                    |        |
| Trade receivable  | 應收貿易款項                   | 900    |
| Net cash inflow arising on acquisition<br>Bank balances and cash acquired | 收購產生之現金流入淨額<br>購入銀行結存及現金 |        |
| The subsidiaries acquired during the yea                                  | r ended March 截至二零零三年三   | 月三十一日止 |

The subsidiaries acquired during the year ended March 31, 2003 did not have any material contribution to the Group's turnover, results from operations and cashflow.

截至二零零三年三月三十一日止 年度內收購之附屬公司對本集團 之營業額、經營業績及現金流量並 無任何重大貢獻。

#### 35. DEEMED DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

During the year ended March 31, 2003, the Group's interest in CGHL, a subsidiary of the Group was reduced from 52.86% at March 31, 2002 to 28.24% at August 2, 2002 following a series of placings of ordinary shares of CGHL and the conversion of preference shares of CGHL. The Group's interest in CGHL was reclassified to interest in an associate. The net assets of CGHL attributable to the Group as at the date of reclassification to interest in an associate were as follows:

財務報表附註 - 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

# 35. 視作出售一間附屬公司

截至二零零三年三月三十一日止 年度,經多次配售中國燃氣普通股 及轉換中國燃氣之優先股後,本集 團於附屬公司中國燃氣之權益由 二零零二年三月三十一日之 52.86%減至二零零二年八月二日 之28.24%。本集團於中國燃氣之權 益已重新分類為於一間聯營公司 之權益。於重新分類為於一間聯營 公司之權益日期,本集團所佔中國 燃氣資產淨值如下:

|   |                |                | 二零零三年     |
|---|----------------|----------------|-----------|
|   |                |                | 2003      |
|   |                |                | 千港元       |
|   |                |                | HK\$'000  |
| Investment properties                             | 投資物業           |                | 13,923    |
| Property, plant and equipment                     | 物業、廠房及設備       |                | 54,682    |
| Investments in securities                         | 證券投資           |                | 14,793    |
| Trade and other receivables                       | 貿易及其他應收款項      |                | 12,918    |
| Bank balances and cash                            | 銀行結存及現金        |                | 24,687    |
| Trade and other payables                          | 貿易及其他應付款項      |                | (1,743)   |
| Taxation  | 税項             |                | (64)      |
| Minority interests                                | 少數股東權益         |                | (115,265) |
|   |                |                |           |
|   |                |                | 3,931     |
| Goodwill released on deemed disposal              | 視作出售一間附屬公司     | 司時解除           |           |
| of a subsidiary                                   | 之商譽            |                | 12,521    |
| Gain on deemed disposal of a subsidiary           | 視作出售一間附屬公司     | 司之收益           | 13,823    |
|   |                |                |           |
|   |                |                | 30,275    |
|   |                |                |           |
| Reclassification to interest in an associate      | 重新分類為於一間聯行     | 營公司之權益         | 30,275    |
|   |                | he have been   |           |
| Net cash outflow arising on deemed disposal:      | 視作出售產生之現金活     | 希出 淨 額:        |           |
| Bank balances and cash disposed of                | 售出銀行結存及現金      |                | (24,687)  |
|   |                |                |           |
| The subsidiary disposed of during the year en     | ded March 31,  | 截至二零零三年三月      | 三十一日止     |
| 2003 contributed HK\$332,000 to the Group's       | s turnover and | 年度售出之附屬公司      |           |
| HK\$23,066,000 to the Group's loss from operation | ons.           | 團帶來營業額及經營      |           |
|   |                | 港元及23,066,000港 | 元。        |

#### **36. CONTINGENT LIABILITIES**

At the balance sheet date, contingent liabilities of the Group and the Company were as follows:

#### 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

36. 或然負債

本集團及本公司於結算日之或然 負債載列如下:

| 本集團及本公司<br>THE GROUP AND |          |  |  |  |
|--------------------------|----------|--|--|--|
| THE C                    | COMPANY  |  |  |  |
| 二零零四年                    | 二零零三年    |  |  |  |
| 2004                     | 2003     |  |  |  |
| 千港元                      | 千港元      |  |  |  |
| HK\$'000                 | HK\$'000 |  |  |  |
|                          |          |  |  |  |

3,884

| (a) | Guarantees given to a financial    | (a) | 就附屬公司所獲銀行 |
|-----|------------------------------------|-----|-----------|
|     | institution in respect of banking  |     | 信貸向財務機構   |
|     | facilities granted to subsidiaries |     | 作出擔保      |

The extent of the facilities utilised as at March 31, 2004 by the subsidiaries amounted to HK\$2,768,000 (2003: HK\$3,111,000).

(b) Actions were brought by Pricerite Stores Limited and Pricerite Group Limited (together referred to as "Pricerite") respectively against a subsidiary of the Company in respect of the alleged breach of agreement for damages which are not quantified. In the opinion of the directors, it is not practicable at this stage to determine with certainty the outcome of the litigation.

#### 37. OPERATING LEASE COMMITMENTS

## The Group as lessee

At the balance sheet date, the Group had commitment for future minimum lease payments under non-cancellable operating lease in respect of rented premises which fall due as follows: 截至二零零四年三月三十一 日,附屬公司已動用信貸 2,768,000港元(二零零三 年:3,111,000港元)。

3,884

(b) 實惠傢居廣場有限公司及實 惠集團有限公司(統稱「實 惠」)就指稱違反協議,分別 對本公司一附屬公司提出訴 訟,追討尚未確定之賠償 額。董事認為,在現階段無 法肯定訴訟結果。

# 37. 經營租賃承擔

#### 本集團作為承租人

於結算日,本集團根據在下列期間 屆滿之不可撤銷租賃物業經營租 約而承諾將於日後支付之最低租 金如下:

|  |                       | 本集團<br>THE GROUP                 |                                  |
|--|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|  |                       | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$′000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 |
| Within one year<br>In the second to fifth year inclusive | 一年內<br>第二至第五年(包括首尾兩年) | 3,069<br>2,698                   | 3,312<br>4,245                   |
|  |                       | 5,767                            | 7,557                            |

Operating lease payments represent rentals payable by the Group in respect of leased land and buildings. Leases are negotiated for a term of six years with fixed rental. 經營租約之付款指本集團就所租 用之土地及樓宇應付之租金。租約 經議定為期六年,租金固定。

#### 37. OPERATING LEASE COMMITMENTS – continued

#### The Group as lessor

At the balance sheet date, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments under noncancellable operating leases in respect of rented premises which fall due as follows: 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

37. 經營租賃承擔-續

## 本集團作為出租人

於結算日,本集團已與租戶訂立於 下列期間屆滿之不可撤銷租賃物 業經營租約,未來最低租金如下:

租約之平均年期經議定為五年。

|  |                | 本集團<br>THE GROUP                 |                                  |
|--|----------------|----------------------------------|----------------------------------|
|  |                | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$′000 |
| Within one year<br>In the second to fifth year | 一年內<br>第二年至第五年 | 1,040                            | 770                              |
| inclusive                                      | (包括首尾兩年)       | 1,414                            | 2,036                            |
|  |                | 2,454                            | 2,806                            |

Leases are negotiated for an average term of five years.

#### 38. CAPITAL COMMITMENTS

#### 38. 資本承擔

|                                       |           |          | 本集團      |
|---------------------------------------|-----------|----------|----------|
|                                       |           | TH       | E GROUP  |
|                                       |           | 二零零四年    | 二零零三年    |
|                                       |           | 2004     | 2003     |
|                                       |           | 千港元      | 千港元      |
|                                       |           | HK\$'000 | HK\$'000 |
| Capital expenditure in respect of the | 已訂約但未於    |          |          |
| acquisition of property, plant and    | 財務報表撥備之   |          |          |
| equipment contracted for but not      | 有關收購物業、廠房 |          |          |
| provided in the financial statements  | 及設備資本開支   | 43,033   | -        |

# **39. PLEDGE OF ASSETS**

At the balance sheet date, the Group pledged bank balances of HK\$4,076,000 (2003: HK\$3,963,000) as a security for banking facilities granted to a subsidiary and as securities for the credit card business transactions with MasterCard International Inc.

## 39. 資產抵押

於結算日,本集團已將4,076,000港 元(二零零三年:3,963,000港元) 之銀行結餘按予銀行,作為一間附 屬公司獲授銀行信貸以及與 MasterCard International Inc.進行 信用卡業務交易之抵押。

#### 39. PLEDGE OF ASSETS - continued

The mortgage loans of HK\$9,438,000 (2003: HK\$9,975,000) are secured on the investment properties and land and buildings of the Group with an aggregate carrying value of HK\$16,121,000 (2003: HK\$16,877,000).

As at March 31, 2004 a bank loan of HK\$15,000,000 is secured on investments in securities and bank balances with a carrying values of HK\$3,957,000 and HK\$23,113,000 respectively.

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES

The Company's share option scheme (the "Old Share Option Scheme") was adopted pursuant to a resolution passed on September 28, 1995 for the purpose of providing incentive to directors and eligible employees, and will be expired on September 27, 2005. Under the Old Share Option Scheme, the board of directors of the Company may grant options to executive directors and employees of the Company and its subsidiaries to subscribe for ordinary shares in the Company, at a price not less than 80% of the average closing price of the Company's shares on the five trading days immediately preceding the offer of the options or the nominal value of the shares whichever is the higher.

The maximum number of shares in respect of which options may be granted under the Old Share Option Scheme in such number of shares which, when aggregated with any shares subject to any other share option schemes, represents 10% of the issued shares of the Company from time to time. No individuals may be granted options which would enable him or her to subscribe for an aggregate of more than 25% of the aggregate number of shares for the time being issued and issuable under the Old Share Option Scheme. Upon acceptance of the option, the grantee shall pay HK\$1 to the Company as consideration. The options granted were exercisable during the ten year period commencing after the date on which the options were accepted.

On May 9, 2003, the Old Share Option Scheme was terminated and a new share option scheme (the "New Share Option Scheme") was adopted to comply with the new amendments to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange ("Listing Rules") regarding share option schemes of listed companies. As a result, the Company may no longer grant any further options under the Old Share Option Scheme. However, all options granted prior to the termination of the Old Share Option Scheme will remain in full force and effect. 財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 39. 資產抵押-續

本集團已抵押賬面總值為 16,121,000港元(二零零三年: 16,877,000港元)之投資物業及土 地與樓宇,取得按揭貸款 9,438,000港元(二零零三年: 9,975,000港元)。

於二零零四年三月三十一日, 15,000,000港元銀行貸款以賬 面值分別為3,957,000港元及 23,113,000港元之證券投資及銀行 結存為抵押。

#### 40. 購股權計劃

本公司於一九九五年九月二十八 日通過決議案,採納購股權計劃 (「舊有購股權計劃」),該計劃旨 在給予董事及合資格僱員獎勵,將 於二零零五年九月二十七日屆滿。 根據舊有購股權計劃,本公司董事 會可向本公司及其附屬公司之執 行董事及僱員授予可認購本公司 普通股之購股權,惟認購價不得捉 民購股權前五個交易日之平均收 市價80%或股份之面值。

根據舊有購股權計劃可能授出之 購股權涉及之股份數目,與任何其 他購股權計劃涉及之股份數目,與任何其 多不得超過本公司不時已發行股 份10%。不得向任何個別人士授予 任何超過當時根據舊有購股權計 劃已發行及可予發行股份總數 25%之購股權。於接納購股權時, 承授人須向本公司支付代價1港 元。授出之購股權可於接納購股權 日期起計十年內行使。

舊有購股權計劃於二零零三年五 月九日終止,而本公司其後遵照聯 交所證券上市規則(「上市規則」) 有關上市公司購股權計劃之新修 訂採納新購股權計劃(「新購股權 計劃」)。因此,本公司不得再按舊 有購股權計劃進一步授出任何購 股權。然而,終止舊有購股權計劃 前授出之所有購股權將仍然全面 生效及有效。

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

As at March 31, 2003, there were 71,491,739 share options granted which remained outstanding under the Old Share Option Scheme, representing approximately 4.8% of the shares of the Company in issue at that time. No options have been granted under the New Share Option Scheme since the date of its adoption.

The purpose of the New Share Option Scheme is to provide incentives and rewards to eligible persons who contribute to the success of the Group's operations. Eligible persons of the New Share Option Scheme include any employee, executive or officer of the Company or any of its subsidiaries (including executive and non-executive directors of the Company or any of its subsidiaries) and any suppliers, consultants, agents, advisers, shareholders, customers, partners or business associates who, in the sole discretion of the board of directors of the Company, have contributed to the Company and/or any of its subsidiaries. The New Share Option Scheme became effective on May 9, 2003 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

Pursuant to the New Share Option Scheme, the maximum number of shares in respect of which options may be granted is such number of shares, when aggregated with shares subject to any other share option scheme(s), must not exceed 10% of the issued share capital of the Company from time to time. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible persons in the New Share Option Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to the shareholders' approval in a general meeting.

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors of the Company. In addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of grant) in excess of HK\$5,000,000, within any 12-month period, are subject to the shareholders' approval in advance in a general meeting.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 40. 購股權計劃-續

於二零零三年三月三十一日,根據 舊有購股權計劃授出但尚未行使 之購股權有71,491,739份,相當於 本公司當時已發行股份約4.8%。自 採納新購股權計劃以來,本公司並 無授出任何購股權。

根據新購股權計劃,可能授出之購 股權涉及之股份數目,與任何其他 購股權計劃涉及之股份相加,最多 不得超過本公司不時已發行股本 10%。於任何十二個月期間可根據 新購股權計劃向各合資格人士發 行之股份數目上限,以本公司任何 時間已發行股份1%為限。進一步授 出超逾該限額之購股權須待股東 於股東大會批准後,方可實行。

向本公司董事、主要行政人員、主要股東或彼等各自之聯繫人士授予購股權,均須取得本公司獨立非執行董事之事先批准。此外,在任何十二個月期間,倘向本公司任何主要股東或獨立非執行董事或彼等各自之聯繫人士授出任何超過本公司於任何時間已發行股份 0.1%之購股權或按本公司股份於授出日期之價格計算總值超過 5,000,000港元,則必須事先取得股 東於股東大會批准。

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

The offer of a grant of share options may be accepted from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors, and commences on a specified date and ends on a date which is not later than 10 years from the date of the offer of the share options or the expiry date of the New Share Option Scheme, whichever is earlier.

The exercise price of the share options is determinable by the directors of the Company, but may not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of offer of the grant, which must be a trading day; (ii) the average closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet for the five trading days immediately preceding the date of offer of the grant; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

The following table discloses movements in the Company's share options under the Old Share Option Scheme during both years:

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 40. 購股權計劃-續

提呈之購股權可於提呈日期後接納,承授人須於接納時支付名義代 價合共1港元。授出購股權之行使 期乃由董事釐定,由指定日期起至 不遲於提呈購股權日期起計十年 或新購股權計劃屆滿日期之較早 日期止。

購股權之行使價乃由本公司董事 釐定,惟不得低於以下最高者:(i)本 公司股份於提呈授出日期(必須為 交易日)於聯交所每日報價表所報 收市價;(ii)本公司股份於緊接提呈 授出日期前五個交易日於聯交所 每日報價表所報平均收市價;及 (iii)本公司股份面值。

下表披露兩個年度內,舊有購股權 計劃項下本公司購股權之變動:

於二零零二年

| 類別<br>Category          |        | 授出日期<br>Date of grant | 可予行使期<br>Exercisable period | 行使價<br>Exercise<br>price<br>港元<br>HK\$ | <ul> <li>成二ママユー<br/>四月一日、<br/>二零零三年</li> <li>三月三十一日及<br/>二零零四年</li> <li>三月三十一日之</li> <li>購股權數目</li> <li>Number of</li> <li>share options</li> <li>At 4.1.2002,</li> <li>3.31.2003</li> <li>and</li> <li>3.31.2004</li> </ul> |
|-------------------------|--------|-----------------------|-----------------------------|--|--|
| Category 1: Directors   | 第一類:董事 | 4.22.1996             | 4.22.1996 - 4.21.2006       | 0.4025                                 | 3,071,739  |
|                         |        | 5.15.1997             | 5.15.1997 - 5.14.2007       | 0.4512                                 | 13,320,000   |
|                         |        | 10.26.1997            | 10.26.1997 – 10.25.2007     | 0.3064                                 | 53,800,000   |
| Total held by directors | 董事所持總數 |                       |                             |  | 70,191,739   |
| Category 2: Employees   | 第二類:僱員 | 5.15.1997             | 5.15.1997 - 5.14.2007       | 0.4512                                 | 1,300,000  |
|                         |        |                       |                             |  | 71,491,739   |

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

No share option was granted or exercised during the year.

Consideration of HK\$1 was received from each of the option holders, at the time that the options were accepted.

In addition, the outstanding options to subscribe for shares in the capital of the subsidiaries of the Company, granted to certain directors of the Company and the employees of the Group under the share option schemes of the subsidiaries are as follows:

#### (i) eBanker USA.Com, Inc. ("eBanker")

Directors

Employees

Total

In January 1999, the board of directors of eBanker authorised the eBanker 1999 Incentive and Nonstatutory Stock Option Plan, with effective from January 18, 1999 through January 17, 2009, unless sooner terminated. The eBanker's board of directors granted to certain eBanker's directors, options to purchase 620,000 shares of eBanker's common stock at US\$3.00 per share, exercisable immediately and for a period of ten years.

The following table presents the activity for options outstanding as of March 31, 2004 and March 31, 2003:

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 40. 購股權計劃-續

年內,並無任何購股權獲授出或行 使。

各購股權持有人已於接納購股權 時支付代價1港元。

此外,以下為根據本公司附屬公司 之購股權計劃,向若干本公司董事 及本集團僱員授出可認購該附屬 公司股本中股份之尚未行使購股 權詳情:

# (i) eBanker USA.Com, Inc.(「eBanker」)

於一九九九年一月, eBanker董事會授權推行 eBanker 1999獎勵及非法定 購股權計劃,除非提前終 止,否則由一九九九年一月 十八日起至二零零九年一月 十七日止期間生效。 eBanker董事會向若干 eBanker董事授予購股權, 可以每股3.00美元之價格認 購eBanker 620,000股普通 股,該等購股權可由該日起 十年內行使。

下表呈列於二零零四年三月 三十一日及二零零三年三月 三十一日尚未行使購股權之 詳情:

> 於二零零二年 四月一日、 二零零三年
>  三月三十一日及 二零零四年
>  三月三十一日
>  之購股權數目
>  Number of share options at 4.1.2002, 3.31.2003
>  and 3.31.2004
>  600,000
>  20,000

| 620,000 |
|---------|
|---------|

董事

僱員

總計

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

#### (i) eBanker USA.Com, Inc. ("eBanker") - continued

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2004:

# 財務報表附註 - 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

- 40. 購股權計劃-續
  - (i) eBanker USA.Com, Inc.(「eBanker」) 續

下表呈列於二零零四年三月 三十一日之未行使及可予行 使購股權詳情:

|       |    | 尚未行使購股權<br>Options Outstanding |                      |               | 可予行使購股權<br>Exercisable Options  |                      |
|-------|----|--------------------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------------|
|       |    | 購股權數目 價格* 行使期*<br>Number of    |                      | 行使期*          | 購股權<br>數目<br>Number<br>of share | 價格*                  |
|       |    | share options                  | Price*<br>美元<br>US\$ | Life*         | options                         | Price*<br>美元<br>US\$ |
| Total | 總計 | 620,000                        | 3.00                 | 6年<br>6 years | 620,000                         | 3.00                 |

 Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

There was no movement in share options granted by eBanker during both years.

## (ii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med")

In the second quarter of 2001, Global Med adopted the 2001 Stock Option Plan (the "2001 Plan"). The 2001 Plan provides for the issuance of options to purchase up to 15 million registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, directors and consultants of Global Med. Options may be granted as incentive stock options or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive incentive options. The 2001 Plan will expire on December 28, 2010. As of March 31, 2004, options to purchase 2,858,000 shares of Global Med's common stock at a weighted average exercise price of US\$0.58 per share were outstanding under the 2001 Plan, of which 193,000 options to purchase shares were exercisable at March 31, 2004. Options granted under the 2001 Plan vest on a straight-line basis, based on schedules as determined by the board of directors of Global Med upon grant and generally expire 10 years after grant. During the year, Global Med issued 2,858,000 stock options.

價格及行使期分別反映 加權平均行使價及加權 平均尚餘契約期。

兩個年度內eBanker授出之 購股權均無任何變動。

#### (ii) Global Med Technologies Inc. ( ☐ Global Med ] )

二零零一年第二季, Global Med採納二零零一年購股權 計劃(「二零零一年計 劃」)。二零零一年計劃致令 Global Med僱員、高級職 員、董事及諮詢顧問可認購 最多15,000,000股Global Med登記普通股。購股權可 以獎勵購股權或非正式購股 權方式授出。只有 Global Med僱員才合資格獲授有關 獎勵購股權。二零零一年計 劃將於二零一零年十二月二 十八日屆滿。於二零零四年 三月三十一日,根據二零零 一年計劃,可按加權平均行 使價每股0.58美元認購 Global Med 2,858,000股普 通股之購股權尚未獲行使, 當中有193.000份購股權可 於二零零四年三月三十一日 行使。根據二零零一年計劃 授出之購股權乃按直線法基 準,根據Global Med董事會 釐定之時間表賦予承授人, 一般於授出日期後十年屆 滿。年內, Global Med已發 行2,858,000份購股權。

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

#### (ii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") - continued

The Second Amended and Restated Stock Option Plan (the "New Plan") provides for the issuance of options to purchase up to 2,200,000 registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, directors and consultants of Global Med. Options may be granted as incentive stock or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive incentive options. The New Plan expired on May 31, 2000. As of March 31, 2004, options to purchase 1,228,000 shares of Global Med's common stock at a weighted average exercise price of US\$1.16 per share were outstanding under the New Plan, of which 1,135,000 options to purchase shares were exercisable.

Global Med also periodically grants options to purchase shares of restricted common stock. The shares underlying these options are not registered under the Exchange Act 1933. As of March 31, 2004, there were options to purchase 4,826,000 shares of common stock at a weighted average exercise price of US\$0.75 per share being outstanding, of which 2,086,000 options were exercisable at March 31, 2004.

During 2001, Global Med issued 34,000 stock options. During 2000, Global Med also issued 255,000 non qualified stock options to certain employees.

In 1999, the board of directors of Global Med approved a grant of nonqualified options, to purchase 1,500,000 shares of Global Med's common stock to two officers of Global Med, which are exercisable only at the earlier of (i) such time as the earnings of Global Med are at least US\$0.01 per share, reported in the Global Med's audited financial statements; (ii) such time as Global Med is sold or merged, or there is a change in control of Global Med; or (iii) 5 years from the effective date, and are exercisable at US\$0.5625 per share for a period of ten years.

財務報表附註 – 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 40. 購股權計劃-續

# (ii) Global Med TechnologiesInc. (「Global Med」) - 續

第二修訂及重新訂定購股權 計劃(「新計劃」)旨在向 Global Med僱員、高級職 員、董事及諮詢顧問發行可 認購最多2,200,000股 Global Med登記普通股之 購股權。購股權可以獎勵購 股權或非正式購股權方式授 出。只有Global Med僱員才 合資格獲授有關獎勵購股 權。新計劃於二零零零年五 月三十一日屆滿。於二零零 四年三月三十一日,根據新 計劃,可按加權平均行使價 每股1.16美元認購 1.228.000股Global Med普 通股之購股權尚未獲行使, 當中有1,135,000份購股權 可予以行使。

Global Med亦定期授出可 購買受限普通股之購股權。 購股權所涉及之相關股份並 未有根據Exchange Act 1933登記。於二零零四年三 月三十一日,可按加權平均 行使價每股0.75美元認購 4,826,000股普通股之購股 權尚未獲行使,當中有 2,086,000份購股權可於二 零零四年三月三十一日行 使。

於二零零一年, Global Med 已發行34,000份購股權。於 二零零零年, Global Med曾 向若干僱員發行255,000份 非正式購股權。

於一九九九年, Global Med 董事會批准向兩名 Global Med高級職員授出非正式購 股權,以認購1,500,000股 Global Med普通股。該等購 股權可於以下較早時間,按 每股0.5625美元之行使價 行使:(i)Global Med經審核 財務報表所報, Global Med 之盈利錄得最少每股0.01美 元之時;(ii)Global Med出售 或合併,或其控制權有變之 時;或(iii)由生效日期起計五 年,購股權可於十年內行 使。

40.

# 財務報表附註-續 截至二零零四年三月三十一日止年度

#### **SHARE OPTION SCHEMES – continued 40**. 購股權計劃-續 (ii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") - continued (ii) **Global Med Technologies** Inc.(「Global Med」) - 續 截至二零零四年三月三十一 For the year ended March 31, 2004 日止年度

The following table presents the activity for options for the year ended March 31, 2004:

下表呈列截至二零零四年三 月三十一日止年度有關購股 權詳情:

|                           |                   |                                  | 購股權數目<br>Number of share options |                               |                                 |                      |  |  |
|---------------------------|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------|--|--|
| 類別                        |                   | 行使價*                             | 於二零零三年<br>四月一日                   | 年內授出                          | 年内<br>沒收/註銷<br>Forfeited/       | 於二零零四年<br>三月三十一日     |  |  |
| Category                  |                   | Exercise<br>price*<br>美元<br>US\$ | At<br>4.1.2003                   | Granted<br>during<br>the year | cancelled<br>during<br>the year | At<br>3.31.2004      |  |  |
| Directors<br>Employees    | 董事<br>僱員          | 0.77<br>0.76                     | 450,000<br>8,461,942             | 68,000                        | (225,000)                       | 450,000<br>8,304,942 |  |  |
| Total                     | 總計                | 0.76                             | 8,911,942                        | 68,000                        | (225,000)                       | 8,754,942            |  |  |
|                           |                   |                                  |                                  | Nu                            | 股權數目<br>umber of<br>e options   | 價格*<br>Price*        |  |  |
|                           |                   |                                  |                                  |                               |                                 | 美元<br>US\$           |  |  |
| •                         | beginning of year |                                  | 於年初尚未行使                          | 8,                            | 911,942                         | 0.75                 |  |  |
| Granted<br>Forfeited/canc | celled            |                                  | 已授出<br>已沒收/已註銷                   | (                             | 68,000<br>(225,000)             | 0.68<br>0.54         |  |  |
| Outstanding,              | end of year       |                                  | 於年終尚未行使                          | 8,                            | 754,942                         | 0.76                 |  |  |

# **睥睨赫**數日

#### 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

## (ii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") - continued

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2004:

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

- 40. 購股權計劃-續
  - (ii) Global Med TechnologiesInc.(「Global Med」) 續

下表呈列於二零零四年三月 三十一日尚未行使及可予行 使購股權之詳情:

|   | 尚未行使購股權<br>Options Outstanding |                      |       | 可予行使購股權<br>Exercisable Options |                      |  |
|---|--------------------------------|----------------------|-------|--------------------------------|----------------------|--|
| 行使價範圍   | 購股權數目<br>Number of             | 價格*                  | 行使期*  | 購股權數目<br>Number of             | 價格*                  |  |
| Range of exercise price<br>美元<br>US\$   | share options                  | Price*<br>美元<br>US\$ | Life* | share options                  | Price*<br>美元<br>US\$ |  |
| 0.45 - 0.55   | 104,000                        | 0.48                 | 8.8   | 42,000                         | 0.49                 |  |
| 0.56 - 1.00   | 7,815,498                      | 0.65                 | 6.1   | 4,315,331                      | 0.71                 |  |
| 1.01 – 1.50   | 289,000                        | 1.15                 | 4.2   | 257,000                        | 1.14                 |  |
| 1.51 - 2.00   | 322,194                        | 1.78                 | 3.7   | 322,194                        | 1.78                 |  |
| 2.45 - 3.00   | 210,750                        | 2.51                 | 3.0   | 210,750                        | 2.51                 |  |
| 3.75  | 13,500                         | 3.75                 | 2.3   | 13,500                         | 3.75                 |  |
| Total 總計  | 8,754,942                      | 0.76                 | 5.9   | 5,160,775                      | 0.88                 |  |
| * Price and life reflect the weighted and weighted average remain respectively. |                                |                      | *     | 價格及行使期<br>加權平均行使<br>平均尚餘契約     | 價及加權                 |  |
| For the year ended March 31, 2003   |                                |                      |       | 至二零零三年三)<br>止年度                | 月三十一                 |  |
| The following table presents the ac<br>the year ended March 31, 2003:           | tivity for options fo          | or                   | 零     | 表呈列購股權於<br>言年三月三十一日<br>詳情:     |                      |  |

|                                  |          |              | 購股權數目<br>Number of share options |                               |                                 |                      |  |  |
|----------------------------------|----------|--------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------|--|--|
| 類別                               |          | 行使價*         | 於二零零二年<br>四月一日                   | 年內授出                          | 年丙<br>沒收/註銷<br>Forfeited/       | 於二零零三年<br>三月三十一日     |  |  |
| Exerc<br>Category prio<br>美<br>U |          |              | At<br>4.1.2002                   | Granted<br>during<br>the year | cancelled<br>during<br>the year | At<br>3.31.2003      |  |  |
| Directors<br>Employees           | 董事<br>僱員 | 0.77<br>0.75 | 450,000<br>5,807,971             | 2,827,500                     | (173,529)                       | 450,000<br>8,461,942 |  |  |
| Total                            | 總計       | 0.75         | 6,257,971                        | 2,827,500                     | (173,529)                       | 8,911,942            |  |  |

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 40. SHARE OPTION SCHEMES – continued

## 40. 購股權計劃-續

(ii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") – continued

(ii) Global Med TechnologiesInc.(「Global Med」) - 續

|  |                           | 購股權數目<br>Number of<br>share options | 價格*<br>Price*<br>美元<br>US\$ |
|--|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Outstanding, beginning of year<br>Granted<br>Forfeited/cancelled | 於年初尚未行使<br>已授出<br>已沒收/已註銷 | 6,257,971<br>2,827,500<br>(173,529) | 0.85<br>0.58<br>1.31        |
| Outstanding, end of year   | 於年終尚未行使                   | 8,911,942                           | 0.75                        |

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2003:

下表呈列於二零零三年三月 三十一日尚未行使及可予行 使購股權之詳情:

|                                       |                    | 庁使購股權<br>₅Outstandir | 可予行使購股權<br>Exercisable Options |                    |                      |
|---------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------|----------------------|
| 行使價範圍                                 | 購股權數目<br>Number of | 價格*                  | 行使期*                           | 購股權數目<br>Number of | 價格*                  |
| Range of exercise price<br>美元<br>US\$ | share options      | Price*<br>美元<br>US\$ | Life*                          | share options      | Price*<br>美元<br>US\$ |
| 0.45-0.55                             | 50,000             | 0.47                 | 9.8                            | _                  | _                    |
| 0.56-1.00                             | 8,050,498          | 0.65                 | 7.2                            | 2,647,165          | 0.72                 |
| 1.03-1.50                             | 265,000            | 1.16                 | 5.2                            | 211,000            | 1.13                 |
| 1.51-2.00                             | 322,194            | 1.78                 | 4.7                            | 322,194            | 1.78                 |
| 2.45-3.00                             | 210,750            | 2.51                 | 4.3                            | 210,750            | 2.51                 |
| 3.75                                  | 13,500             | 3.75                 | 3.3                            | 13,500             | 3.75                 |
| Total 🐇                               | 悤計 8,911,942       | 0.75                 | 6.9                            | 3,404,609          | 0.97                 |

\* Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

No charge is recognised in the income statement in respect of the value of options granted by Global Med for both years. \* 價格及行使期分別反映 加權平均行使價及加權 平均尚餘契約期。

兩個年度內均無就Global Med授出之購股權價值於收 益賬確認支出。

#### 41. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a defined contribution retirement benefit scheme ("Defined Contribution Scheme") for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees. Where there are employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions, the contributions payable by the Group are reduced by the amount of forfeited contributions.

Effective from December 1, 2000, the Group has joined the Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") for all employees in Hong Kong. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Scheme Authority under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of an independent trustee. Under the rule of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at the rate specified in the rules. The only obligation of the Group in respect of MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme. No forfeited contribution is available to reduce the contribution payable in the future years.

The retirement benefit scheme contributions arising from the Defined Contribution Scheme and the MPF Scheme charged to the consolidated income statement represent contributions paid or payable to the funds by the Group at rates specified in the rules of the schemes.

At the balance sheet date, the total amount of forfeited contribution, which arose upon employees leaving the retirement benefit scheme and which are available to reduce the contributions payable in the future years was HK\$13,873 (2003: HK\$24,000).

#### 42. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(a) During the year March 31, 2004, the Group has placed certain deposits with American Pacific Bank ("AP Bank"). The principal outstanding as at March 31, 2004 and the relevant bank interest income earned during the year are HK\$9,657,589 (2003: HK\$10,514,782) and HK\$289,304 (2003: HK\$101,780) respectively.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 41. 退休福利計劃

本集團為全體香港合資格僱員提供一項定額供款退休福利計劃 (「定額供款計劃」)。該計劃之資 產由受託人以基金方式與本集團 資產分開持有。倘僱員於獲得全數 供款前退出該計劃,沒收供款可用 以減低本集團應付之供款。

自二零零零年十二月一日起,本集 團為香港所有僱員參加強制性公 積金計劃(「強積金計劃」)。強積 金計劃已根據強制性公積金計劃])。強積 金計劃已根據強制性公積金計劃管理局。 全計劃之資產由獨立受 託人以基金方式與本集團資產分 開持有。根據強積金計劃之規則, 僱主及僱員皆須以規則指定之比 率向計劃供款。本集團就強積金計劃之規定 供款。並無沒收供款可用以減低未 來年度應付之供款。

定額供款計劃及強積金計劃產生 之退休福利計劃供款於綜合收益 賬扣除,根據本集團遵照該等計劃 規則已付或應付予基金之供款計 算。

於結算日,因僱員退出退休福利計 劃產生而可用以減少未來年度應 付供款之沒收供款總額為13,873 港元(二零零三年:24,000港元)。

# 42. 關連人士交易

(a) 截至二零零四年三月三十一日止年度內,本集團於American Pacific Bank
 (「AP Bank」)存有若干存款。於二零零四年三月三十一日尚餘本金及年內賺取之有關銀行利息收入分別為9,657,589港元(二零零三年:10,514,782港元)及289,304港元(二零零三年:101,780港元)。

#### 42. RELATED PARTY TRANSACTIONS – continued

- (b) During the year ended March 31, 2003, the Group has paid HK\$3,192,000 to eVision International, Inc. ("eVision"), a former associate of the Group, for certain accounting, legal and administrative services provided to the Group.
- (c) As of March 31, 2002, the Group has guaranteed the payment of any cash dividends accrued on the eVision's Convertible Series B-1 Preferred Stock through October 31, 2002 if such dividend is not paid by eVision. Pursuant to this guarantee, the payments for April 30 and October 31, 2001 cash dividends were made by the Group. In return, the Group received convertible debenture for US\$589,889 and US\$614,963 due on June and December 2006 respectively. During the year ended March 31, 2003, the Group had provided for the guaranteed liabilities of HK\$5,130,000 regarding the guaranteed liabilities up to October 31, 2002 and the liabilities were fully paid during the year ended March 31, 2003.

(d) Pursuant to an agreement dated April 29, 2002 entered into between the Group and CGHL a former subsidiary of the Group, CGHL paid management service fee of HK\$492,000 to the Group for the provision of management and support services related to corporate services, capital raising and other support as requested by CGHL for the year ended March 31, 2003. The agreement was terminated by CGHL with effect from September 30, 2002.

Notes:

- (i) Mr. Chan Heng Fai, a director and substantial shareholder of the Company, is the Chairman, President and Director of eVision and is also a director of AP Bank.
- (ii) Mr. Fong Kwok Jen, a non-executive director of the Company, is a director of eVision.
- (iii) Mr. Chan Tong Wan is a director of AP Bank.

The terms of the above transactions were mutually agreed by the parties involved.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 42. 關連人士交易-續

- (b) 截至二零零三年三月三十一日止年度,本集團就其所獲提供若干會計、法律及行政服務,向本集團前聯營公司eVision International, Inc. (「eVision」)支付3,192,000港元。
- 於二零零二年三月三十一 (c) 日,本集團擔保eVision會派 付其B-1系列可轉換優先股 份於二零零二年十月三十一 日前累計之任何現金股息, 否則將由本集團派付該等股 息。本集團根據該項擔保於 二零零一年四月三十日及十 月三十一日支付現金股息。 作為代價,本集團獲發價值 589,889美元及614,963美 元之可换股債券,到期日分 別為二零零六年六月及十二 月。截至二零零三年三月三 十一日止年度,本集團就截 至二零零二年十月三十一日 止之擔保債務5,130,000港 元,作出擔保債務撥備,而 有關債務已於截至二零零三 年三月三十一日止年度悉數 支付。
- (d) 根據本集團與本集團前附屬 公司中國燃氣於二零零二年 四月二十九日訂立之協議, 中國燃氣就其於截至二零零 三年三月三十一日止年度要 求本集團提供有關企業服 務、籌措資金及其他支援之 管理及支援服務,向本集團 支付管理服務費492,000港 元。該協議於二零零二年九 月三十日由中國燃氣終止。
- 附註:
- (i) 本公司之董事兼主要股東陳恒 輝先生為eVision之主席、總裁 兼董事,亦為AP Bank之董事。
- (ii) 本公司之非執行董事鄺國禎先 生乃eVision之董事。
- (iii) 陳統運先生為AP Bank之董事。
- 上述交易之條款乃由有關訂約各 方共同議定。

#### 43. POST BALANCE SHEET EVENTS

Pursuant to a special resolution passed on April 19, 2004, (a) the nominal value of the shares of HK\$0.25 each in the share capital of the Company was reduced to HK\$0.01 by cancelling share capital to the extent of HK\$0.24 on each of the issued and unissued shares ("Capital Reduction"). Immediate before the Capital Reduction, the authorised share capital of the Company was HK\$10,000,000,000 divided into 40,000,000,000 shares, of which 1,518,117,965 shares were issued and were fully paid. Upon the Capital Reduction becoming effective and on the basis of the same number of the shares in issue, the paid up share capital of the Company was reduced from HK\$379,529,000 to HK\$15,181,000. Immediately after the Capital Reduction and on the basis of 1,518,117,965 shares in issue, the authorised share capital of the Company was HK\$400,000,000 divided into 40,000,000,000 shares and the issued capital was HK\$15,181,000 divided into 1,518,117,965 shares. On the basis of 1,518,117,965 shares in issue, an amount of HK\$364,348,000 arose on the Capital Reduction and such amount was credited to share premium account of the Company. It was further approved that, the authorised share capital of the Company be increased from HK\$400,000,000 to HK\$10,000,000,000 by the creation of 960,000,000,000 new shares.

- (b) On July 21, 2004, the directors of the Company proposed that the English and Chinese name of the Company be changed to "China Credit Holdings Limited 中國信貸集 團有限公司" respectively, subjected to the approval of the special resolution at the annual general meeting to be held on August 26, 2004 and the approval by the Registrar of Companies in Hong Kong.
- (c) Subsequent to the balance sheet date, the Group disposed of its entire interests in Enersave, an associate of the Group listed in The Singapore Exchange Securities Trading Limited, in the open market for an aggregate consideration of HK\$34,676,000.

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

# 43. 結算日後事項

根據於二零零四年四月十九 (a) 日通過之特別決議案,本公 司股本中每股0.25港元股份 之面值透過註銷每股已發行 及未發行股份之股本0.24港 元減至0.01港元(「削減股 本」)。緊隨削減股本前,本 公司之法定股本為 10,000,000,000港元,分為 40,000,000,000股股份,當 中1,518,117,965股為已發 行繳足股份。於股本削減生 效後及按相同數目之已發行 股份計算,本公司繳足股本 已由379,529,000港元削減 至15,181,000港元。緊隨股 本削減生效後及按已發行 1,518,117,965股股份計算, 本公司法定股本為 400,000,000港 元,分為 40,000,000,000股股份, 而 已發行股本為15,181,000港 元,分為1,518,117,965股股 份。按已發行1,518,117,965 股股份計算,因股本削減生 效產生364.348.000港元進 賬,而有關款項已撥入本公 司股份溢價賬。本公司已進 一步建議,藉增設 960,000,000,000股新股份, 將本公司法定股本由 400,000,000港 元 增 至 10,000,000,000港元。

- (b) 於二零零四年七月二十一日,本公司董事建議,分別更改本公司之中英文名稱為「CHINA CREDITHOLDINGS LIMITED中國信貸集團有限公司」。建議更改本公司名稱須待本公司股東於將於二零零四年八月二十六日舉行之股東週年大會上通過特別決議案及香港公司註冊處批准,方可作實。
- (c) 結算日後,本集團於公開市場,以總代價34,676,000港元,出售本集團於Singapore Exchange Securities Trading Limited上市之聯營 公司Enersave全部權益。

## 44. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's principal subsidiaries at March 31, 2004 are as follows:

# 財務報表附註-續

截至二零零四年三月三十一日止年度

## 44. 附屬公司概要

於二零零四年三月三十一日,本公 司主要附屬公司之概要如下:

| 附屬公司名稱  | 註冊成立/註冊/<br>營業地點<br>Place of                 | 已發行及<br>繳足股本/<br>註冊資本   | 本公司所持已發行<br>股本/註冊資本<br>面值比率<br>直接  間接<br>Proportion of<br>nominal value of<br>issued capital/<br>registered capital<br>held by the Company<br>Directly Indirectly<br>%  % |           | 主要業務                                      |  |
|---|--|---|---|-----------|---|--|
| Name of subsidiary                                    | incorporation/<br>registration/<br>operation | lssued and fully<br>paid share capital/<br>registered capital   |   |           | Principal activities                      |  |
| China Credit Card Limited                             | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands          | 100美元<br>US\$100  | -   | 91        | 投資控股<br>Investment holding                |  |
| China Units Enterprises<br>Limited                    | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands          | 1美元<br>US\$1  | -   | 100       | 投資控股<br>Investment holding                |  |
| eBanker USA.Com, Inc.<br>(附註d)<br>(Note d)            | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America        | 普通股<br>26,651美元<br>一股A系列優先股<br>(附註a)<br>Common stock<br>US\$26,651<br>1 Series A<br>preferred stock<br>(Note a) | -   | 41<br>100 | 財務投資<br>Financial investment              |  |
| Global Growth Managemen<br>Inc.                       | t 加拿大<br>Canada                              | 1,000美元<br>US\$1,000  | -   | 100       | 物業投資<br>Property investment               |  |
| Global Med China & Asia<br>Limited (附註d)<br>(Note d)  | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands          | 1,051,596,352港元<br>HK\$1,051,596,352  | -   | 98        | 投資控股<br>Investment holding                |  |
| Global Med International<br>Limited (附註d)<br>(Note d) | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands          | 1美元<br>US\$1  | -   | 100       | 投資控股<br>Investment holding                |  |
| Global Med Technologies<br>Inc. (附註d)<br>(Note d)     | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America        | 245,523美元<br>US\$245,523  | -   | 45.7      | 醫學軟件開發<br>Medical software<br>development |  |
| 恒鋒融資有限公司<br>Heng Fung Capital<br>Company Limited      | 香港<br>Hong Kong                              | 2港元<br>HK\$2  | 100   | _         | 證券投資<br>Securities investment             |  |

# 44. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES – continued

財務報表附註 – 續

截至二零零四年三月三十一日止年度

#### 44. 附屬公司概要-續

| 附屬公司名稱   | 註冊成立/註冊/<br>營業地點   | 已發行及<br>繳足股本/<br>註冊資本   | 本公司所持已發行<br>股本/註冊資本<br>面值比率<br>直接 間接<br>Proportion of<br>nominal value of |                      | 主要業務  |  |
|--|--|---|---|----------------------|---|--|
| Name of subsidiary   | Place of<br>incorporation/<br>registration/<br>operation | Issued and fully<br>paid share capital/<br>registered capital | issued c<br>registerec<br>held by the<br>Directly<br>%                    | apital/<br>I capital | Principal activities                              |  |
| Heng Fung Capital, Inc.  | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America                    | 15,000美元<br>US\$15,000  | 100   | -                    | 投資控股<br>Investment holding                        |  |
| Heng Fung Capital<br>(Canada) Inc.   | 加拿大<br>Canada  | (附註c)<br>(Note c)   | 100   | _                    | 物業持有<br>Property holding                          |  |
| Heng Fung Equities, Inc.   | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America                    | 15,000美元<br>US\$15,000  | _   | 100                  | 證券投資<br>Securities investment                     |  |
| Heng Fung Underwriter<br>Limited   | 香港<br>Hong Kong  | 2港元<br>HK\$2  | 100   | _                    | 證券買賣<br>Securities trading                        |  |
| Heng Fung Singapore Pte.<br>Limited  | 新加坡<br>Singapore   | 13,417,282新加坡元<br>SG\$13,417,282                              | 100   | -                    | 投資控股<br>Investment holding                        |  |
| 恒利卡諮詢服務 (深圳)<br>有限公司 (附註b)<br>Heng Li Card Consultancy<br>Services (Shenzhen)<br>Co. Ltd. (Note b) | 中華人民共和國<br>The People's<br>Republic of<br>China          | 1,000,000港元<br>HK\$1,000,000                                  | _   | 100                  | 信用卡處理<br>Card processing                          |  |
| Ichi Ni San Enterprises<br>Company Limited   | 香港<br>Hong Kong  | 10,000港元<br>HK\$10,000  | 100   | _                    | 物業持有<br>Property holding                          |  |
| 建煌美國企業有限公司<br>Keng Fong America<br>Enterprises Limited   | 香港<br>Hong Kong  | 1,500,000港元<br>HK\$1,500,000                                  | 100   | -                    | 投資控股<br>Investment holding                        |  |
| 建煌加拿大企業有限公司<br>Keng Fong Canada<br>Enterprises Limited   | 香港<br>Hong Kong  | 10,000港元<br>HK\$10,000  | 100   | -                    | 投資控股<br>Investment holding                        |  |
| Keng Fong Foreign<br>Investment Co. Ltd.   | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America                    | 250,000美元<br>US\$250,000                                      | _   | 100                  | 物業投資及發展<br>Property investment<br>and development |  |
| 建煌馬來亞企業有限公司<br>Keng Fong Malaysia<br>Enterprises Limited   | 香港<br>Hong Kong  | 100,000港元<br>HK\$100,000                                      | 100   | _                    | 投資控股<br>Investment holding                        |  |

# 44. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES – continued

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

44. 附屬公司概要-續

| 附屬公司名稱                                       | 註冊成立/註冊/<br>營業地點   | 已發行及<br>繳足股本/<br>註冊資本   | 本公司所持已發行<br>股本/註冊資本<br>面值比率<br>直接  間接<br>Proportion of<br>nominal value of<br>issued capital/<br>registered capital<br>held by the Company<br>Directly  Indirectly<br>% % |     | 主要業務<br>Principal activities       |  |
|--|--|---|---|-----|------------------------------------|--|
| Name of subsidiary                           | Place of<br>incorporation/<br>registration/<br>operation | Issued and fully<br>paid share capital/<br>registered capital   |   |     |                                    |  |
| Merchant Partners Limited                    | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands                      | 1美元<br>US\$1  | -   | 100 | 投資控股<br>Investment holding         |  |
| 聯網信用卡有限公司<br>Online Credit Card Limited      | 香港<br>Hong Kong  | 普通股<br>120,000,000港元<br>7%無投票權累積<br>可贖回優先股<br>13,866,230港元<br>Ordinary<br>HK\$120,000,000<br>7% Non-voting<br>cumulative<br>redeemable<br>preference shares<br>HK\$13,866,230 | _   | 72  | 信用卡服務<br>Credit card services      |  |
| 聯網信貸有限公司<br>Online Credit Limited            | 香港<br>Hong Kong  | 1,260,000港元<br>HK\$1,260,000  | _   | 100 | 投資控股<br>Investment holding         |  |
| 聯網優惠卡有限公司<br>Online Discount Card<br>Limited | 香港<br>Hong Kong  | 12,000,000港元<br>HK\$12,000,000  | -   | 91  | 優惠卡服務<br>Discount card<br>services |  |
| PeopleMed.com, Inc.<br>(附註d)<br>(Note d)     | 美利堅合眾國<br>United States<br>of America                    | 9,040美元<br>US\$9,040  | -   | 83  | 醫療保健<br>Medical healthcare         |  |
| Rasa Sayang Limited                          | 香港<br>Hong Kong  | 10,000港元<br>HK\$10,000  | 100   | -   | 證券投資<br>Securities investment      |  |
| SRI Group Limited                            | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands                      | 1美元<br>US\$1  | -   | 100 | 投資控股<br>Investment holding         |  |
| Sure World Capital<br>Limited                | 英屬處女群島<br>British Virgin<br>Islands                      | 50,000美元<br>US\$50,000  | 100   | -   | 投資控股<br>Investment holding         |  |
| Wai Kin Investment<br>Company Limited        | 香港<br>Hong Kong  | 600,000港元<br>HK\$600,000  | 100   | -   | 投資控股<br>Investment holding         |  |

#### 44. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

#### Notes:

- a. The Group holds a 41% interest in eBanker and control equivalent proportion of voting right. In addition, the Group holds a share of series A preferred stock, which entities the Group to 50% of the vote for the Board of Director of eBanker. Therefore, eBanker is accounted for as a subsidiary.
- b. Heng Li Card Consultancy Services (Shenzhen) Co. Ltd. is a wholly-owned foreign enterprise.
- c. As of the balance sheet date, no part of the capital has been contributed.
- d. The year end date of these subsidiaries is December 31, accordingly the financial information of these subsidiaries that consolidated into the Group's consolidated financial statements are drawn up to that year end date.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year or at any time during the year.

The above table lists the principal subsidiaries of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

# 45. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATE

Particulars of the Group's principal associate at March 31, 2004 are as follows:

財務報表附註 - 續 截至二零零四年三月三十一日止年度

## 44. 附屬公司概要-續

附註:

 a. 本集團持有eBanker 41%權益, 並控制同等比例之投票權。另 外,本集團持有一股A系列優先 股,該股份授予本集團50% eBanker董事會投票權。因此, eBanker列作附屬公司。

- b. 恒利卡諮詢服務(深圳)有限公司為全外資企業。
- c. 於結算日,並未作出任何股本 出資。
- d. 該等附屬公司之年結日為十二 月三十一日,因此,該等附屬公 司在本集團之綜合財務報表綜 合計入之財務資料亦截至該年 結日止。

各附屬公司於年終或於年內任何 時間並無任何未行使之債務證券。

上表列出本集團主要附屬公司。董 事認為,倘詳列其他附屬公司資料 將使篇幅過於冗長。

#### 45. 主要聯營公司概要

於二零零四年三月三十一日,本集 團主要聯營公司之概要如下:

| 聯營公司名稱                 | 註冊成立/<br>營業地點                           | 本公司所持已發行股本<br>面值之比率<br>Proportion of                      | 主要業務                       |
|------------------------|---|---|----------------------------|
| Name of associate      | Place of<br>incorporation/<br>operation | nominal value of<br>issued capital<br>held by the Company | Principal activity         |
| Name of associate      | operation                               | netu by the company                                       | i incipal activity         |
| China EnerSave Limited | 新加坡<br>Singapore                        | 24.5%   | 投資控股<br>Investment holding |

The above table lists the principal associate of the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

上表列載本集團主要聯營公司。董 事認為,倘詳列其他聯營公司資料 將使篇幅過於冗長。

|   |                         | 截至三月三十一日止年度<br>For the year ended March 31, |                                  |                                  |                                  |                                  |
|---|-------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|   |                         | 二零零四年<br>2004<br>千港元<br>HK\$'000            | 二零零三年<br>2003<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零二年<br>2002<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零一年<br>2001<br>千港元<br>HK\$'000 | 二零零零年<br>2000<br>千港元<br>HK\$'000 |
| RESULTS   | 業績                      |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Turnover  | 營業額                     | 561,105                                     | 142,594                          | 60,685                           | 67,621                           | 56,045                           |
| Operating (loss) profit<br>Share of results of associates | 經營(虧損)溢利<br>分佔聯營公司      | (111,522)                                   | 183,168                          | (47,980)                         | (100,439)                        | (33,317)                         |
| Share of results of associates                            | 業績                      | 1,424                                       | (1,562)                          |                                  |                                  |                                  |
| (Loss) profit before taxation<br>Taxation                 | 除税前 (虧損) 溢利<br>税項       | (110,098)                                   | 181,606                          | (47,980)                         | (100,439)<br>610                 | (33,317)<br>(1,326)              |
| (Loss) profit before<br>minority interests                | 未計少數股東<br>權益前(虧損)<br>溢利 | (110,098)                                   | 182,076                          | (47,891)                         | (99,829)                         | (34,643)                         |
| Minority interests  | 少數股東權益                  | 1,260                                       | 8,371                            | 8,183                            |                                  | 838                              |
| Net (loss) profit for the year                            | 本年度淨(虧損)<br>溢利          | (108,838)                                   | 190,447                          | (39,708)                         | (99,829)                         | (33,805)                         |
|   |                         | 二零零四年                                       | 二零零三年                            | 於三月三十-<br>As at March<br>二零零二年   |                                  | 二零零零年                            |
|   |                         | 2004<br>千港元<br>HK\$′000                     | 2003<br>千港元<br>HK\$′000          | 2002<br>千港元<br>HK\$′000          | 2001<br>千港元<br>HK\$′000          | 2000<br>千港元<br>HK\$′000          |
| ASSETS AND LIABILITIES                                    | 資產及負債                   |   |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Total assets<br>Total liabilities<br>Minority interests   | 總資產<br>總負債<br>少數股東權益    | 474,595<br>(108,837)<br>(11,799)            | 567,803<br>(103,687)<br>(8,922)  | 372,920<br>(142,188)<br>(1,965)  | 318,270<br>(89,155)<br>          | 356,679<br>(30,147)<br>          |
| Shareholders' funds                                       | 股東資金                    | 353,959                                     | 455,194                          | 228,767                          | 229,115                          | 326,532                          |

PARTICULARS OF MAJOR PROPERTIES

# 主要物業概要

| AT MARCH 31, 2004   |                     | 立 <b>、</b> 內 不 祝 <b>六</b><br>於二零零四年三月三十 |  |                              |  |  |  |
|---|---------------------|---|--|------------------------------|--|--|--|
| 地 點<br>Location   | 實質擁有<br>Effective   | . ,                                     | 類別<br>Type                                     | 租約<br>Lease term             |  |  |  |
| INVESTMENT PROPERTIES 投資物業  |                     |   |  |                              |  |  |  |
| No. B503, 4821<br>53rd Street, Delta, British<br>Columbia, Canada and No. 1281<br>Alberni Street, Vancouver<br>British Columbia, Canada                           | 10                  |   | 寓 所<br>artment                                 | 永久業權<br>Freehold             |  |  |  |
| 981 Nelson Street<br>Vancouver<br>British Columbia<br>Canada  | 10                  | 學校<br>Single-s                          | 層地下<br>/辦公室<br>torey ground<br>ool/office unit | 永久業權<br>Freehold             |  |  |  |
| No. 35 North Canal Road,<br>Singapore   | 10                  |   | 公室物業<br>e premises                             | 中期租約<br>Medium term<br>lease |  |  |  |
| 地點<br>Location  | 平方米<br>Square metre | 實質擁有權 (%)<br>Effective % held           | 類 別<br>Type                                    | 租約<br>Lease term             |  |  |  |
| PROPERTIES HELD FOR SALE 待售物業   | Ì                   |   |  |                              |  |  |  |
| 香港九龍塘<br>延文禮士道22號<br>延文別墅地下<br>22至24號車位<br>Car parking spaces Nos. 22 to 24 on<br>lower G/F., Inverness Villa<br>No. 22 Inverness Road<br>Kowloon Tong, Hong Kong | 30                  | 100                                     | 車位<br>Car parking<br>space                     | 中期租約<br>Medium term<br>lease |  |  |  |

94